



Document for Microfiche

C20160-1719 F

Title: 6100 NA - 6150 NA PARTS LIST

Issue: 1 Date: Apr. 98

M-R D Job No.: CMW01 CMW02 CMW03

No. of cards: 2

Total no. of images: 97

No. of duplicates required: 265

Header strip (artwork enclosed): Blue

Orange Yellow Red

Distribution: Worldwide

All to High Wycombe

As standard procedure please send Master fiche of the previous issue of all re-issued documents to High Wycombe

WARRANTY

Conditions of CompAir BroomWade warranty are stated in our standard Conditions of Sale. Details of warranty for a particular unit may be obtained from the supplying Distributor.

GARANTIE

Bedingungen und Vorbehalte der CompAir BroomWade Garantie sind in unseren allgemeinen Lieferbedingungen angegeben. Nähere Einzelheiten über Garantieleistungen für eine bestimmte Maschine sind vom Lieferanten erhältlich.

GARANTIE

Les clauses de la garantie CompAir BroomWade figurent dans nos conditions générales de vente. Tous renseignements sur la garantie d'un groupe spécifique peuvent être obtenus auprès de votre distributeur.

GARANTIE

De voorwaarden van de CompAir BroomWade garantie staan vermeld in de standaardverkoopcondities. Gedetailleerde gegevens met betrekking tot een bepaalde installatie kunnen bij uw leverancier worden verkregen.

GARANTIA

Las condiciones de garantía de CompAir BroomWade están declaradas en nuestras Condiciones de Venta. Los detalles de la garantía de una unidad determinada pueden obtenerse del Distribuidor.

CAUTION

Use only CompAir BroomWade Genuine Parts when carrying out routine maintenance or repair. The use of replacement parts or lubricating oils not supplied or approved by CompAir BroomWade can lead to expensive failures which will not be covered by warranty.

To ensure continued trouble-free operation of the unit it is important that periodic servicing is carried out in accordance with the information given in the 'Maintenance' section of the User Manual.

Consult your CompAir BroomWade Distributor for advice if any doubt exists.

ACHTUNG

Bei planmäßigen Wartungen und Reparaturen nur Originalteile von CompAir BroomWade benutzen. Die Verwendung von Ersatzteilen und Schmiermitteln, die nicht von CompAir BroomWade geliefert bzw. empfohlen wurden, kann zu teuren Maschinenschäden führen, für die keine Garantie geleistet wird.

Um den störungsfreien Betrieb der Anlage zu gewährleisten, ist es wichtig sicherzustellen, daß sie regelmäßig gemäß den Angaben im Abschnitt 'Wartung' in der Betriebsanleitung gewartet wird.

Lassen Sie sich in Zweifelsfällen von Ihrem CompAir BroomWade Kundendienst beraten.

ATTENTION

N'employer que les pièces d'origine CompAir BroomWade lors d'entretiens courants ou de réparations. L'emploi de pièces de rechange ou d'huile de lubrification non fournies ou non homologuées par CompAir BroomWade peut entraîner des pannes onéreuses non couvertes par la garantie.

Pour assurer un fonctionnement continu et sans problème de votre groupe, il est important d'effectuer les entretiens périodiques conformément aux informations données dans la section 'Entretien' du manuel d'utilisation.

Veuillez consulter votre distributeur CompAir BroomWade en cas de doute.

WAARSCHUWING

Gebruik bij onderhoud en reparatie uitsluitend originele onderdelen van CompAir BroomWade. Het gebruik van onderdelen of smeermiddelen die niet door CompAir BroomWade zijn geleverd of goedgekeurd, kan kostbare storingen tot gevolg hebben welke niet onder de garantie vallen.

Voor een lang, storingsvrij gebruik is het van belang dat het periodieke onderhoud wordt uitgevoerd overeenkomstig de informatie in het hoofdstuk 'Onderhoud' van de handleiding.

Bij twijfel kunt u contact opnemen met uw CompAir BroomWade leverancier.

PRECAUCION

Utilicense solamente Repuestos Genuinos de CompAir BroomWade al realizar mantenimiento de rutina o reparaciones. El uso de repuestos o aceites lubricantes no provistos o aprobados por CompAir BroomWade puede tener como resultado averías costosas que no estarán cubiertas por garantía.

Para asegurar el funcionamiento continuo sin dificultades de la unidad es importante asegurarse de que el usuario realice el servicio periódico de acuerdo con la información dada en la sección 'Mantenimiento' del Manual del Operador.

Consulte a su distribuidor de CompAir BroomWade para obtener asesoramiento si existe alguna duda.

6100NA-6150NA



AIR COMPRESSORS SCHRAUBENKOMPRESSOREN COMPRESSEURS D'AIR LUCHTKOMPRESSOREN COMPRESORES DE AIRE

Parts List Ersatzteilliste Liste des Pièces Onderdelenlijst Lista de Componentes

- 6100NA From Serial Number / Ab Serien-Nummer / A Partir du Numéro de Série / Vanaf Seriennummer / Desde Número de Serie: F142/0963
- 6125NA From Serial Number / Ab Serien-Nummer / A Partir du Numéro de Série / Vanaf Seriennummer / Desde Número de Serie: F143/1192
- 6150NA From Serial Number / Ab Serien-Nummer / A Partir du Numéro de Série / Vanaf Seriennummer / Desde Número de Serie: F144/0586

CONTENTS	INHALTSVERZEICHNIS	TABLE DES MATIERES	INHOUD	INDICE	PAGE
Notes	Anmerkungen	Notes	Opmerkingen	Notas	4
General Arrangement	Gesamtanordnung	Disposition Générale	Algemene Opstelling	Disposición General	7
Baseframe	Untergestell	Châssis	Onderstel	Bastidor de la Base	8
Acoustic Enclosure A*	Schallschutzverkleidung A*	Enceinte Acoustique A*	Geluiddempende Omkasting A*	Carenado A*	10
Acoustic Enclosure B*	Schallschutzverkleidung B*	Enceinte Acoustique B*	Geluiddempende Omkasting B*	Carenado B*	20
Motor 50 Hz	Motor 50 Hz	Moteur 50 Hz	Motor 50 Hz	Motor 50 Hz	32
Air-End (Cyclon 5) & Drive	Verdichtungselement und Antrieb	Élément de Compression et Entraînement	Luchtcompressie- en Aandrijfteenheid	Elemento de Compresión y Accionamiento	36
Gearbox	Getriebe	Multiplicateur	Tandwielkast	Caja de Engranajes	42
Gear Sets	Zahnrad-Sätze	Jeux d'engrenages	Tandwielsets	Juegos de Engranajes	44
Reclaimer	Abscheider	Séparateur	Reclaimer	Recuperador	46
Air/Oil Cooler and Fan/Motor	Luft-/Ölkühler und Lüfter/Motor	Réfrigérant d'Air/Huile et Ventilateur/Moteur	Lucht/Oliekoeler en Ventilator/Motor	Enfriador de Aire/Aceite y Ventilador/Motor	48
Air Pipework	Luftleitungen	Tuyauterie d'Air	Luchtleitungen	Tubería de Aire	52
Oil Pipework	Ölleitungen	Tuyauterie d'Huile	Olieleitungen	Tubería de Aceite	54
Suction Regulator	Ansaugregler	Régulateur d'aspiration	Luchtaanzuigregelaar	Regulador de Aspiración	60
Minimum Pressure Valve	Minimumdruckventil	Vanne de Pression Minimum	Minimumdrukklep	Válvula de Presión Mínima	62
Regulation Pipework	Steuerleitungen	Tuyauterie de Régulation	Leidingen Regelsysteem	Tubería de Regulación	64
Starter	Starter	Démarrreur	Starter	Arrancador	72
Electronic Controls, Interface	Elektronische Steuerelemente, Schnittstelle	Commandes Electroniques, Interface	Elektronische Besturing, Interface	Controles Electrónicos, Interface	90
Electronic Controls, Controller	Elektronische Steuerelemente, Controller	Commandes Electroniques, Contrôleur	Elektronische Besturing, Besturingseenheid	Controles Electrónicos, Controlador	92
Electrical Connections	Elektrische Anschlüsse	Connexions Electriques	Elektrische Aansluitingen	Conexiones Eléctricas	94
Common Fastenings	Allgemeine Befestigungsteile	Fixations Courantes	Standaard Bevestigingsmateriaal	Retenes Comunes	96

*A: 6100NA; 6125NA (IP22 Motor)

*B: 6125NA (IP55 Motor); 6150NA

NOTES

1. COMMON FASTENINGS

Some normal screws, nuts, washers etc. are not illustrated. Their location is indicated by a reference number on the illustration which includes a letter code, with the quantity required given in brackets. The letter codes are listed on page 86, specifying type, size and CompAir BroomWade part number.

Example: The reference S7(4) indicates quantity 4 of screw, hexagon head, M8x35. The CompAir BroomWade part number is 95001-258.

2. INDICATION OF SUB-ASSEMBLIES

Where a part or assembly includes other parts or assemblies, the component parts follow immediately in the list with their descriptions indented. For example:

- 1 C27150-216 Duct, Inlet
- 2 C27150-211 Support
- 3 C27150-212 Support, Angle
- 4 C26150-200 Baffle, Inlet Duct
- 5 C26150-282 Baffle, Long
- 6 C26150-212 Insulation, Sound
- 7 C26050-122 Pin, Location

An order for the part number of item 1 would also include items 2, 3, 4, 5 & 6; an order for items 2 or 3 would not include any other item; an order for item 4 would also include items 5 & 6; an order for item 5 would also include item 6. Item 7 would not be included with any of the preceding items.

ANMERKUNGEN

1. ALLGEMEINE BEFESTIGUNGSTEILE

Normale Schrauben, Muttern, Unterlegscheiben usw. sind gelegentlich nicht abgebildet. Ihre Lage ist in der Abbildung durch eine Bezugsnummer angegeben, die einen Buchstabencode und die benötigte Stückzahl in Klammern enthält. Buchstabencodes sind auf Seite 86 aufgelistet, in dem auch Typ, Größe und die CompAir BroomWade Teil-Nr. angegeben sind.

Beispiel: Die Bezugsnummer S7(4) bedeutet 4 Sechskantschrauben, M8x35. Die CompAir BroomWade Teil-Nr. ist 95001-258.

2. IDENTIFIZIERUNG VON MONTAGEUNTERGRUPPEN

Wenn ein Teil oder eine Montagegruppe andere Teile oder Baugruppen beinhaltet, werden diese Bestandteile sofort darunter aufgelistet, jedoch ist ihre Beschreibung eingedrückt. Zum Beispiel:

- 1 C27150-216 Einlaßkanal
- 2 C27150-211 Stützblech
- 3 C27150-212 Winkelschiene
- 4 C26150-200 Umlenblech, Einlaßkanal
- 5 C26150-282 Umlenblech, lang
- 6 C26150-212 Schallsisolierung
- 7 C26050-122 Paßschraube

Eine Bestellung für die Teilnummer von Posten 1 würde auch Posten 2, 3, 4, 5 und 6 beinhalten. Eine Bestellung für Posten 2 oder 3 würde jedoch keine anderen Teile beinhalten; eine Bestellung für Posten 4 würde auch Posten 5 und 6 enthalten; eine Bestellung für Posten 5 würde auch Posten 6 beinhalten. Posten 7 würde in keiner der vorgehenden Posten enthalten sein.

NOTES

1. FIXATIONS COURANTES

Des vis, écrous, rondelles, etc, de type courant ne sont pas illustrés. Leur emplacement est indiqué par un numéro de référence sur l'illustration qui inclut un code lettre, avec la quantité requise entre parenthèses. Les codes lettres sont listés à la page 86, spécifiant le type, la dimension et le numéro de pièce CompAir BroomWade.

Exemple : La référence S7(4) indique une quantité de 4 vis à tête six pans, M8 x 35. Le numéro de pièce CompAir BroomWade est 95001-258.

2. INDICATION DES SOUS-ENSEMBLES

Lorsqu'une pièce ou ensemble englobe d'autres pièces ou ensembles, les pièces de composant suivent immédiatement sur la liste, avec décalage de leurs descriptions. Par exemple :

- 1 C27150-216 Conduite d'admission
- 2 C27150-211 Support
- 3 C27150-212 Cornière
- 4 C26150-200 Chicane de conduite
- 5 C26150-282 Chicane longue
- 6 C26150-212 Isolation sonore
- 7 C26050-122 Goupille de positionnement

Une commande du numéro de la pièce 1 inclurait également les pièces 2, 3, 4, 5 & 6; une commande des pièces 2 ou 3 n'inclurait aucune autre pièce; une commande de la pièce 4 inclurait également les pièces 5 & 6; une commande de la pièce 5 inclurait également la pièce 6. La pièce 7 ne serait pas incluse avec l'une quelconque des pièces citées précédemment.

OPMERKINGEN

1. STANDAAR BEVESTIGINGSMATERIAAL

Enkele gewone schroeven, moeren, sluitingen etc. worden niet afgebeeld. Zij worden op hun plaats in de afbeelding aangegeven met een referentienummer en een lettercode, waarbij het benodigde aantal tussen haakjes is aangegeven. De lettercodes staan vermeld op pagina 86, inclusief type, afmetingen en CompAir BroomWade onderdeelnummer.

Voorbeeld: Referentie S7(4) betekent een aantal van 4 schroeven, met zeskante kop M8x35. Het CompAir BroomWade onderdeelnummer is 95001-258.

2. VERMELDING VAN SAMENGESTELDE ONDERDELENSETS

Daar waar een onderdeel of onderdeelset bestaat uit meerdere onderdelen of sets, dan vindt men de bijbehorende onderdelen onmiddellijk daaropvolgend in de lijst waarbij de omschrijvingen inspringen in de tekst. Bijvoorbeeld:

- 1 C27150-216 Inlaatleiding
- 2 C27150-211 Steun
- 3 C27150-212 Hoeksteun
- 4 C26150-200 Schot inlaatleiding
- 5 C26150-282 Schot, lang
- 6 C26150-212 Geluidsisolatie
- 7 C26050-122 Positioneringspen

Bestelling d.m.v. het onderdeelnummer behorend bij onderdeel 1 houdt ook de levering van onderdelen 2, 3, 4, 5 en 6 in; bij het bestellen van onderdelen 2 of 3 worden geen andere onderdelen geleverd; bij het bestellen van onderdeel 4, worden ook onderdelen 5 en 6 geleverd; het bestellen van onderdeel 5 zou ook de levering van onderdeel 6 betekenen. Onderdeel 7 zou niet worden meegeleverd met enige van de daarboven gegeven onderdelen.

NOTAS

1. RETENES COMUNES

Algunos tornillos, tuercas, arandelas, etc. normales no se ilustran. Su ubicación se indica por medio de un número de referencia en la ilustración que incluye un código de letras, con la cantidad requerida entre paréntesis. Los códigos de letras se enumeran en la página 86, especificando el tipo, tamaño y el número de pieza de CompAir BroomWade.

Ejemplo: La referencia S7(4) indica cantidad: 4 tornillos de cabeza hexagonal, M8x35. El número de pieza de CompAir BroomWade es 95001-258.

2. INDICACION DE SUBCONJUNTOS

En aquellos casos en que una parte o conjunto incluye otras partes o conjuntos, los componentes están colocados inmediatamente a continuación en la lista y se utilizan sangrías en las descripciones. Por ejemplo:

- 1 C27150-216 Conduito de entrada
- 2 C27150-211 Soporte
- 3 C27150-212 Soporte en ángulo
- 4 C26150-200 Deflector del conduito
- 5 C26150-282 Deflector largo
- 6 C26150-212 Insorización
- 7 C26050-122 Pasador de Colocación

Un pedido del ítem con el número de pieza 1 también incluiría los ítems 2, 3, 4, 5 y 6; un pedido de los ítems 2 ó 3 no incluiría ningún otro ítem; un pedido del ítem 4 también incluiría los ítems 5 y 6; un pedido del ítem 5 también incluiría el ítem 6. El ítem 7 no sería incluido con ningún ítem anterior.

3. NON-SPECIFIC QUANTITIES	3. UNSPEZIFISCHE STÜCKZAHLEN	3. QUANTITES NON SPECIFIQUES	3. NIET-SPECIFIEKE HOEVEELHEDEN	3. CANTIDADES NO ESPECIFICADAS
When ordering quantities of items sold by length 'as required', such as seating strip, nylon tubing etc., specify part number and length required.	Bei Bestellung von Posten, die längenweise "nach Bedarf" verkauft werden, wie beispielsweise Dichtband, Nylonschlauch usw., muß außer der Teilnummer auch die gewünschte Länge angegeben werden.	Lors de la commande de quantités de pièces vendues à la longueur selon les besoins, par exemple les bandes d'éanchâtité, le tubage nylon, etc., veuillez spécifier le numéro de pièce et la longueur requise.	Bij het bestellen van onderdelen die op lengtes geleverd worden, zoals atdichstrip, nylonbuis etc., dient onderdeelnummer en benodigde lengte te worden opgegeven.	Cuando se pidan items que se venden por longitud "según se requiera" como ser banda selladora, tubos de nylon, etc. especifique el número de pieza y la longitud requerida.
4. ROUTINE MAINTENANCE PARTS FOR TWO YEARS' OPERATION	4. WARTUNGSTEILE FÜR 2-JAHRES BETRIEB	4. PIÈCES D'ENTRETIEN COURANT POUR DEUX ANS DE FONCTIONNEMENT	4. ONDERHOUDSONDERDELEN VOOR TWEE JAAR BEDRIJF	4. REQUERSTOS PARA MANTENIMIENTO PARA DOS AÑOS DE FUNCIONAMIENTO
Refer to Fiche No. C20160-981 for list of parts that should be held.	Fiche-Nr. C20160-981 enthält eine Liste von Teilen, die vorrätig sein sollten.	Voir la fiche No C20160-981 pour connaître la liste des pièces que vous devez détenir.	Zie fichemr. C20160-981 voor een overzicht van de benodigde onderdelen die op voorraad dienen te worden genomen.	Referirse a la Ficha No. C20160-981 para obtener la lista de repuestos que es necesario tener.
The individual Major Kits referred to in Note 5 are included in the Maintenance Parts list.	Die verschiedenen Wartungs- & Reparatursätze, auf die in Anmerkung 5 hingewiesen wird, sind in der Wartungsteille-Liste einbeschlossen.	Les Kits Majeurs individuels auxquels on se réfère à la Note 5 sont inclus sur la liste des pièces d'entretien.	De grote Onderhoudsets zoals vermeld in opmerking 5 zijn opgenomen in de lijst van onderhoudsonderdelen.	Los Equipos Principales individuales a que se hace referencia en la Nota 5 se incluyen en la lista de repuestos para mantenimiento.
5. MAJOR KIT FOR ANNUAL SERVICING	5. WARTUNGS- UND REPARATURSATZ FÜR JÄHRLICHEN GEBRAUCH	5. KIT MAJEUR POUR L'ENTRETIEN ANNUEL	5. GROTE ONDERHOUDSETS VOOR JAARLIJKS ONDERHOUD	5. EQUIPOS PRINCIPALES PARA SERVICIO ANUAL
Order Part No. C11158-5894 for Models 6100NA and 6125NA	Für Modelle 6100NA und 6125NA Teil-Nr. C11158-5894 bestellen.	No de pièce C11158-5894 pour les modèles 6100NA et 6125NA	Bestel onderdeelnr. C1158-5894 voor modellen 6100NA en 6125NA.	Pida No. de Pieza C11158-5894 para los Modelos 6100NA y 6125NA.
Order Part No. C11158-5895 for Model 6150NA	Für Modell 6150NA Teil-Nr. C11158-5895 bestellen.	No de pièce C11158-5895 pour le modèle 6150NA	Bestel onderdeelnr. C11158-5895 voor model 6150NA.	Pida No. de Pieza C11158-5895 para el Modelo 6150NA.



BroomWade

GENUINE PARTS

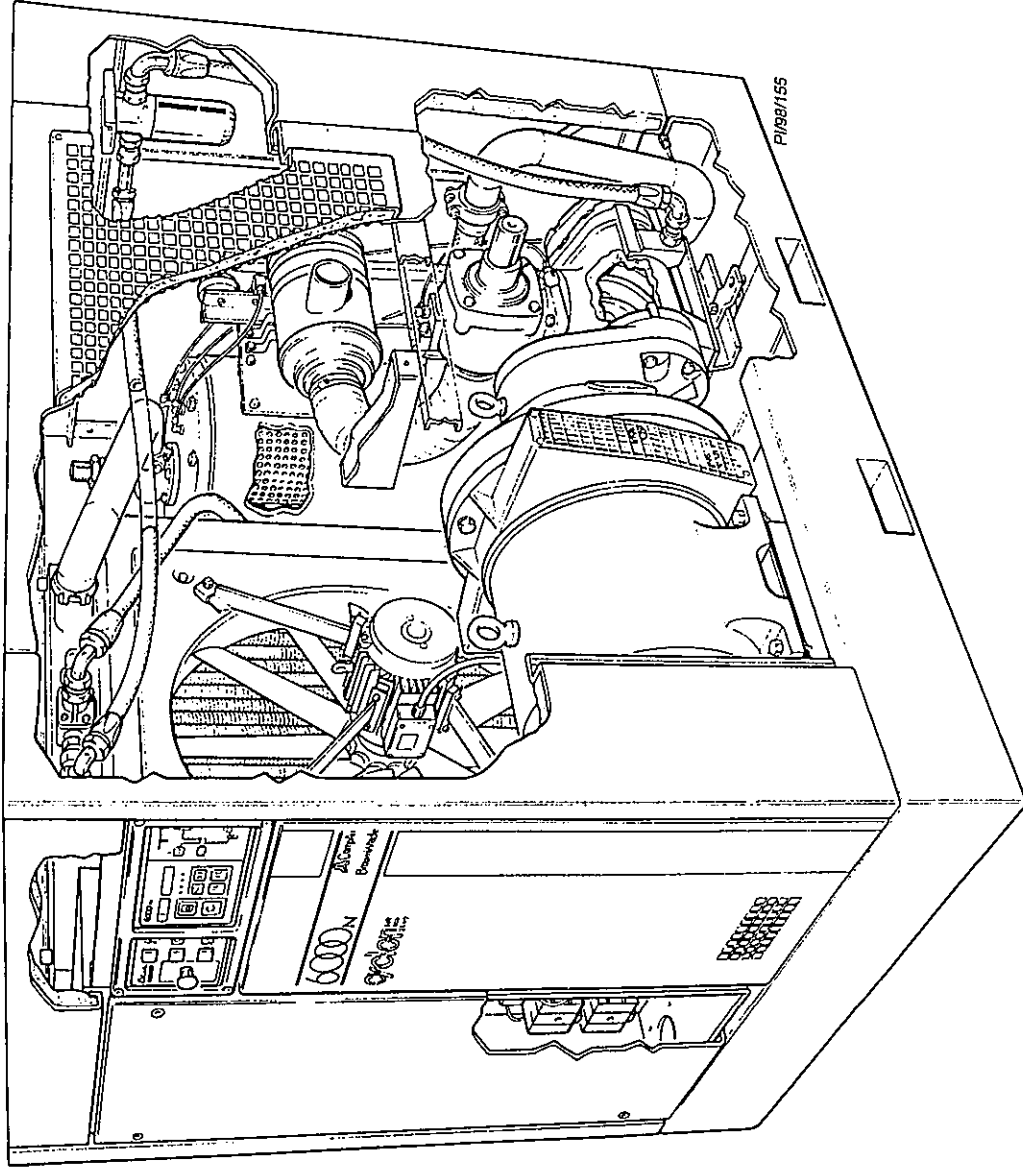
ORIGINALTEILE

PIECES D'ORIGINE

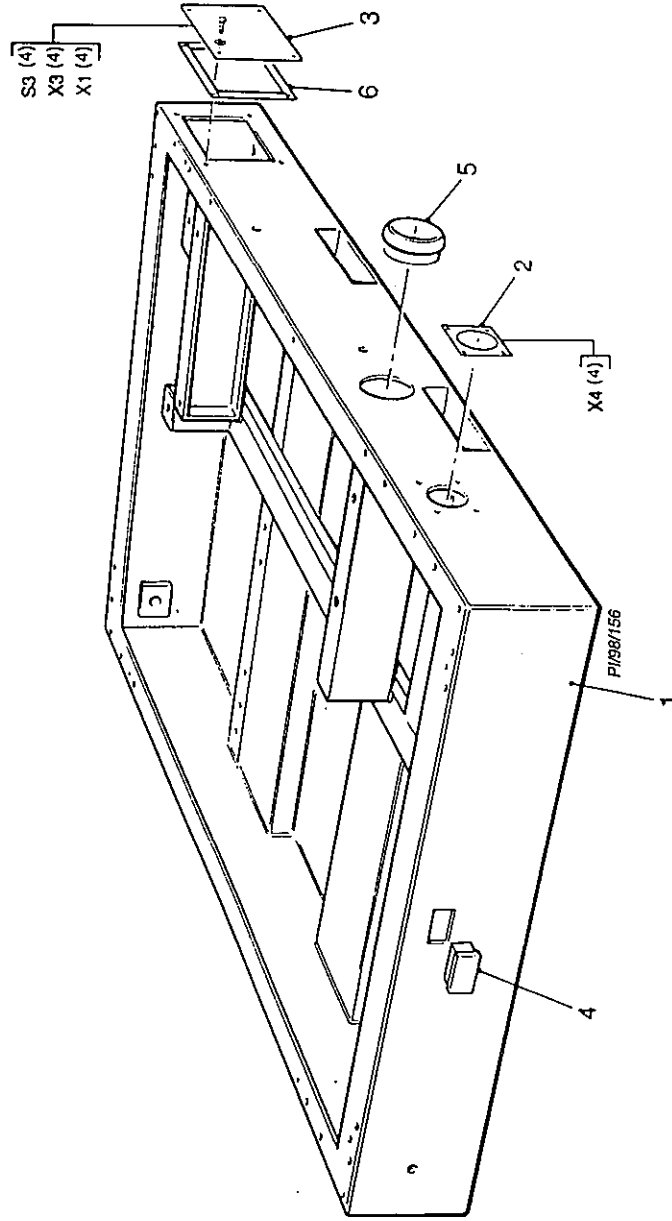
ORIGINELE ONDERDELEN

RECAMBIOS GENUINOS

General Arrangement
Gesamtanordnung
Disposition Générale
Algemene Opstelling
Disposición General



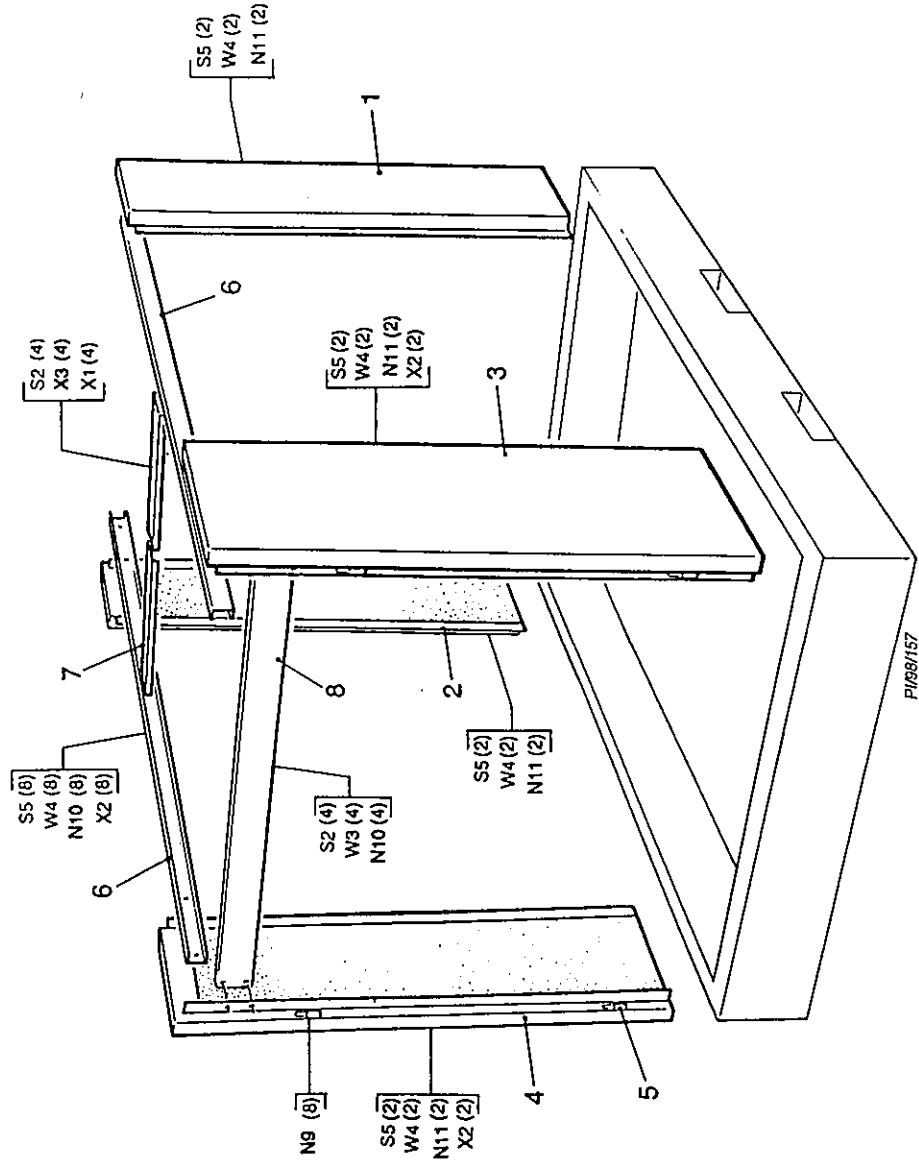
Baseframe
Untergestell
Châssis
Onderstel
Bastidor de la Base



Baseframe

Ref. No. Pos. Nr. Réf. no. No. Ref.	Part. No. Teil-Nr. No. de Pièce Onderdeel no. Compon. No.	Qty Anzahl Qté Aantal Cantidad	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Description
1	C27100-200	1	Baseframe (6100NA; 6125NA-IP22 motor)	Rahmen	Chassis	Basiframe	Basidor de la base
1	C27150-200	1	Baseframe (6125NA-IP55 motor; 6150NA)	Rahmen	Chassis	Basiframe	Basidor de la base
2	C26030-174	1	Plate, Gland	Platte, Kabeleinführung	Plaque de presse-étoupe	Pakkingplaat	Placa prensaestopas
3	C26100-57	1	Plate, Gland	Platte, Kabeleinführung	Plaque de presse-étoupe	Pakkingplaat	Placa prensaestopas
4	A10300-13	2	Plug	Stopfen	Bouchon	Plug	Tapón
5	C21125-46	1	Grommet	Tülle	Bague	Doorvoering	Aro interior
6	A10300-46	As required	Strip, Sealing	Dichtband	Bande d'étanchéité	Afdichtstrook	Banda selladora

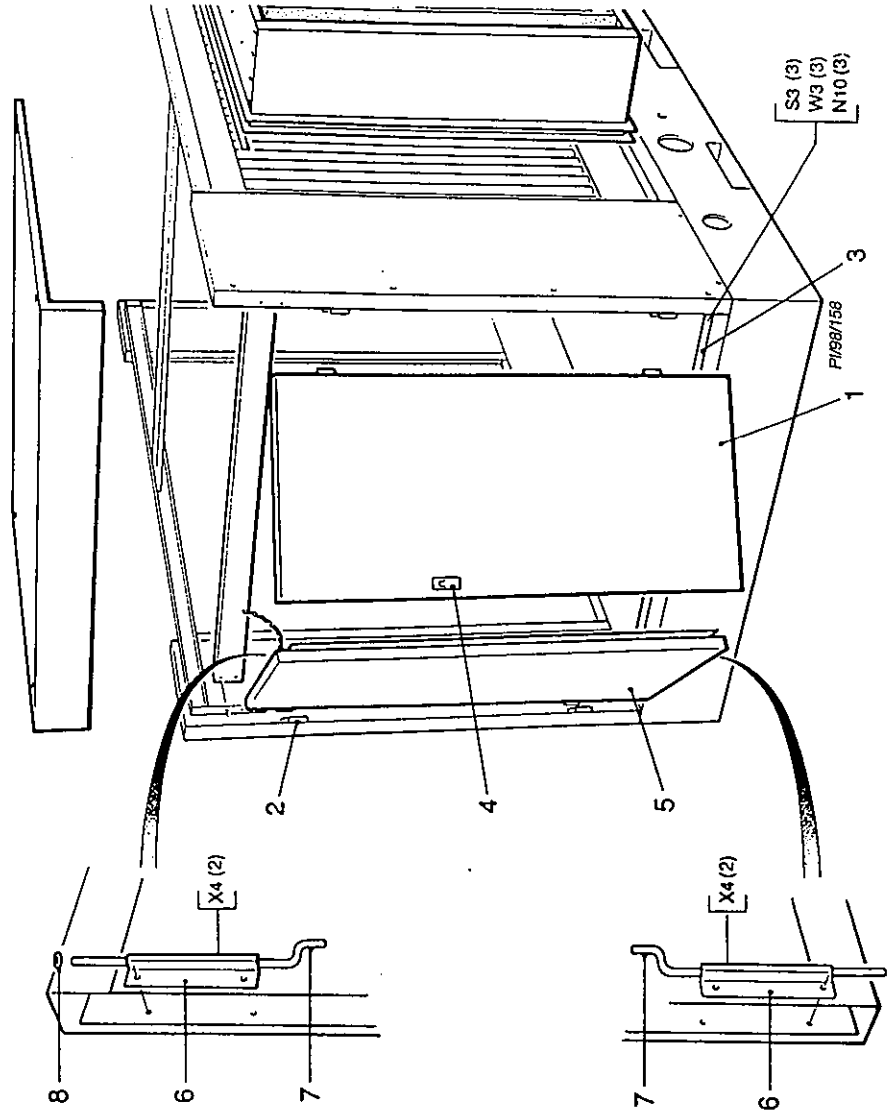
Acoustic Enclosure A
 Schallschutzverkleidung A
 Enceinte Acoustique A
 Geluiddempende Omkasting A
 Carenado A



Acoustic Enclosure A (1 of 5) - 6100NA; 6125NA (IP22)

Ref. No.	Part. No.	Qty	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Descripción
Pos. Nr.	Tel.-Nr.	Anzahl					
Ref. no.	No. de Pièce	Qté					
No. Ref.	Onderdeel no.	Aantal					
	Compon. No.	Cantidad					
1	C27100-229	1	Column, Starter Side	Stützblech Schaltschrankseite	Montant latéral de démarreur	Startersijl	Columna lateral del arrancador
-	C26100-190	1	Insulation, Sound	Schallsolierung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización
2	C27100-247	1	Column, Motor Side	Stützblech Motorseite	Montant latéral de moteur	Motorsijl	Columna lateral del motor
-	C26100-144	1	Insulation, Sound	Schallsolierung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización
3	C27100-251	1	Column, Reclaimer Side	Stützblech Abscheiderseite	Montant latéral de séparateur	Reclaimersijl	Columna lateral del recuperador
-	C26100-146	1	Insulation, Sound	Schallsolierung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización
4	C27100-249	1	Column, Compressor Side	Stützblech, Kompressorseitig	Montant latéral de compresseur	Compressor-sijl	Columna lateral del compresor
-	C26100-144	1	Insulation, Sound	Schallsolierung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización
-	98313-4	4	Hinge	Scharnier	Charnière	Scharnier	Bisagra
5	-	4	Hinge, Male Part	Scharnier	Charnière	Scharnier	Bisagra
-	-	4	Hinge, Female Part	Scharnier	Charnière	Scharnier	Bisagra
-	-	8	Screw, Domehead - M5x25	Schraube	Vis	Schroefbout	Tomillo
-	-	4	Screw, Cheese Head - M5x6	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	Cilinderkopschroef	Tomillo de cabeza redonda
-	-	4	Screw, Cheese Head - M5x10	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	Cilinderkopschroef	Tomillo de cabeza redonda
-	-	8	Washer, Shakeproof	Unterlegscheibe, rüttelfest	Rondelle-frein non desserrable	Schoxwaste sluitring	Arandela antivibratoria
-	-	4	Collar	Schraubensicherung	Collier	Kraag(ring)	Collar
6	C27100-245	2	Rail, Side	Seitenschiene	Entretoise latérale	Zijrail	Barandal lateral
7	C26100-101	1	Divider, Roof	Dachstange	Entretoise de toit	Dakverdeler	Separador de techumbre
8	C27100-236	1	Rail, End	Endschiene	Entretoise d'extrémité	Eindrail	Barandal del extremo

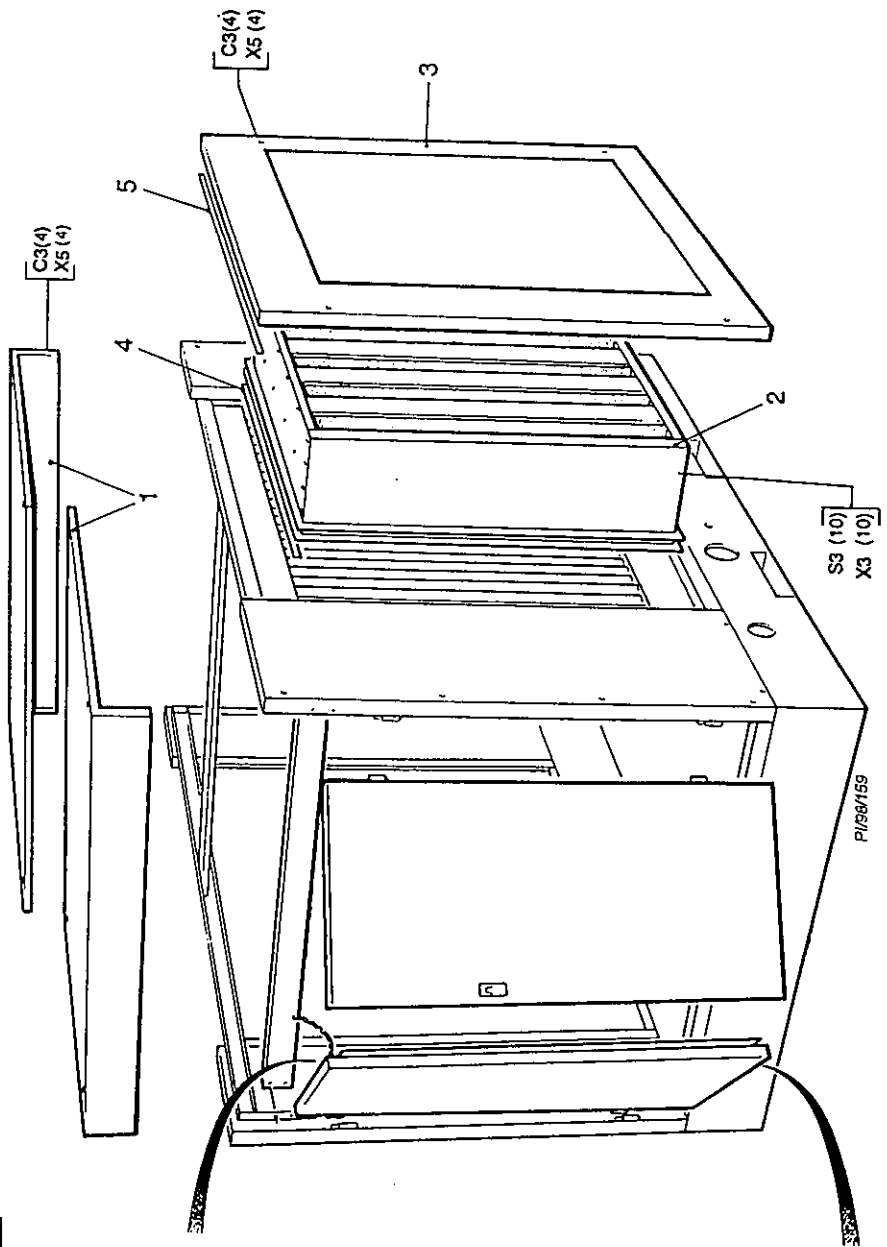
Acoustic Enclosure A
Schallschutzverkleidung A
Enceinte Acoustique A
Geluiddempende Omkasting A
Carenado A



Acoustic Enclosure A (2 of 5) – 6100NA; 6125NA (IP22)

Ref. No. Pos. Nr. Ref. Ref. no. No. Ref.	Part. No. Teil-Nr. No. de Pièce Onderdeel no. Compon. No.	Qty Anzahl Qté Aantal Cantidad	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Description
1	C27100-253	1	Panel, Door, RH	Blech, Verkleidung	Panneau	Paneel	Panel
-	C27100-273	1	Insulation, Sound	Schallsisolierung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización
2	See page 11	4	Hinge, Female Part	Scharnier	Charnière	Scharnier	Bisagra
3	C27100-262	1	Angle, Door Mounting	Winkel	Comière	Steun	Angulo
4	98382-10	1	Latch, Pawl	Riegel	Loquet	Klink	Pestillo
5	C27100-252	1	Panel, Door, LH	Blech, Verkleidung	Panneau	Paneel	Panel
-	C27100-272	1	Insulation, Sound	Schallsisolierung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización
6	C27249-139	2	Retainer, Door Stay	Halter	Arrêtoir	Houder	Refenedor
7	C20175-267	2	Stay, Door	Strebe	Support	Steun	Refuerzo vertical
8	98660-13	1	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Sluitring	Arandela

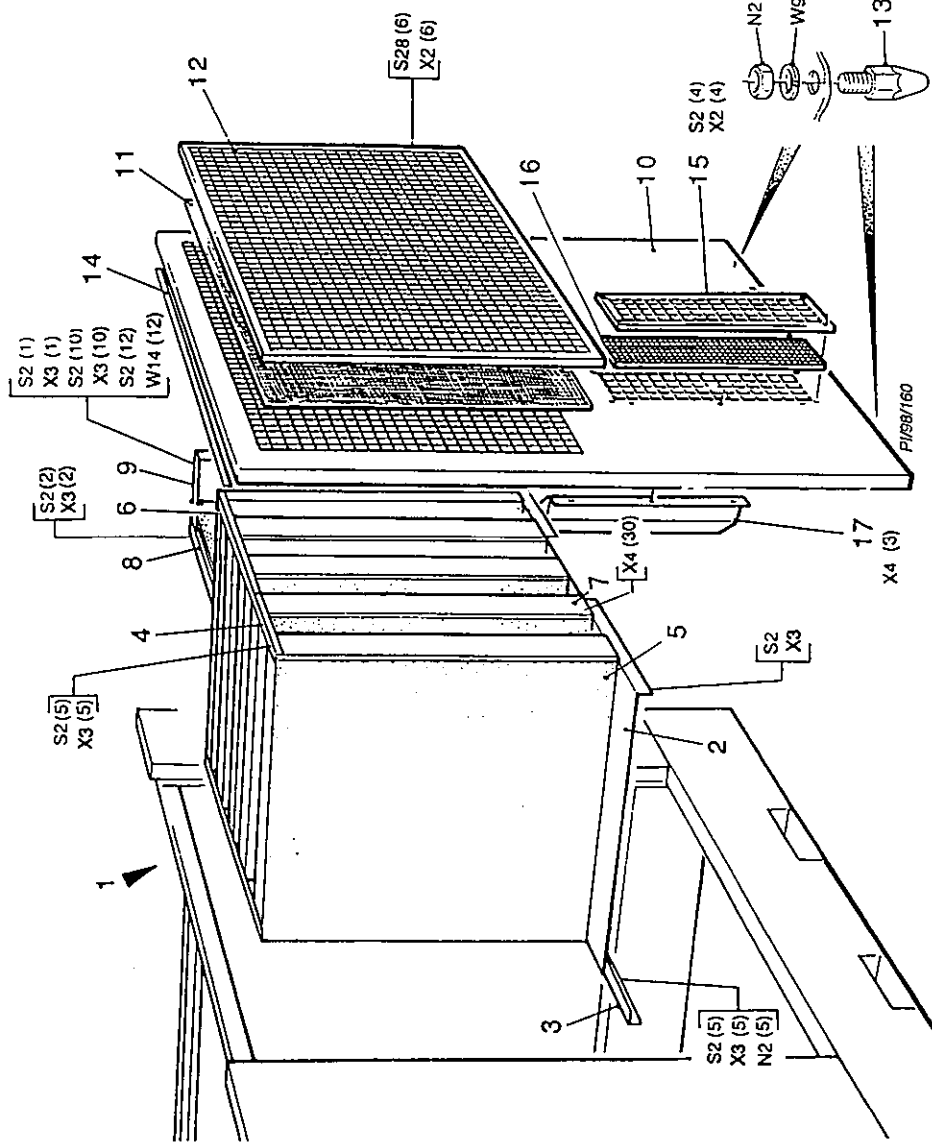
Acoustic Enclosure A
Schallschutzverkleidung A
Enceinte Acoustique A
Geluiddempende Omkasting A
Carenado A



Acoustic Enclosure A (3 of 5) – 6100NA; 6125NA (IP22)

Ref. No. Pos. Nr. Réf. Ref. no. No. Ref.	Part. No. Teil-Nr. No. de Pièce Onderdeel no. Compon. No.	Qty Anzahl Qté Aantal Cantidad	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Description
1	C26100-103	2	Panel, Roof	Dachplatte	Panneau de toit	Bovenpaneel	Panel de techumbre
-	C26100-147	1	Insulation, Sound	Schallsolierung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización
-	C26100-148	1	Insulation, Sound	Schallsolierung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización
2	C26100-60	1	Box, Exhaust	Auspufftopf	Pot d'échappement	Uitlaatkast	Caja de escape
3	C26100-186	1	Panel, Exhaust Side	Verkleidung, auslaßseitig	Panneau d'évacuation latéral	Paneel, uitlaatkant	Panel lateral de escape
-	C26100-150	1	Insulation, Sound	Schallsolierung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización
4	98504-33	As required	Strip, Sealing	Dichtband	Bande d'étanchéité	Afdichtstrook	Banda selladora
5	A10300-46	As required	Strip, Sealing	Dichtband	Bande d'étanchéité	Afdichtstrook	Banda selladora
-	98504-42	-	Strip, Sealing, Roof	Dichtband	Bande d'étanchéité	Afdichtstrook	Banda selladora

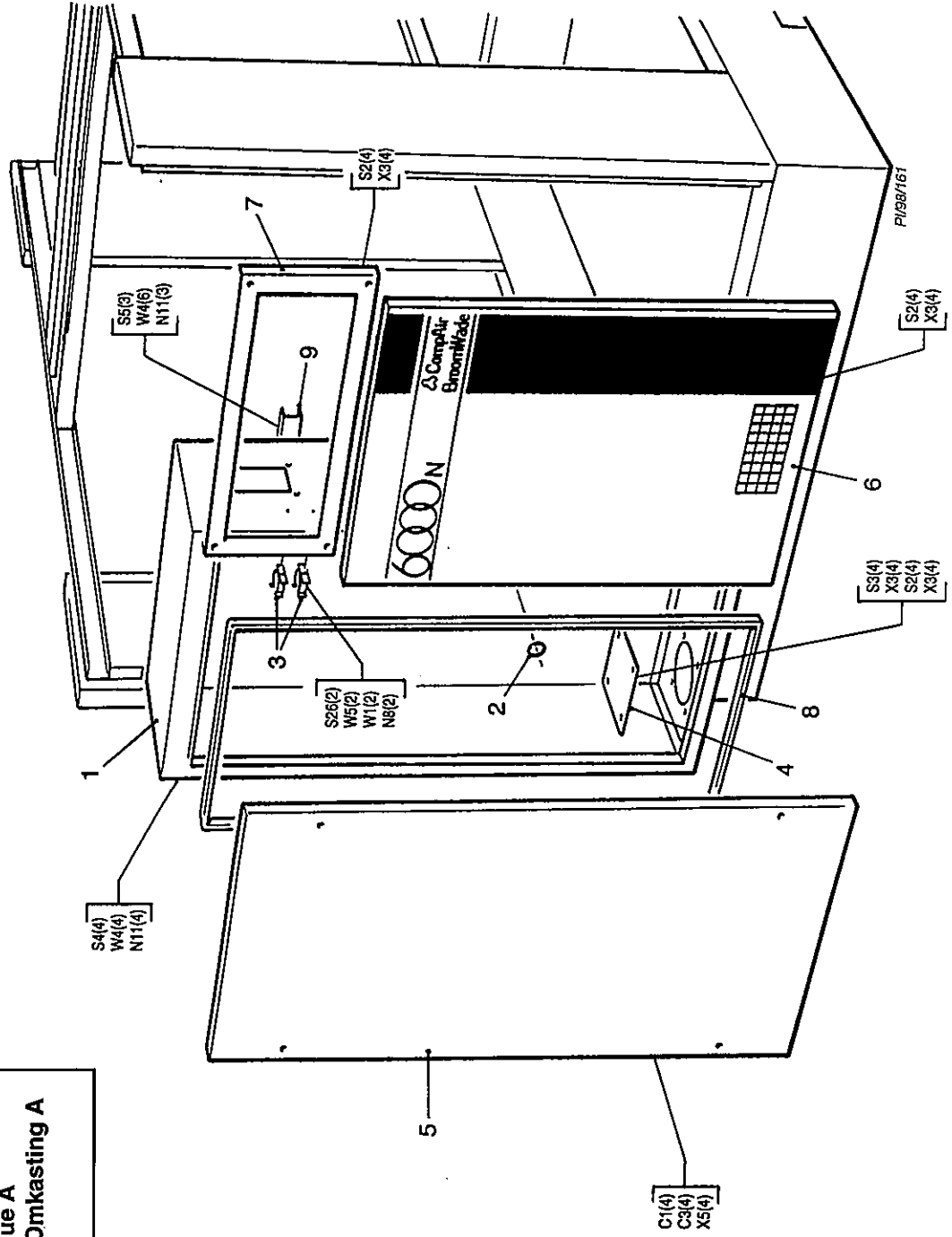
Acoustic Enclosure A
Schallschutzverkleidung A
Enceinte Acoustique A
Geluiddempende Omkasting A
Carenado A



Acoustic Enclosure a (4 of 5) - 6100NA; 6125NA (IP22)

Ref. No. Pos. Nr.	Part. No. Teil-Nr.	Qty Anzahl	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Description
1	C27100-260	1	Duct, Inlet	Einlaßkanal	Conduit d'entrée	Inlaatkoker	Conducto de entrada
2	C27100-240	1	Support	Halterung	Support	Steun	Soporte
3	C27100-243	1	Support, Angle	Halterung	Support	Steun	Soporte
4	C27100-334	1	Angle, Tie	Winkelstütze	Cornière d'assemblage	Hoekanker	Angulo de traba
5	C27100-241	4	Baffle, Inlet Duct	Wand, Lufteinlaß	Chicane de conduit d'admission	Schot, luchtinlaatkanaal	Deflector del conducto de entrada
-	C27100-269	2	Insulation, Sound	Schallsisolierung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización
6	C27100-241	1	Baffle, Inlet Duct - End	Wand, Lufteinlaß	Chicane de conduit d'admission	Schot, luchtinlaatkanaal	Deflector del conducto de entrada
-	C27100-269	1	Insulation, Sound	Schallsisolierung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización
-	C27100-261	1	Insulation, Sound	Schallsisolierung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización
-	C27100-267	1	Insulation, Sound	Schallsisolierung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización
7	C26100-129	5	Cap, Baffle End	Haube	Bouchon d'extrémité de chicane	Kap, schoteinde	Tapa del extremo deflector
8	C27100-239	1	Baffle, Deflector	Ablenkblech	Chicane	Schot	Deflector
-	C27100-274	2	Insulation, Sound	Schallsisolierung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización
9	C27100-244	1	Bracket, Deflector Baffle	Halterung	Support	Beugel	Soporte
10	C27100-234	1	Panel, Inlet - IP55 Motor	Einlaßverkleidung	Panneau d'admission	Inlaatpaneel	Panel de entrada
10	C27100-342	1	Panel, Inlet - IP22 Motor	Einlaßverkleidung	Panneau d'admission	Inlaatpaneel	Panel de entrada
-	C27100-343	1	Insulation, Sound	Schallsisolierung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización
11	C27100-322	1	Element, Pre-filter	Vorfiltereinsatz	Élément de pré-filtre	Voorfilterelement	Elemento del prefiltro
12	C27100-235	1	Grille, Pre-filter	Vorfiltergitter	Grille de pré-filtre	Rooster voorfilter	Rejilla del prefiltro
13	C26050-122	2	Pin, Location	Paßstift	Goupille de positionnement	Positioneringspen	Pasador de colocación
14	98504-32	As required	Strip, Sealing	Dichtband	Bande d'étanchéité	Atdichtstrook	Banda selladora
15	C27100-338	1	Grille, Pre-Filter	Vorfiltergitter	Grille de pré-filtre	Rooster voorfilter	Rejilla del prefiltro
16	C27100-341	1	Element, Pre-filter - IP22 Motor	Vorfiltereinsatz	Élément de pré-filtre	Voorfilterelement	Elemento del prefiltro
17	C27100-339	1	Baffle, Motor Inlet	Ablenkblech, Motoreinlaß	Chicane d'admission de moteur	Schot, motorinlaat	Deflector de entrada de motor
-	C27100-340	1	Insulation, Sound	Schallsisolierung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización

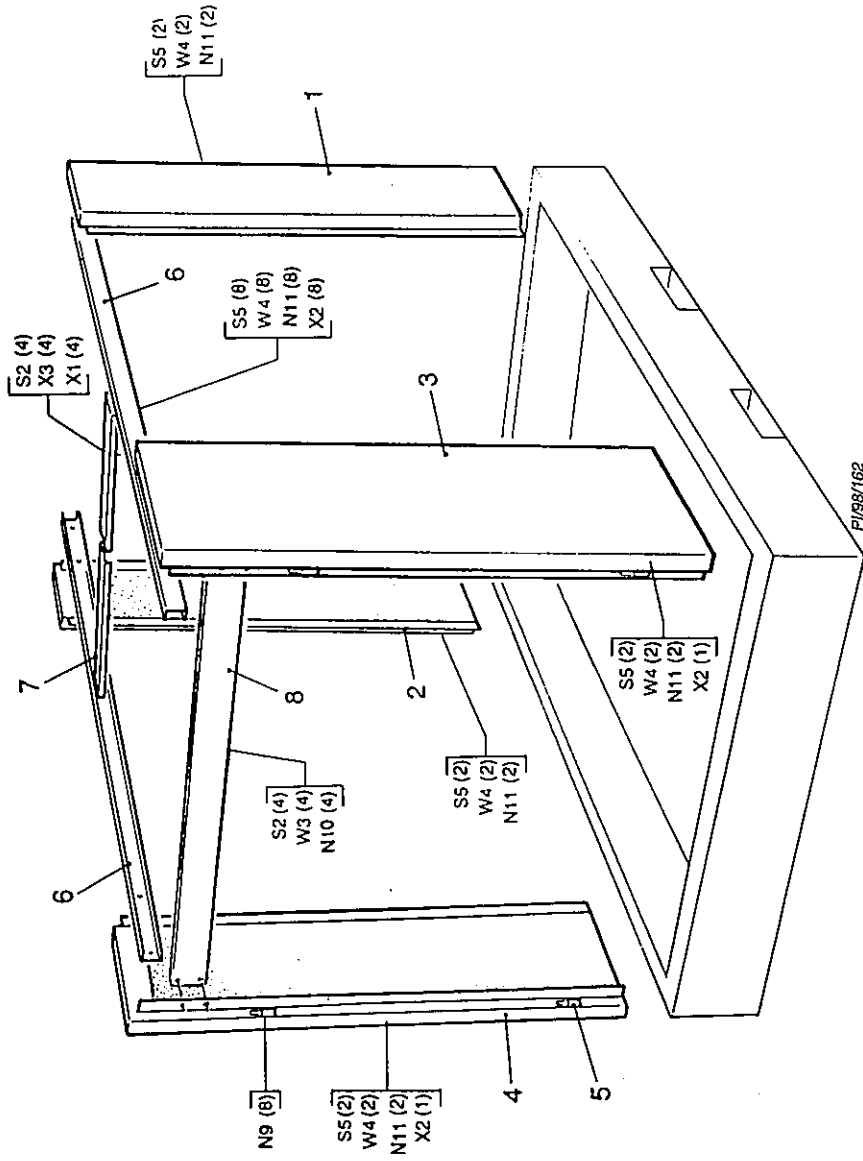
Acoustic Enclosure A
Schallschutzverkleidung A
Enceinte Acoustique A
Geluiddempende Omkasting A
Carenado A



Acoustic Enclosure A (5 of 5) - 6100NA; 6125NA (IP22)

Ref. No. Pos. Nr. Réf. Ref. no. No. Ref.	Part. No. Teil-Nr. No. de Piéce Onderdeel no. Compon. No.	Qty Anzahl Qté Aantal Cantidad	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Description
1	C27100-376	1	Box, Starter	Schaltschrank, Anlasser	Armoire de démarrage	Starterkast	Caja del arrancador
2	98422-1	1	Gland, Cable	Kabeleinführung	Presse-étoupe de câble	Doorvoer	Prensaestopas de cable
3	98150-37	2	Clip/Clip	Attache	Slangklein	Presilla	
4	C26100-136	1	Plate, Gland	Platte, Kabeleinführung	Plaque de presse-étoupe	Pakkingplaat	Placa prensaestopas
5	C27100-226	1	Door, Starter	Tür, Schaltschrank	Porte de démarreur	Starterdeur	Puerta del arrancador
6	C27100-256	1	Panel, Starter End	Verkleidung, Anlasserende	Panneau d'extrémité (démarreur)	Eindpaneel starter	Panel del extremo del arrancador
-	C27100-271	1	Insulation, Sound	Schallsisolierung	Isolation sonore	Kooimoer	Insonorización
7	C27100-259	1	Panel, Control Box Mounting	Blech, Verkleidung	Panneau	Paneel	Panel
8	98504-18	As required	Strip, Sealing	Dichtband	Bande d'étanchéité	Afdichtstrook	Banda selladora
9	C27100-415	1	Stiffener	Versteifung	Contrefort	Verstijvingsstift	Refuerzo

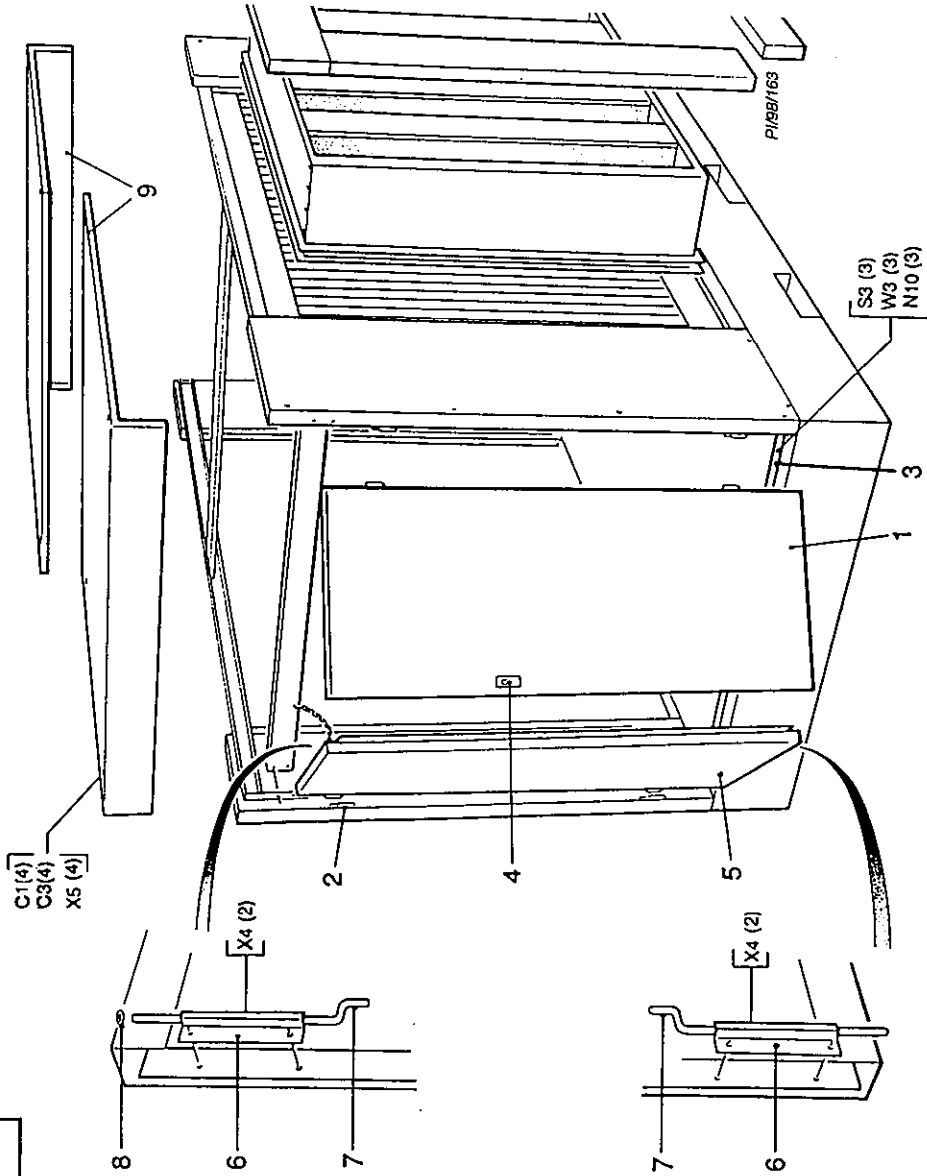
Acoustic Enclosure B
 Schallschutzverkleidung B
 Enceinte Acoustique B
 Geluiddempende Omkasting B
 Carenado B



Acoustic Enclosure B (1 of 6) - 6125NA (IP55); 6150NA

Ref. No.	Part. No.	Qty	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Descripción
Pos. Nr.	Teil-Nr.	Anzahl					
Ref. no.	No. de Pièce	Qté					
No. Ref.	Onderdeel no.	Aantal					
	Compon. No.	Cantidad					
1	C27150-194	1	Column, Starter Side	Stützblech Schallschrankseite	Montant latéral de démarreur	Startersijl	Columna lateral del arrancador
-	C26150-144	1	Insulation, Sound	Schallsisolierung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización
2	C27150-196	1	Column, Motor Side	Stützblech Motorseite	Montant latéral de moteur	Motorsijl	Columna lateral del motor
-	C26150-144	1	Insulation, Sound	Schallsisolierung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización
3	C27150-201	1	Column, Reclaimer Side	Stützblech Abscheiderseite	Montant latéral de séparateur	Reclaimersijl	Columna lateral del recuperador
-	C26150-145	1	Insulation, Sound	Schallsisolierung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización
4	C27150-198	1	Column, Compressor Side	Stützblech, Kompressorseitig	Montant latéral de compresseur	Compressor-sijl	Columna lateral del compresor
-	C26150-144	1	Insulation, Sound	Schallsisolierung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización
-	98313-4	4	Hinge	Scharnier	Charnière	Scharnier	Bisagra
5	-	4	Hinge, Male Part	Scharnier	Charnière	Scharnier	Bisagra
-	-	4	Hinge, Female Part	Scharnier	Charnière	Scharnier	Bisagra
-	-	8	Screw, Domehead - M5x25	Schraube	Vis	Schroefbout	Tornillo
-	-	4	Screw, Cheese Head - M5x6	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	Cilinderkopschroef	Tornillo de cabeza redonda
-	-	4	Screw, Cheese Head - M5x10	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	Cilinderkopschroef	Tornillo de cabeza redonda
-	-	8	Washer, Shakeproof	Unterlegscheibe, rüttelfest	Rondelle-trein non desserrable	Schokwaste sluitring	Arandela antivibratoria
-	-	4	Collar	Schraubensicherung	Collier	Kraag(ring)	Collar
6	C26151-70	2	Rail Side	Seitenschiene	Entretoise latérale	Zijrail	Barandal lateral
7	C26100-101	1	Divider, Roof	Dachstange	Entretoise de toit	Dakverdeler	Separador de techumbre
8	C27100-236	1	Rail, End	Endschiene	Entretoise d'extrémité	Eindrail	Barandal del extremo

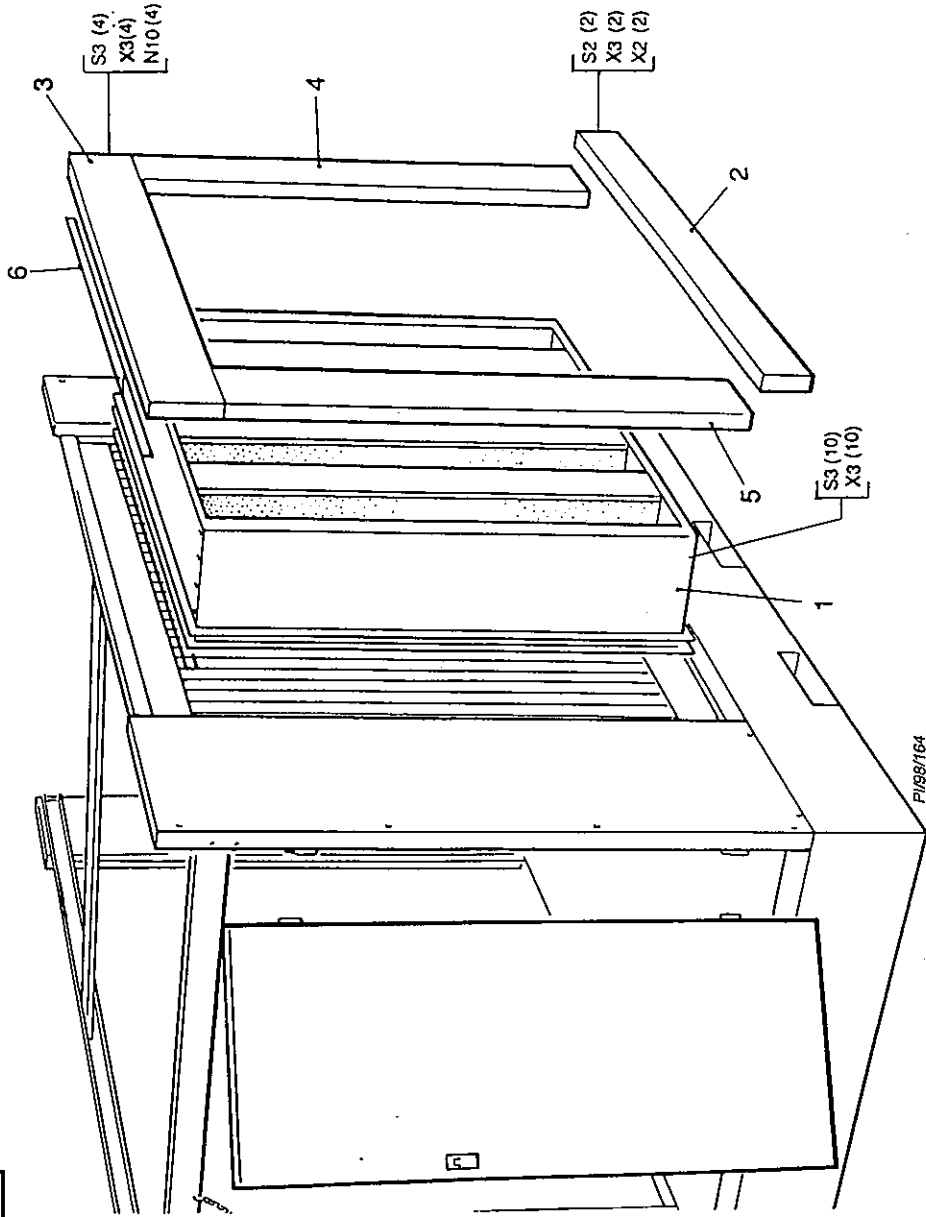
Acoustic Enclosure B
Schallschutzverkleidung B
Enceinte Acoustique B
Geluiddempende Omkasting B
Carenado B



Acoustic Enclosure B (2 of 6) - 6125NA (IP55); 6150NA

Ref. No.	Part. No.	Qty	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Descripción
Pos. Nr.	Teil-Nr.	Anzahl					
Réf	No. de Pièce	Qté					
Ref. no.	Onderdeel no.	Aantal					
No. Ref.	Compon. No.	Cantidad					
1	C27150-203	1	Panel, Door, RH	Blech, Verkleidung	Panneau	Panel	Panel
-	C27150-222	1	Insulation, Sound	Schallsisolierung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización
2	See page 21	4	Hinge, Female Part	Scharnier	Charnière	Scharnier	Bisagra
3	C27100-262	1	Angle, Door Mounting	Winkel	Cornière	Steun	Angulo
4	98382-10	1	Latch, Pawl	Riegel	Loquet	Klink	Pestillo
5	C27150-202	1	Panel, Door, LH	Blech, Verkleidung	Panneau	Panel	Panel
-	C27150-221	1	Insulation, Sound	Schallsisolierung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización
6	C27100-333	2	Retainer, Door Stay	Halter	Arêtoir	Houder	Retenedor
7	C20175-267	2	Stay, Door	Strebe	Support	Steun	Fieuerzo vertical
8	98660-13	1	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Sluiting	Arandela
9	C26150-170	2	Panel, Roof	Dachplatte	Panneau de toit	Bovenpaneel	Panel de techumbre
-	C26150-147	1	Insulation, Sound	Schallsisolierung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización
-	C26150-148	1	Insulation, Sound	Schallsisolierung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización
-	98405-42	-	Strip, Sealing, Roof	Dichtband	Bande d'étanchéité	Afdichtstrook	Banda selladora

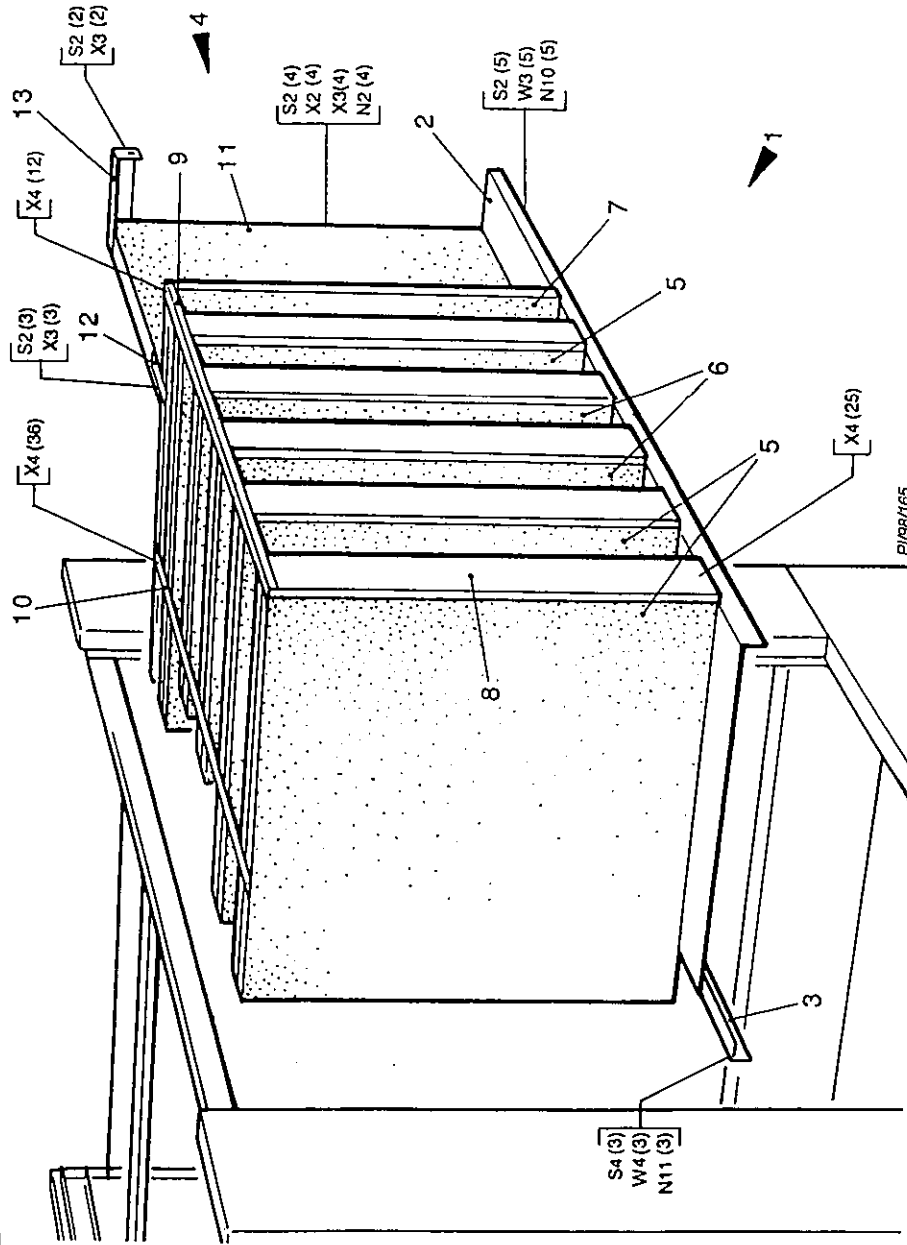
Acoustic Enclosure B
Schallschutzverkleidung B
Enceinte Acoustique B
Geluiddempende Omkasting B
Carenado B



Acoustic Enclosure B (3 of 6) – 6125NA (IP55); 6150NA

Ref. No.	Part. No.	Qty	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Description
Pos. Nr.	Teil-Nr.	Anzahl					
Ref. no.	No. de Pièce	Qté					
No. Ref.	Onderdeel no.	Aantal					
	Compon. No.	Cantidad					
1	C26100-60	1	Box, Exhaust (6125NA)	Auspuffkopf	Pot d'échappement	Uitlaatkast	Caja de escape
1	C26150-128	1	Box, Exhaust (6150NA)	Auspuffkopf	Panneau inférieur	Uitlaatkast	Caja de escape
2	C26125-69	1	Panel, Bottom (6125NA)	Platte	Isolation sonore	Paneel	Panel inferior
-	C26125-79	1	Insulation, Sound	Schallsolisierung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización
2	C26150-177	1	Panel, Bottom (6150NA)	Platte	Panneau inférieur	Paneel	Panel inferior
-	C26150-152	1	Insulation, Sound	Schallsolisierung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización
3	C26125-77	1	Panel, Top (6125NA)	Oberes Blech	Panneau supérieur	Bovenpaneel	Panel superior
-	C26125-74	1	Insulation, Sound	Schallsolisierung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización
3	C26150-181	1	Panel, Top (6150NA)	Oberes Blech	Panneau supérieur	Bovenpaneel	Panel superior
-	C26150-153	1	Insulation, Sound	Schallsolisierung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización
4	C26125-73	1	Panel, Right (6125NA)	Blech, Verkleidung	Panneau	Paneel	Panel
-	C26125-79	1	Insulation, Sound	Schallsolisierung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización
4	C26150-193	1	Panel, Right (6150NA)	Blech, Verkleidung	Panneau	Paneel	Panel
-	C26150-155	1	Insulation, Sound	Schallsolisierung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización
5	C26125-75	1	Panel, Left (6125NA)	Blech, Verkleidung	Panneau	Paneel	Panel
-	C26125-76	1	Insulation, Sound	Schallsolisierung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización
5	C26150-194	1	Panel, Left (6150NA)	Blech, Verkleidung	Panneau	Paneel	Panel
-	C26150-154	1	Insulation, Sound	Schallsolisierung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización
6	98504-5	As required	Strip, Sealing	Dichtband	Bande d'étanchéité	Afdichtstrook	Banda selladora
7	A10300-46	As required	Strip, Sealing	Dichtband	Bande d'étanchéité	Afdichtstrook	Banda selladora

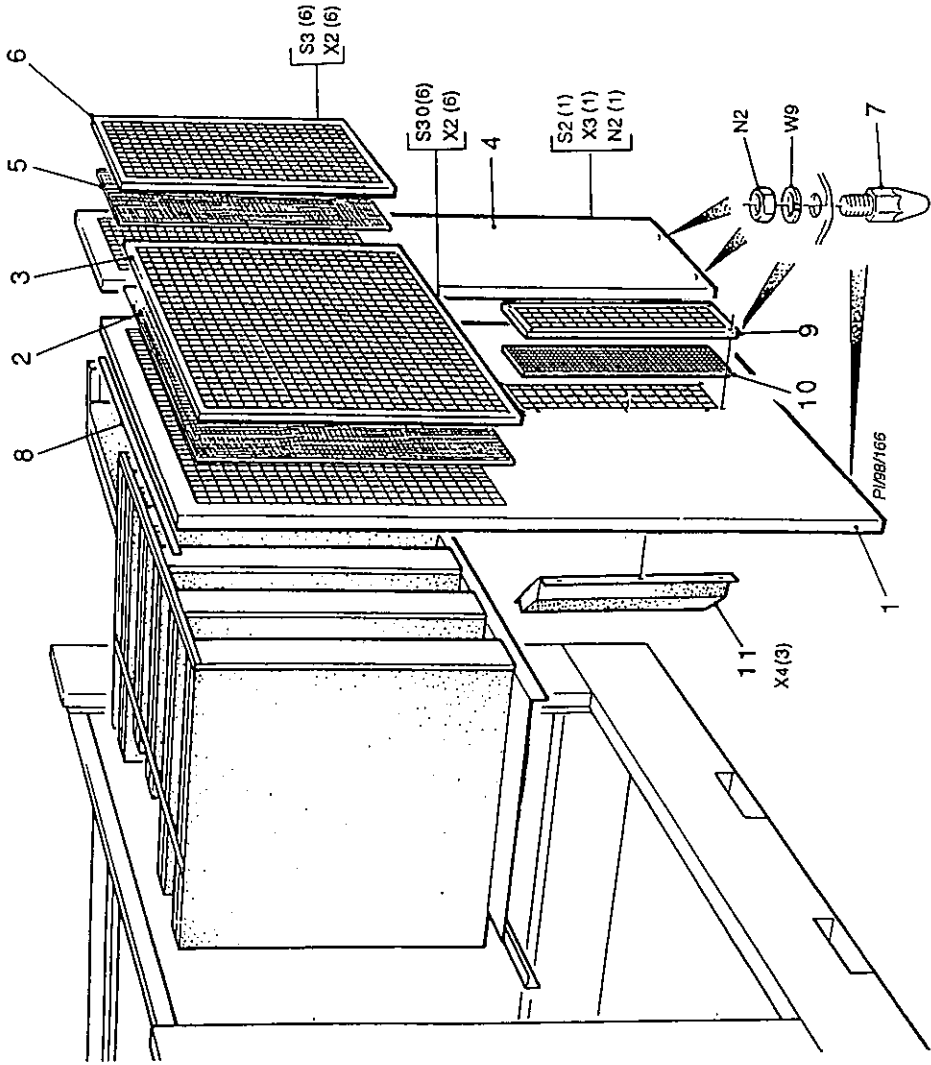
Acoustic Enclosure B
 Schallschutzverkleidung B
 Enceinte Acoustique B
 Geluiddempende Omkasting B
 Carenado B



Acoustic Enclosure B (4 of 6) – 6125NA (IP55); 6150NA

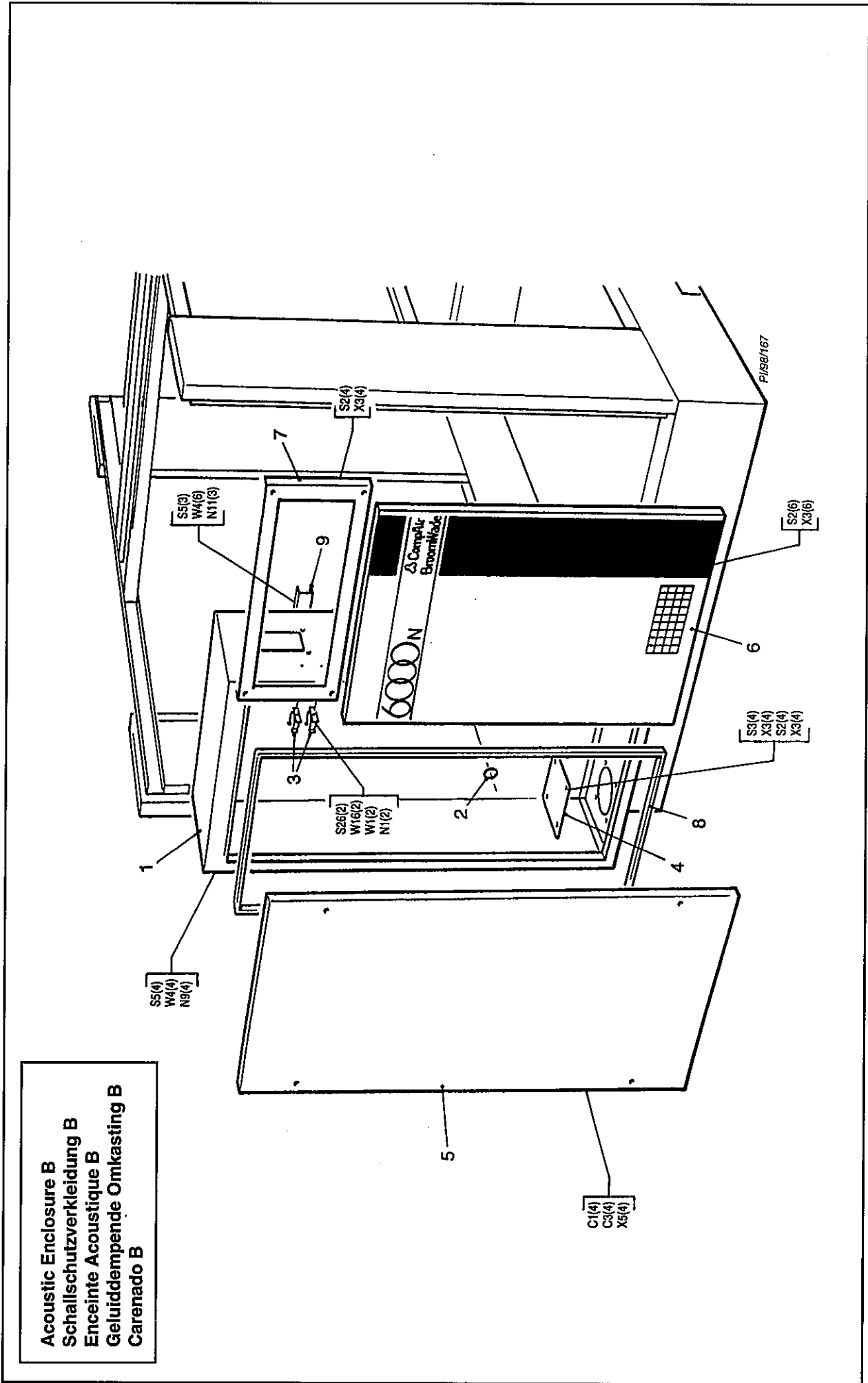
Ref. No.	Part. No.	Qty	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Descripción
Pos. Nr.	Teil-Nr.	Anzahl					
Réf	No. de Pièce	Qté					
Ref. no.	Onderdeel no.	Aantal					
No. Ref.	Compon. No.	Cantidad					
1	C27150-216	1	Duct, Inlet	Einlaßkanal	Conduit d'entrée	Inlaatkoker	Conducto de entrada
2	C27150-211	1	Support	Halterung	Support	Steun	Soporte
3	C27150-212	1	Support, Angle	Halterung	Support	Steun	Soporte
4	C26150-200	1	Baffle, Inlet Duct	Wand, Lufteinlaß	Chicane de conduit d'admission	Schot, luchtinlaatkanaal	Deflector del conducto de entrada
5	C26150-282	3	Baffle, Long	Wand, lang	Chicane longue	Schot, lang	Deflector largo
-	C26150-212	2	Insulation, Sound	Schallsolierung	Isolation sonore	Kooimoer	Insonorización
6	C26150-283	2	Baffle, Short	Wand, kurz	Chicane courte	Schot, kort	Deflector corto
-	C26150-213	2	Insulation, Sound	Schallsolierung	Isolation sonore	Kooimoer	Insonorización
7	C26150-284	1	Baffle, Right	Ablenkblech	Chicane	Schot	Deflector
-	C26150-212	1	Insulation, Sound	Schallsolierung	Isolation sonore	Kooimoer	Insonorización
8	C26150-207	5	Cap, End	Aufsatzteiler	Couvercle d'extrémité	Eindeksel	Tapa, extremo
9	C26150-206	1	Angle, Tie	Winkelstütze	Comière d'assemblage	Hoelkanter	Angulo de traba
10	C26150-209	3	Plate, Tie	Platte	Plaque d'assemblage	Onderlegplaat	Traba
11	C26150-281	1	Baffle, End	Ablenkblech	Chicane	Schot	Deflector
-	C26150-199	1	Insulation, Sound	Schallsolierung	Isolation sonore	Kooimoer	Insonorización
12	C26150-210	1	Strap, Tie	Schelle	Ceinture d'assemblage	Ankerbeugel	Banda de sujeción
13	C26150-208	1	Bracket, Tie	Halterung	Support d'assemblage	Ankersteun	Soporte travesero

Acoustic Enclosure B
Schallschutzverkleidung B
Enceinte Acoustique B
Geluiddempende Omkasting B
Carenado B



Acoustic Enclosure B (5 of 6) - 6125NA (IP55); 6150NA

Ref. No.	Part. No.	Qty	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Descripción
Pos. Nr.	Teil-Nr.	Anzahl					
Ref. no.	No. de Pièce	Qté					
No. Ref.	Onderdeel no.	Aantal					
	Compon. No.	Cantidad					
1	C27150-204	1	Panel, Inlet - Left - TEFV Motor	Einiabverkleidung	Panneau d'admission	Inlaatpaneel	Panel de entrada
1	C27150-282	1	Panel, Inlet - Left - Drip Proof Motor	Einiabverkleidung	Panneau d'admission	Inlaatpaneel	Panel de entrada
-	C27150-217	1	Insulation, Sound - TEFV Motor	Schallsolisierung	Isolation sonore	Kooimoer	Insonorización
-	C27150-283	1	Insulation, Sound - Drip Proof Motor	Schallsolisierung	Isolation sonore	Kooimoer	Insonorización
2	C27150-248	1	Element, Pre-filter	Vorfiltereinsatz	Elément de pré-filtre	Voorfilterelement	Elemento del prefiltro
3	C27150-205	1	Grille, Pre-filter	Vorfiltergitter	Grille de pré-filtre	Rooster voorfilter	Rejilla del prefiltro
4	C27150-206	1	Panel, Inlet, Right	Blech, Verkleidung	Panneau	Paneel	Panel
-	C27150-223	1	Insulation, Sound	Schallsolisierung	Isolation sonore	Kooimoer	Insonorización
5	C27150-249	1	Element, Pre-filter	Vorfiltereinsatz	Elément de pré-filtre	Voorfilterelement	Elemento del prefiltro
6	C27150-207	1	Grille, Pre-filter	Vorfiltergitter	Grille de pré-filtre	Rooster voorfilter	Rejilla del prefiltro
7	C26050-122	4	Pin, Location	Paßstift	Goupille de positionnement	Positioneringspen	Pasador de colocación
8	98504-32	As required	Strip, Sealing	Dichtband	Bande d'étanchéité	Aldichistrook	Banda selladora
9	C27100-338	1	Grille, Pre-Filter	Vorfiltergitter	Grille de pré-filtre	Rooster voorfilter	Rejilla del prefiltro
10	C27100-341	1	Element, Pre-filter - Drip Proof Motor	Vorfiltereinsatz	Elément de pré-filtre	Voorfilterelement	Elemento del prefiltro
11	C27100-339	1	Baffle, Motor Inlet	Ablenkblech, Motoreinlaß	Chicane d'admission de moteur	Schot, motorinlaat	Deflector de entrada de motor
-	C27100-340	1	Insulation, Sound	Schallsolisierung	Isolation sonore	Kooimoer	Insonorización

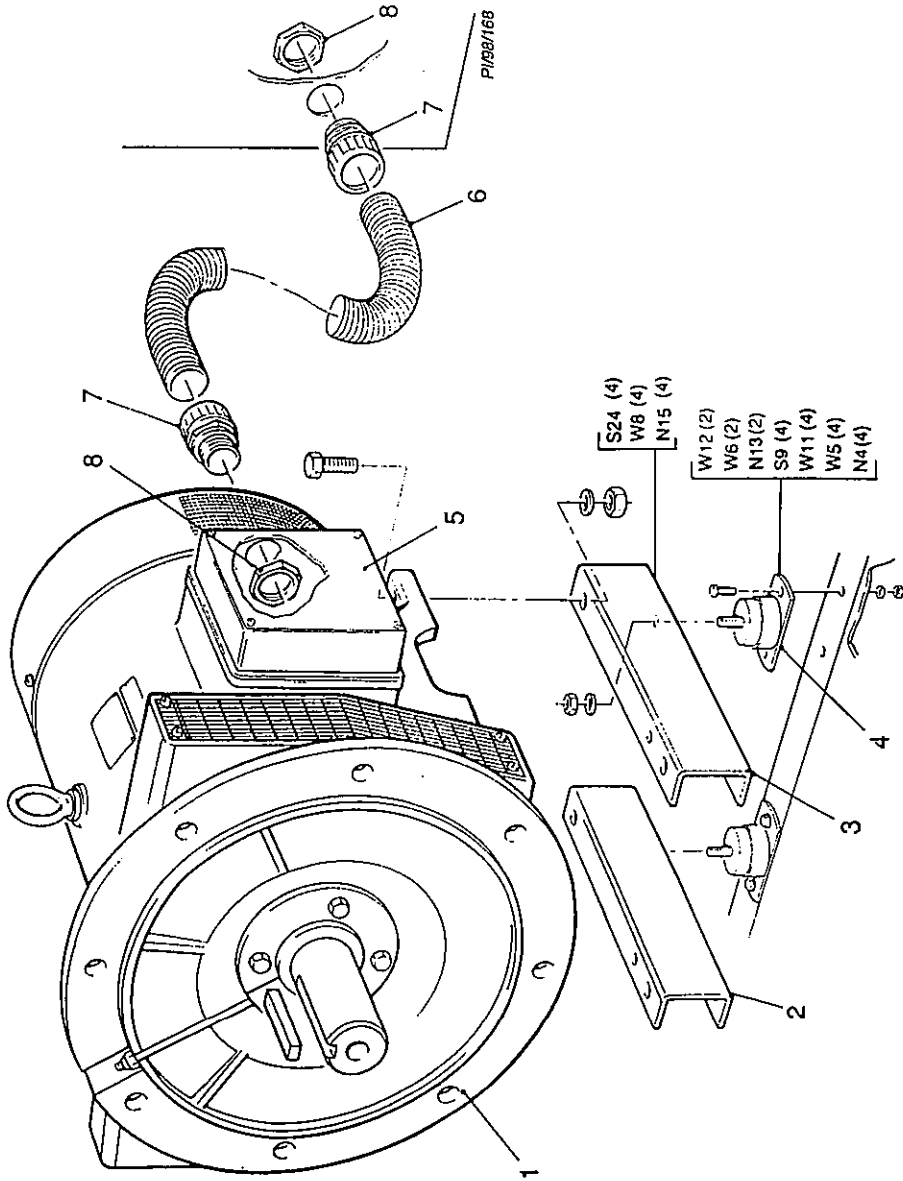


Acoustic Enclosure B
Schallschutzverkleidung B
Enceinte Acoustique B
Geluiddempende Omkasting B
Carenado B

Acoustic Enclosure B (6 of 6) – 6125NA (IP55); 6150NA

Ref. No.	Part. No.	Qty	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Descripción
Pos. Nr.	Teil-Nr.	Anzahl	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Descripción
Ref. no.	No. de Pièce	Qté	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Descripción
No. Ref.	Onderdeel no.	Aantal	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Descripción
	Compon. No.	Cantidad					
1	C27150-311	1	Box, Starter	Schaltschrank, Anlasser	Armoire de démarrage	Starterkast	Caja del arrancador
2	98422-1	1	Gland, Cable	Kabeleinführung	Presse-étoupe de câble	Doorvoer	Prensaestopas de cable
3	98150-37	2	Clip	Clip	Attache	Slangkleem	Presilla
4	C26100-136	1	Plate, Gland	Platte, Kabeleinführung	Plaque de presse-étoupe	Pakkingplaat	Placa prensaestopas
5	C27150-192	1	Panel, Starter Box Door	Blech, Verkleidung	Panneau	Paneel	Panel
6	C27150-209	1	Panel, Starter End	Verkleidung, Anlasserende	Panneau d'extrémité (démarrreur)	Eindpaneel starter	Panel del extremo del arrancador
-	C27150-220	1	Insulation, Sound	Schallsolterung	Isolation sonore	Koolmoer	Insonorización
7	C27100-259	1	Panel, Control Box Mounting	Blech, Verkleidung	Panneau	Paneel	Panel
8	98504-18	As required	Strip, Sealing	Dichtband	Bande d'étanchéité	Aldichtstrook	Banda selladora
9	C27100-415	1	Stiffener	Versteifung	Contrefort	Verstijvingsstift	Refuerzo

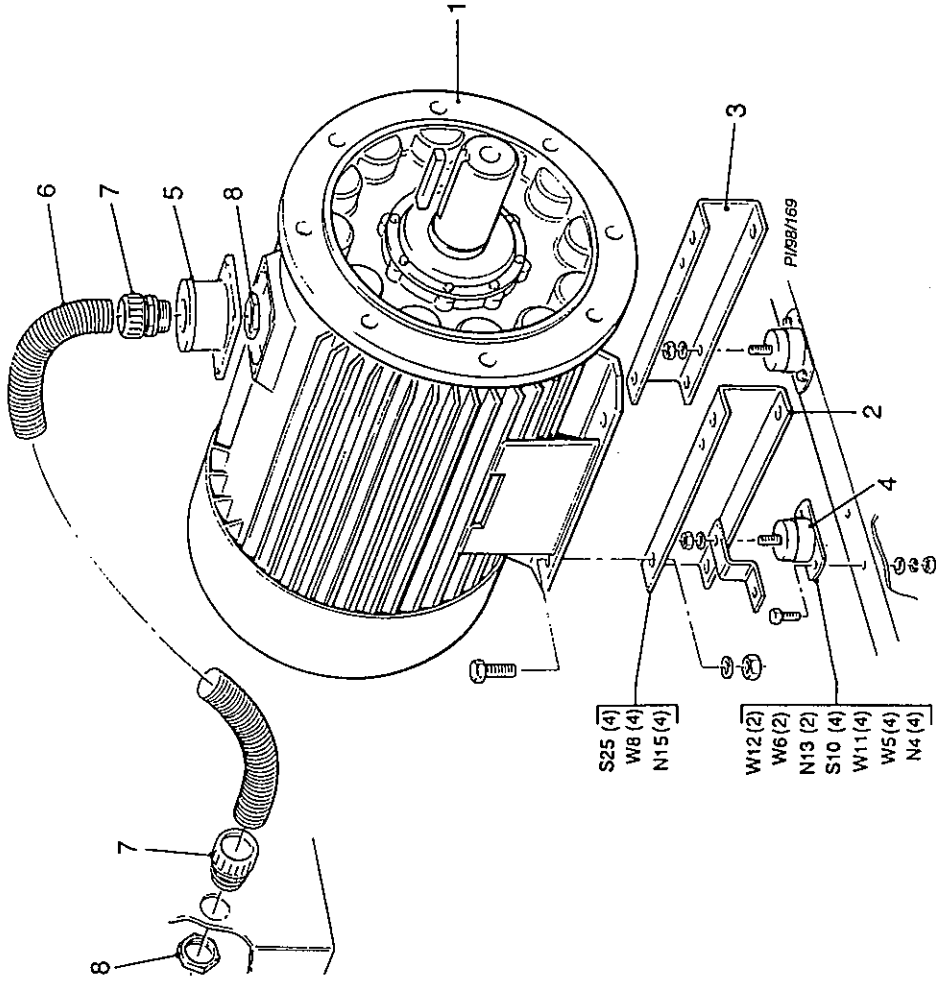
Motor 50 Hz, IP22
 Motor 50 Hz, IP22
 Moteur 50 Hz, IP22
 Motor 50 Hz, IP22
 Motor 50 Hz, IP22



Motor, 50Hz (1 of 2) – IP22

Ref. No.	Part. No.	Qty	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Descripción
Pos. Nr.	Teil-Nr.	Anzahl					
Réf	No. de Pièce	Qté					
Ref. no.	Onderdeel no.	Aantal					
No. Ref.	Compon. No.	Cantidad					
1	C20800-75-2	1	Motor (6100NA – 75kW, 220V)	Motor	Moteur	Motor	Motor
1	C20800-75-1	1	Motor (6100NA – 75kW, 380V/415V)	Motor	Moteur	Motor	Motor
1	C20800-90-2	1	Motor (6125NA – 90kW, 220V)	Motor	Moteur	Motor	Motor
1	C20800-90-1	1	Motor (6125NA – 90kW, 380V/415V)	Motor	Moteur	Motor	Motor
1	C20800-110-2	1	Motor (6150NA – 110kW, 220V)	Motor	Moteur	Motor	Motor
1	C20800-110-1	1	Motor (6150NA – 110kW, 380V/415V)	Motor	Moteur	Motor	Motor
2	C27100-288	1	Bracket (6100NA; 6125NA)	Halterung	Support	Beugel	Soporte
2	C27150-168	1	Bracket (6150NA)	Halterung	Support	Beugel	Soporte
3	C27100-335	1	Bracket (6100NA; 6125NA)	Halterung	Support	Beugel	Soporte
3	C27150-279	1	Bracket (6150NA)	Halterung	Support	Beugel	Soporte
4	98418-10	2	Mounting, Anti-vibration	Schwingungsdämpfer	Montage anti-vibration	Antivibratiebevestiging	Montaje antivibratorio
5	C26100-246	1	Box, Terminal	Klemmenkasten	Boîte de raccordement	Klemkast	Caja de terminales
6	98152-27	As required	Conduit, Flexible	Schutzrohr	Conduit	Buis	Canalización
7	98152-29	2	Adapter	Adapter	Raccord	Verloopstuk	Adaptador
8	98152-31	2	Locknut	Kontermutter	Contre-écrou	Borgmoer	Contratuercia

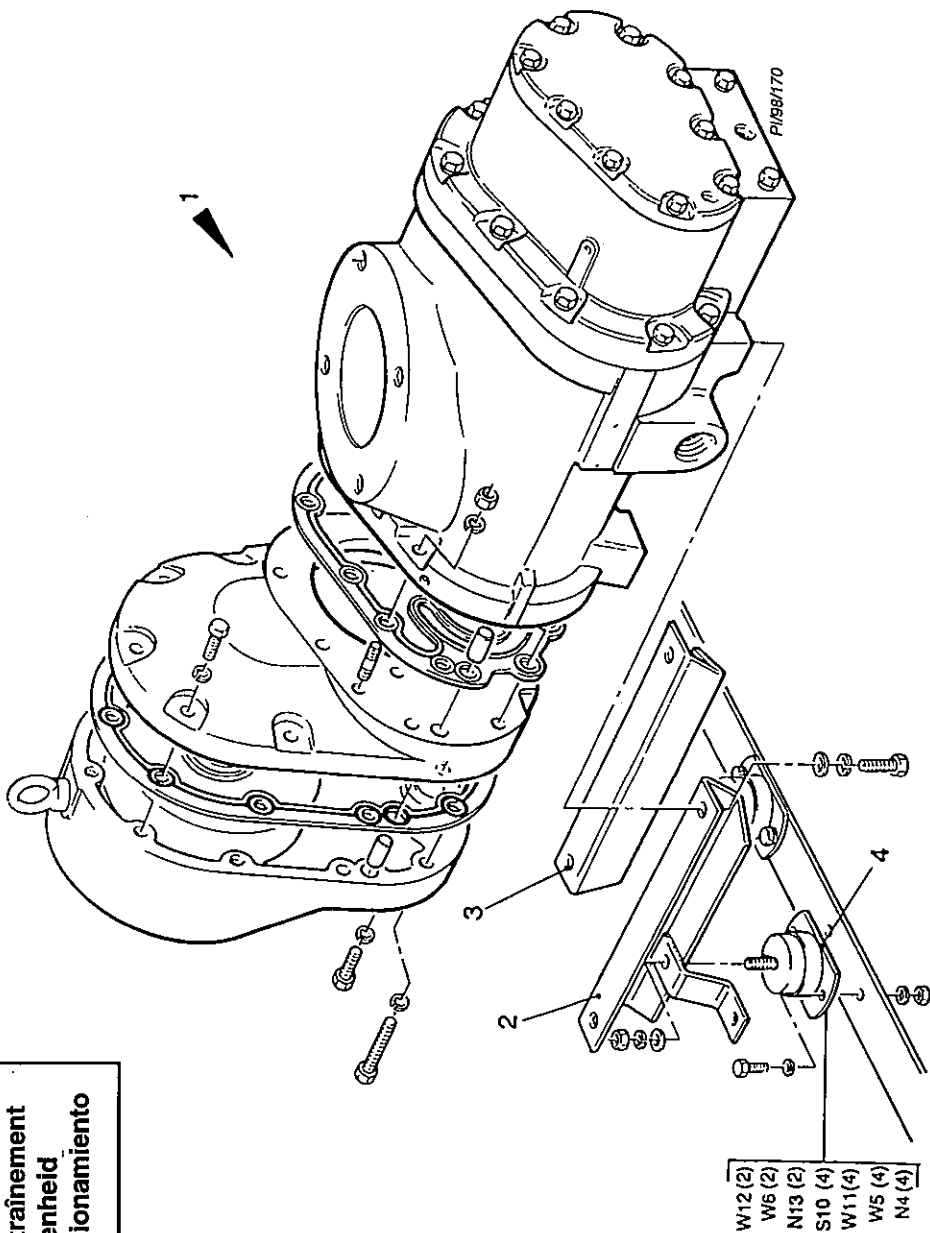
Motor 50 Hz, IP55
 Motor 50 Hz, IP55
 Moteur 50 Hz, IP55
 Motor 50 Hz, IP55
 Motor 50 Hz, IP55



Motor, 50Hz (2 of 2) – IP55

Ref. No. Pos. Nr. Réf. no. No. Ref.	Part. No. Teil-Nr. No. de Pièce Onderdeel no. Compon. No.	Qty Anzahl Qté Aantal Cantidad	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Descripción
1	C20800-75-5	1	Motor (6100NA – 75kW, 220V)	Motor	Moteur	Motor	Motor
1	C20800-75-3	1	Motor (6100NA – 75kW, 380V)	Motor	Moteur	Motor	Motor
1	C20800-75-4	1	Motor (6100NA – 75kW, 415V)	Motor	Moteur	Motor	Motor
1	C20800-90-5	1	Motor (6125NA – 90kW, 220V)	Motor	Moteur	Motor	Motor
1	C20800-90-3	1	Motor (6125NA – 90kW, 380V)	Motor	Moteur	Motor	Motor
1	C20800-90-4	1	Motor (6125NA – 90kW, 415V)	Motor	Moteur	Motor	Motor
1	C20800-110-5	1	Motor (6150NA – 110kW, 220V)	Motor	Moteur	Motor	Motor
1	C20800-110-3	1	Motor (6150NA – 110kW, 380V)	Motor	Moteur	Motor	Motor
1	C20800-110-4	1	Motor (6150NA – 110kW, 415V)	Motor	Moteur	Motor	Motor
2	C27100-276	1	Bracket – Mounting (6100NA)	Halterung	Support	Beugel	Soporte
2	C27150-187	1	Bracket – Mounting (6125NA)	Halterung	Support	Beugel	Soporte
2	C27150-188	1	Bracket – Mounting (6150NA)	Halterung	Support	Beugel	Soporte
3	C27100-335	1	Bracket – Mounting (6100NA)	Halterung	Support	Beugel	Soporte
3	C27150-279	1	Bracket – Mounting (6125NA; 6150NA)	Halterung	Support	Beugel	Soporte
4	98418-10	2	Mounting, Anti-vibration	Schwingungsdämpfer	Montage anti-vibration	Antivibratiebevestiging	Montaje antivibratorio
5	C26100-246	1	Box, Terminal	Klemmenkasten	Boîte de raccordement	Klemkast	Caja de terminales
6	98152-27	As required	Conduit, Flexible	Schutzrohr	Conduit	Buis	Canalización
7	98152-29	2	Adaptor	Adapter	Raccord	Verloopstuk	Adaptador
8	98152-31	2	Locknut	Kontiermutter	Contre-écrou	Borgmoer	Contratuercá

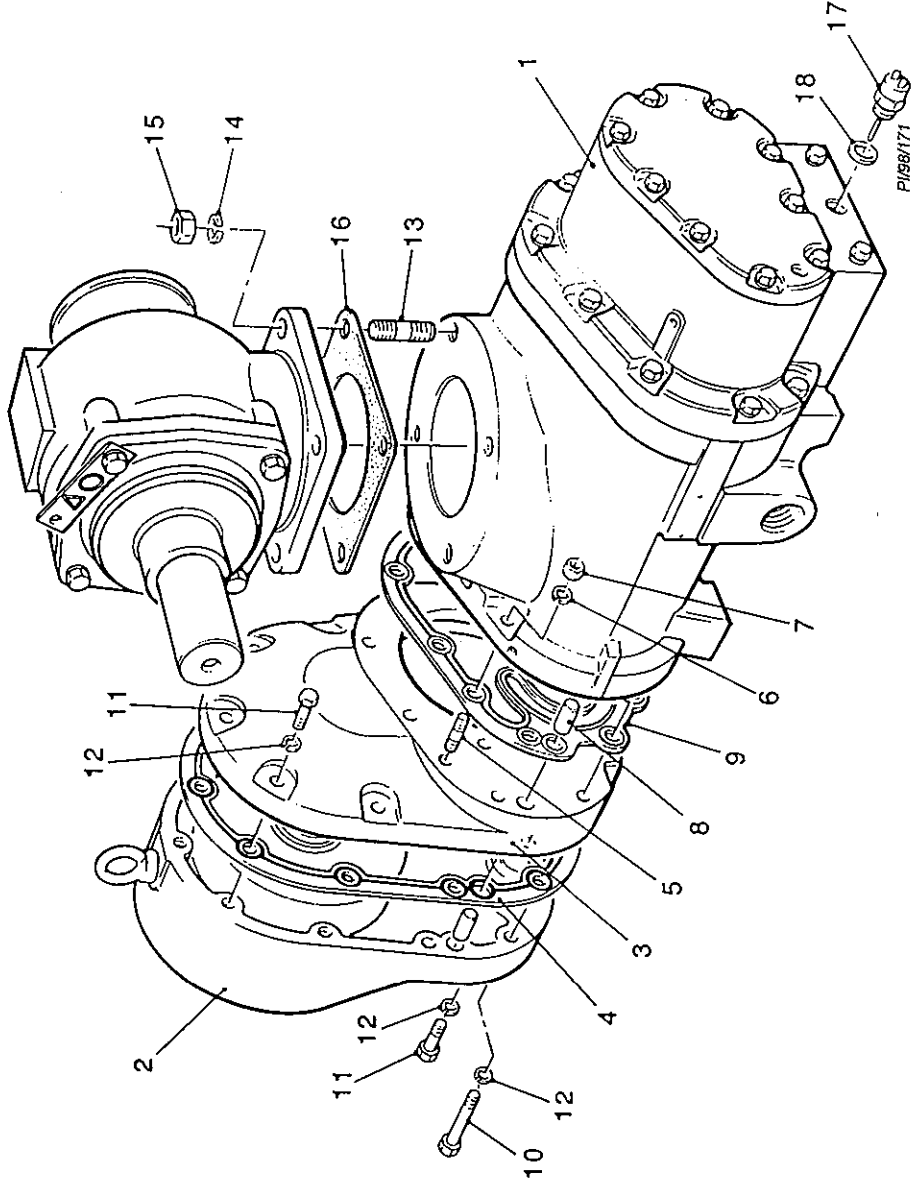
Air-End (Cyclon 5) & Drive
Verdichtungselement und Antrieb
Elément de Compression et Entraînement
Luchtcompressie- en Aandrijfteenheid
Elemento de Compresión y Accionamiento



Air-End (Cyclon 5) & Drive (1 of 3) – 50Hz compressors

Ref. No. Pos. Nr. Réf. Ref. no. No. Ref.	Part. No. Teil-Nr. No. de Pièce Onderdeel no. Compon. No.	Qty Anzahl Qté Aantal Cantidad	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Description
1	C20466-165-SU1	1	Air-end/Gearbox (6100NA – 7 bar)	Verdichtingselement/Getriebkasten	Elément de compression/multiplicateur	Luchtcompressie-eenheid/andwielkast	Elemento de compresión/caja de engranajes
1	C20466-158-SU1	1	Air-end/Gearbox (6100NA – 8 bar)	Verdichtingselement/Getriebkasten	Elément de compression/multiplicateur	Luchtcompressie-eenheid/andwielkast	Elemento de compresión/caja de engranajes
1	C20466-141-SU1	1	Air-end/Gearbox (6100NA – 10 bar)	Verdichtingselement/Getriebkasten	Elément de compression/multiplicateur	Luchtcompressie-eenheid/andwielkast	Elemento de compresión/caja de engranajes
1	C20466-121-SU1	1	Air-end/Gearbox (6100NA – 13 bar)	Verdichtingselement/Getriebkasten	Elément de compression/multiplicateur	Luchtcompressie-eenheid/andwielkast	Elemento de compresión/caja de engranajes
1	C20466-203-SU1	1	Air-end/Gearbox (6125NA – 7 bar)	Verdichtingselement/Getriebkasten	Elément de compression/multiplicateur	Luchtcompressie-eenheid/andwielkast	Elemento de compresión/caja de engranajes
1	C20466-194-SU1	1	Air-end/Gearbox (6125NA – 8 bar)	Verdichtingselement/Getriebkasten	Elément de compression/multiplicateur	Luchtcompressie-eenheid/andwielkast	Elemento de compresión/caja de engranajes
1	C20466-172-SU1	1	Air-end/Gearbox (6125NA – 10 bar)	Verdichtingselement/Getriebkasten	Elément de compression/multiplicateur	Luchtcompressie-eenheid/andwielkast	Elemento de compresión/caja de engranajes
1	C20466-146-SU1	1	Air-end/Gearbox (6125NA – 13 bar)	Verdichtingselement/Getriebkasten	Elément de compression/multiplicateur	Luchtcompressie-eenheid/andwielkast	Elemento de compresión/caja de engranajes
1	C20466-242-SU1	1	Air-end/Gearbox (6150NA – 7 bar)	Verdichtingselement/Getriebkasten	Elément de compression/multiplicateur	Luchtcompressie-eenheid/andwielkast	Elemento de compresión/caja de engranajes
1	C20466-221-SU1	1	Air-end/Gearbox (6150NA – 8 bar)	Verdichtingselement/Getriebkasten	Elément de compression/multiplicateur	Luchtcompressie-eenheid/andwielkast	Elemento de compresión/caja de engranajes
1	C20466-203-SU1	1	Air-end/Gearbox (6150NA – 10 bar)	Verdichtingselement/Getriebkasten	Elément de compression/multiplicateur	Luchtcompressie-eenheid/andwielkast	Elemento de compresión/caja de engranajes
1	C20466-179-SU1	1	Air-end/Gearbox (6150NA – 13 bar)	Verdichtingselement/Getriebkasten	Elément de compression/multiplicateur	Luchtcompressie-eenheid/andwielkast	Elemento de compresión/caja de engranajes
2	C27100-277	1	Bracket, Mounting (6100NA; 6125NA-IP22)	Montagehalterung	Ferrure-support	Bevestigingsbeugel	Soporte de montaje
2	C27150-190	1	Bracket, Mounting (6150NA; 6125NA-IP55)	Montagehalterung	Ferrure-support	Bevestigingsbeugel	Soporte de montaje
3	C27100-278	1	Bracket, Mounting (6100NA; 6125NA-IP22)	Montagehalterung	Ferrure-support	Bevestigingsbeugel	Soporte de montaje
3	C27150-191	1	Bracket, Mounting (6150NA; 6125NA-IP55)	Montagehalterung	Ferrure-support	Bevestigingsbeugel	Soporte de montaje
4	98418-10	2	Mounting, Anti-vibration	Schwingungsdämpfer	Montage anti-vibration	Antivibratiebevestiging	Montaje antivibratorio

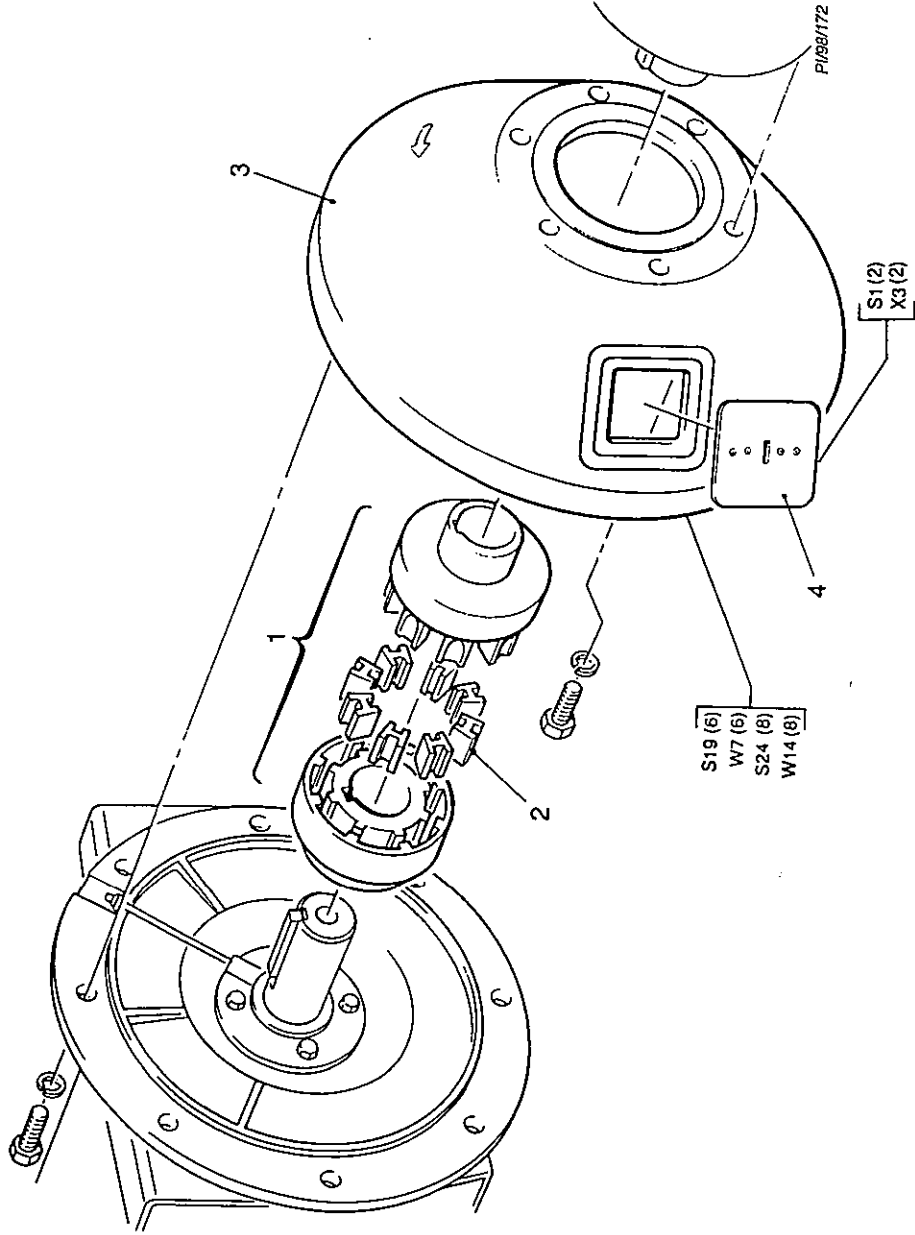
Air-End (Cyclon 5) & Drive
Verdichtungsselement und Antrieb
Élément de Compression et Entraînement
Luchtcompressie- en Aandrijfteenheid
Elemento de Compresión y Accionamiento



Air-End (Cyclon 5) & Drive (2 of 3)

Ref. No. Pos. Nr. Réf. Ref. no. No. Ref.	Part. No. Teil-Nr. No. de Pièce Onderdeel no. Compon. No.	Qty Anzahl Qté Aantal Cantidad	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Description
-	See page 37	1	Air-end/Gearbox	Verdichtungselement/Getriebekasten	Elément de compression/multiplicateur	Luchtcompressie-eenheid/tandwielkast	Elemento de compresión/caja de engranajes
1	C20466-39	1	Air-end	Verdichtungselement	Elément de compression	Luchtcompressie-eenheid	Elemento de compresión
2	C20466-1	1	Gearbox (see page 43)	Getriebekasten	Multiplicateur	Tandwielkast	Caja de engranajes
3	C20466-4	1	Adaptor, Gearbox	Adapter	Raccord	Verloopstuk	Adaptador
4	C20466-28	1	Joint	Dichtung	Joint	Pakking	Empaquetadura
5	95251-278	3	Stud - M12x40	Schraubboizen	Goujon	Tapeind	Espárrago
6	95179-8	3	Washer, Spring - M12	Federring	Rondelle élastique	Veerring	Arandela elástica
7	95111-7	3	Nut - M12	Mutter	Ecrou	Bout	Tuerca
8	95502-610	2	Pin, Dowel - 16x30	Paßstift	Cheville	Paspen	Espiga
9	C20466-29	1	Joint	Dichtung	Joint	Pakking	Empaquetadura
10	95006-211	6	Screw, Hexagon Head - M12x130	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Zeskantschroef	Tornillo de cabeza hexagonal
11	95006-202	6	Screw, Hexagon Head - M12x60	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Zeskantschroef	Tornillo de cabeza hexagonal
12	95179-8	12	Washer, Spring - M12	Federring	Rondelle élastique	Veerring	Arandela elástica
13	95251-572	4	Stud - M20x45	Schraubboizen	Goujon	Tapeind	Espárrago
14	95179-12	4	Washer, Spring - M20	Federring	Rondelle élastique	Veerring	Arandela elástica
15	95112-11	4	Nut - M20	Mutter	Ecrou	Bout	Tuerca
16	C21260-26	1	Joint	Dichtung	Joint	Pakking	Empaquetadura
17	98612-126	1	Switch, Temperature	Temperaturschalter	Thermostat	Temperatuurschakelaar	Termostato
18	95635-9	1	Washer, Copper	Kupferscheibe	Rondelle de cuivre	Koperen sluitring	Arandela de cobre

Air-End (Cyclon 5) & Drive
Verdichtungsselement und Antrieb
Elément de Compression et Entraînement
Luchtcompressie- en Aandrijfteenheid
Elemento de Compresión y Accionamiento



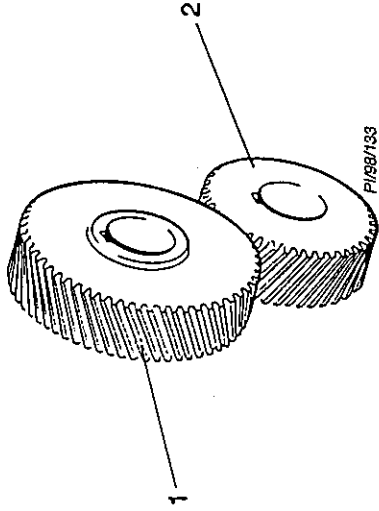
Air-End (Cyclon 5) & Drive (3 of 3)

Ref. No. Pos. Nr. Réf. Ref. no. No. Ref.	Part. No. Teil-Nr. No. de Pièce Onderdeel no. Compon. No.	Qty Anzahl Qté Aantal Cantidad	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Description
1	98158-94	1	Coupling, Drive (6100NA - IP22 motor)	Antriebskupplung	Accouplement d'entraînement	Koppeling	Accoplamiento de accionamiento
1	98158-95	1	Coupling, Drive (6100NA - IP55 motor)	Antriebskupplung	Accouplement d'entraînement	Koppeling	Accoplamiento de accionamiento
1	98158-94	1	Coupling, Drive (6125NA - IP22 motor)	Antriebskupplung	Accouplement d'entraînement	Koppeling	Accoplamiento de accionamiento
1	98158-61	1	Coupling, Drive (6125NA - IP55 motor)	Antriebskupplung	Accouplement d'entraînement	Koppeling	Accoplamiento de accionamiento
1	98158-45	1	Coupling, Drive (6150NA - IP22 motor)	Antriebskupplung	Accouplement d'entraînement	Koppeling	Accoplamiento de accionamiento
1	98158-61	1	Coupling, Drive (6150NA - IP55 motor)	Antriebskupplung	Accouplement d'entraînement	Koppeling	Accoplamiento de accionamiento
2	98158-89	1	Inserts, Coupling (set of 8 - 6100N, 6125N)	Einsätze	Einsätze	Pièces insérées	Inzeistukken Inserciones
2	C11158-5494	1	Inserts, Coupling (set of 8 - 6150N)	Einsätze	Pièces insérées	Inzeistukken	Inserciones
3	C27100-80	1	Bellhousing (6100NA - IP22 motor)	Kupplungsglocke	Carter d'accouplement	Koppelingshuis lantaarnstuk	Cárter acampanado
3	C27100-81	1	Bellhousing (6100NA - IP55 motor)	Kupplungsglocke	Carter d'accouplement	Koppelingshuis lantaarnstuk	Cárter acampanado
3	C26150-80	1	Bellhousing (6125NA - IP22 motor)	Kupplungsglocke	Carter d'accouplement	Koppelingshuis lantaarnstuk	Cárter acampanado
3	C26150-230	1	Bellhousing (6125NA - IP55 motor)	Kupplungsglocke	Carter d'accouplement	Koppelingshuis lantaarnstuk	Cárter acampanado
3	C26150-18	1	Bellhousing (6150NA - IP22 motor)	Kupplungsglocke	Carter d'accouplement	Koppelingshuis lantaarnstuk	Cárter acampanado
3	C26150-230	1	Bellhousing (6150NA - IP55 motor)	Kupplungsglocke	Carter d'accouplement	Koppelingshuis lantaarnstuk	Cárter acampanado
4	C26125-14	1	Cover-plate	Verkleidungsblech	Toile de carénage	Bekledingsplaat	Placa tapadera

Gearbox

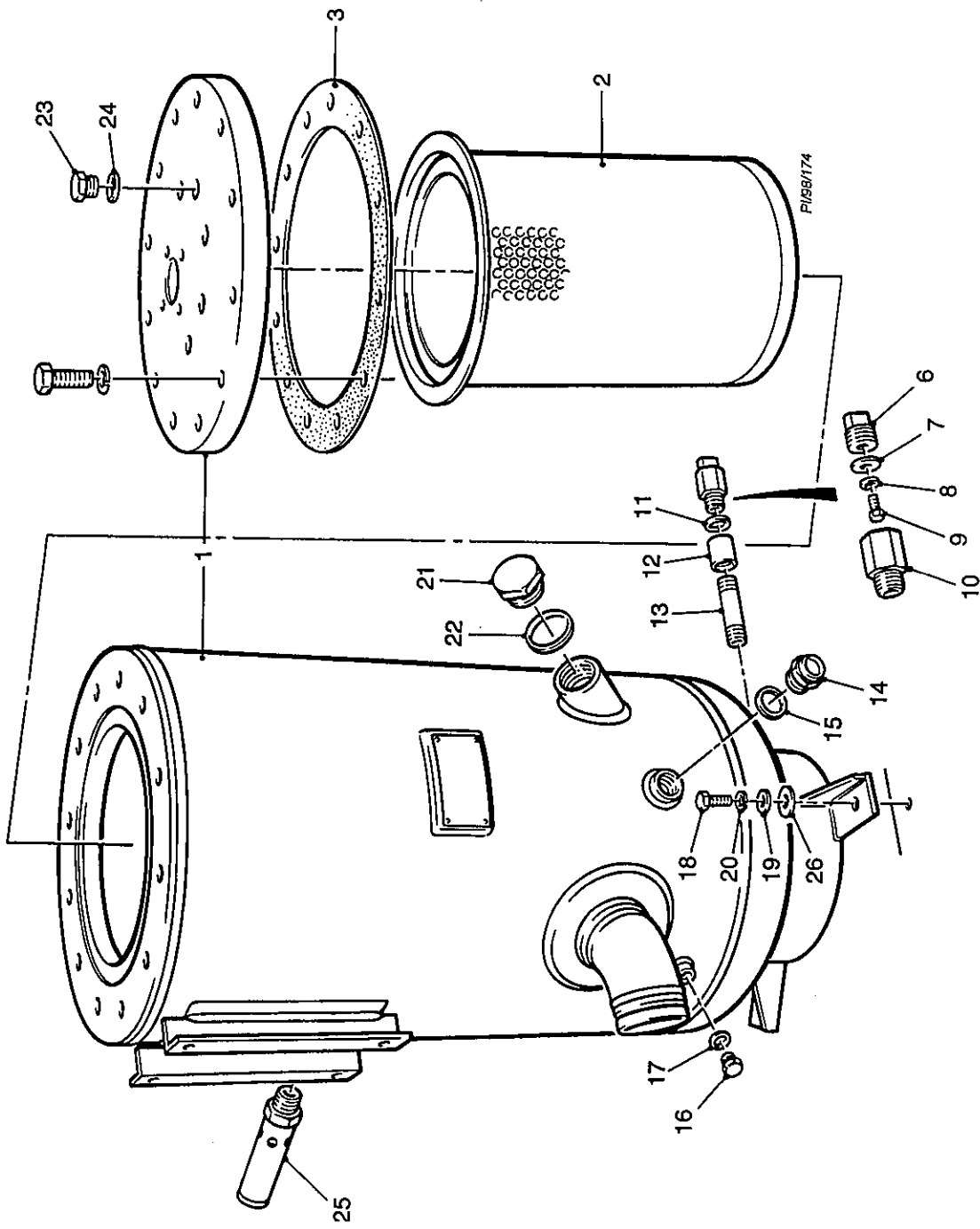
Ref. No.	Part. No.	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Descripción
Pos. Nr.	Teil-Nr.					
Ref. no.	No. de Pièce					
No. Ref.	Onderdeel no.					
	Compon. No.	Qty				
		Anzahl				
		Qté				
		Aantal				
		Cantidad				
-	See page 39					
1	C20466-5	1	Gearbox	Getriebekasten	Tandwielkast	Caja de engranajes
2	C20466-8	1	Shaft, Gearbox Drive	Getriebekasten	Tandwielkast	Envoltura de la caja de engranajes
3	95301-464	1	Key	Welle	As	Eje
4	C20466-69	1	Housing, Seal	Paßfeder	Clef	Llave
5	98505-44	1	Seal	Gehäuse, Dichtung	Carter d'étanchéité	Alojamiento de sello
6	95600-137	1	O' Ring	Dichtung	Joint	Sello
7	95000-284	4	Screw, Hexagon Head - M10x30	O-Ring	Joint torique	Aro tórico
8	95179-7	4	Washer, Spring - M10	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Tornillo de cabeza hexagonal
9	98148-19	1	Circlep	Federring	Rondelle élastique	Arandela elástica
10	C20466-62	1	Spacer, Circlep	Sprengring	Circlep	Presilla
11	96056-60	1	Bearing	Distanzring	Entretoise	Espaciador
12	C20466-11	1	Spacer, Outer	Lager	Pallier	Cojinete
13	C20466-14	1	Spacer, Inner	Distanzstück, außen	Entretoise externe	Espaciador exterior
14	C20438-33-Ref1	As required	Shim, 0.05 mm	Distanzstück, innen	Entretoise interne	Espaciador interior
14	C20438-33-Ref2	As required	Shim, 0.075 mm	Belegscheibe	Cale	Calzo
14	C20438-33-Ref3	As required	Shim, 0.25 mm	Belegscheibe	Cale	Calzo
15	96064-42	1	Bearing	Belegscheibe	Cale	Calzo
16	95301-473	1	Key	Lager	Pallier	Cojinete
17	C20437-20	1	Washer	Paßfeder	Clef	Llave
18	C20437-21	1	Plate, Locking	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela
19	95000-314	2	Screw, Hexagon Head - M12x30	Sicherungsblech	Plaque de blocage	Placa de traba
20	95301-473	1	Key	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Tornillo de cabeza hexagonal
21	C20466-9	1	Sleeve	Paßfeder	Clef	Llave
22	C20466-10	1	Plate, Retaining	Muffe	Manchon	Manguito
23	C20437-21	1	Plate, Locking	Halteplatte	Plaque de retenue	Placa de retención
24	95000-314	2	Screw, Hexagon Head - M12x30	Sicherungsblech	Plaque de blocage	Placa de traba
25	95502-610	2	Pin, Dowel	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Tornillo de cabeza hexagonal
26	A6454-131	2	Plug, Hexagon Socket	Paßstift	Cheville	Espiga
27	A3764-15	1	Plug	Verschlußschraube, Innensechskant	Bouchon douille à six pans	Tapón de encaje hexagonal
28	95635-4	1	Washer, Copper	Stopfen	Bouchon	Tapón
29	95242-4	1	Eyebolt	Kupferscheibe	Rondelle de cuivre	Arandela de cobre
30	See page 45	1	Gearwheel	Ringschraube	Anneau fileté	Cáncamo
31	See page 45	1	Pinion	Zahnrad	Roue dentée	Rueda dentada
				Ritzel	Pignon	Piñón

Gear Sets
Zahnrad-Sätze
Jeux d'engrenages
Tandwielsets
Juegos de Engranajes



Gearbox, Gear Sets – 50Hz Compressors

Ref. No. Pos. Nr. Réf. Ref. no. No. Ref.	Part. No. Teil-Nr. No. de Piéce Onderdeel no. Compon. No.	Qty Anzahl Qté Aantal Cantidad	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Description
1	C20439-510	1	Gearwheel (6100NA – 7 bar)	Zahnrad	Roue dentée	Tandwiel	Rueda dentada
2	C20439-470	1	Pinion (6100NA – 7 bar)	Ritzel	Pignon	Rondsel	Plifón
1	C20439-509	1	Gearwheel (6100NA – 8 bar)	Zahnrad	Roue dentée	Tandwiel	Rueda dentada
2	C20439-469	1	Pinion (6100NA – 8 bar)	Ritzel	Pignon	Rondsel	Plifón
1	C20439-506	1	Gearwheel (6100NA – 10 bar)	Zahnrad	Roue dentée	Tandwiel	Rueda dentada
2	C20439-466	1	Pinion (6100NA – 10 bar)	Ritzel	Pignon	Rondsel	Plifón
1	C20439-503	1	Gearwheel (6100NA – 13 bar)	Zahnrad	Roue dentée	Tandwiel	Rueda dentada
2	C20439-463	1	Pinion (6100NA – 13 bar)	Ritzel	Pignon	Rondsel	Plifón
1	C20439-515	1	Gearwheel (6125NA – 7 bar)	Zahnrad	Roue dentée	Tandwiel	Rueda dentada
2	C20439-475	1	Pinion (6125NA – 7 bar)	Ritzel	Pignon	Rondsel	Plifón
1	C20439-514	1	Gearwheel (6125NA – 8 bar)	Zahnrad	Roue dentée	Tandwiel	Rueda dentada
2	C20439-474	1	Pinion (6125NA – 8 bar)	Ritzel	Pignon	Rondsel	Plifón
1	C20439-511	1	Gearwheel (6125NA – 10 bar)	Zahnrad	Roue dentée	Tandwiel	Rueda dentada
2	C20439-471	1	Pinion (6125NA – 10 bar)	Ritzel	Pignon	Rondsel	Plifón
1	C20439-507	1	Gearwheel (6125NA – 13 bar)	Zahnrad	Roue dentée	Tandwiel	Rueda dentada
2	C20439-467	1	Pinion (6125NA – 13 bar)	Ritzel	Pignon	Rondsel	Plifón
1	C20439-519	1	Gearwheel (6150NA – 7 bar)	Zahnrad	Roue dentée	Tandwiel	Rueda dentada
2	C20439-479	1	Pinion (6150NA – 7 bar)	Ritzel	Pignon	Rondsel	Plifón
1	C20439-517	1	Gearwheel (6150NA – 8 bar)	Zahnrad	Roue dentée	Tandwiel	Rueda dentada
2	C20439-477	1	Pinion (6150NA – 8 bar)	Ritzel	Pignon	Rondsel	Plifón
1	C20439-515	1	Gearwheel (6150NA – 10 bar)	Zahnrad	Roue dentée	Tandwiel	Rueda dentada
2	C20439-475	1	Pinion (6150NA – 10 bar)	Ritzel	Pignon	Rondsel	Plifón
1	C20439-512	1	Gearwheel (6150NA – 13 bar)	Zahnrad	Roue dentée	Tandwiel	Rueda dentada
2	C20439-472	1	Pinion (6150NA – 13 bar)	Ritzel	Pignon	Rondsel	Plifón

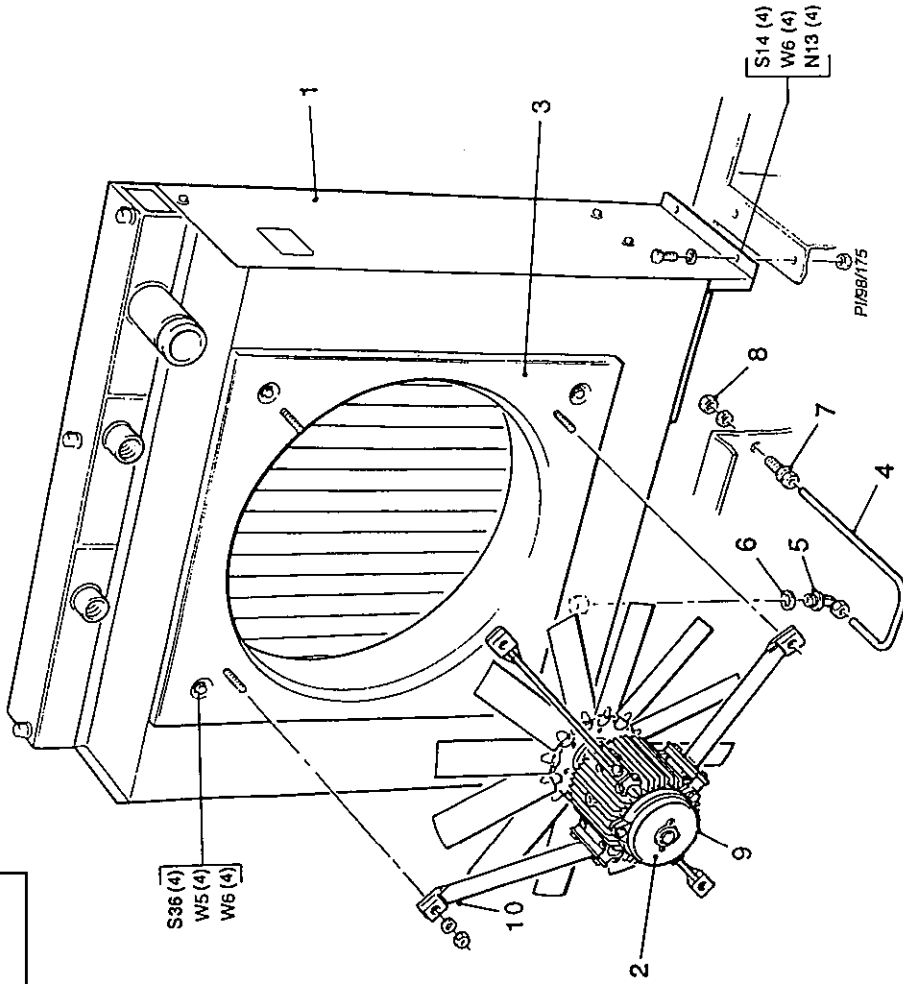


Reclaimer
Abscheider
Séparateur
Reclamer
Recuperador

Reclaimer

Ref. No.	Part. No.	Qty	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Descripción
Pos. Nr.	Teil-Nr.	Anzahl					
Réf	No. de Pièce	Qté					
Ref. no.	Onderdeel no.	Aantal					
No. Ref.	Compon. No.	Cantidad					
1	C27100-1-EN	1	Reclaimer (6100NA; 6125NA)	Abscheider	Séparateur	Reclaimer	Recuperador
1	C27150-1-EN	1	Reclaimer (6150NA)	Abscheidersatz	Séparateur	Reclaimer	Recuperador
2	98262-26	1	Element, Reclaimer (6100NA; 6125NA)	Abscheidersatz	Élément du séparateur	Afscheiderelement	Elemento del recuperador
2	98262-78	1	Element, Reclaimer (6150NA)	Abscheidersatz	Élément du séparateur	Afscheiderement	Elemento del recuperador
3	C26150-5	1	Joint	Dichtung	Joint	Pakking	Empaquetadura
4	95001-375	12	Screw, Hexagon Head - M20x60	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Zeskantschroef	Tomillo de cabeza hexagonal
5	95179-12	12	Washer, Spring - M20	Federring	Rondelle élastique	Veerring	Arandela elástica
6	C20047-50	1	Plug, Drain	Ablafschraube	Bouchon de vidange	Magneetische aftapplug	Tapón de drenaje
7	C20047-60	1	Washer, Drain Plug	Unterlegscheibe, Ablafsverschluß	Rondelle de bouchon de vidange	Sluitring, aftapplug	Arandela del tapón de drenaje
8	95149-13	1	Washer - M6	Unterlegscheibe	Rondelle	Sluitring	Arandela
9	95001-227	1	Screw, Hexagon Head - M6x12	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Zeskantschroef	Tomillo de cabeza hexagonal
10	C21075-295	1	Socket, Drain	Ablafsverschraubung	Douille de vidange	Aftapnof	Encaje de drenaje
11	95635-6	1	Washer, Copper	Kupferscheibe	Rondelle de cuivre	Koperen sluitring	Arandela de cobre
12	95405-1005	1	Socket	Hülse	Emboîtement	Mof	Encaje de tubo
13	C26050-27	1	Pipe, Drain	Ablafrohr	Tuyau de vidange	Aftappijp	Tubo de drenaje
14	98340-1	1	Sightglass	Schauglas	Regard	Peilglas	Vidrio de observación
15	95630-6	1	Washer, Sealing	Scheibe mit Dichtwulst	Rondelle avec Bourrelet d'Étanchéité	Schijf met Pakkingverdikking	Arandela de Borde Sellador
16	A3764-3	1	Plug	Stopfen	Bouchon	Plug	Tapón
17	95635-3	1	Washer, Copper	Kupferscheibe	Rondelle de cuivre	Koperen sluitring	Arandela de cobre
18	95000-345	3	Screw, Hexagon Head - M16x40	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Zeskantschroef	Tomillo de cabeza hexagonal
19	95148-18	3	Washer - M16	Unterlegscheibe	Rondelle	Sluitring	Arandela
20	95179-10	3	Washer, Spring - M16	Federring	Rondelle élastique	Veerring	Arandela elástica
21	C27323-137	1	Assy., Oil Filler Cap	Einfüllverschluß	Bouchon de remplissage	Deksel, Olievulplug	Tapa del rellenador
-	C27323-136	1	Cap, Oil Filler	Deckel	Couvercle	Deksel	Tapa
-	95602-79	1	'O' Ring	O-Ring	Joint torique	O-ring	Aro tórico
22	Item deleted						
23	A3764-15	1	Plug, Brass	Messingverschluß	Bouchon en laiton	Messing plug	Tapón de latón
24	95635-2	1	Washer, Copper	Kupferscheibe	Rondelle de cuivre	Koperen sluitring	Arandela de cobre
25	98650-343	1	Valve, Safety	Sicherheitsventil	Soupape de sécurité	Veiligheidsklep	Válvula de seguridad
26	95419-20	3	Washer - M20	Unterlegscheibe	Rondelle	Sluitring	Arandela

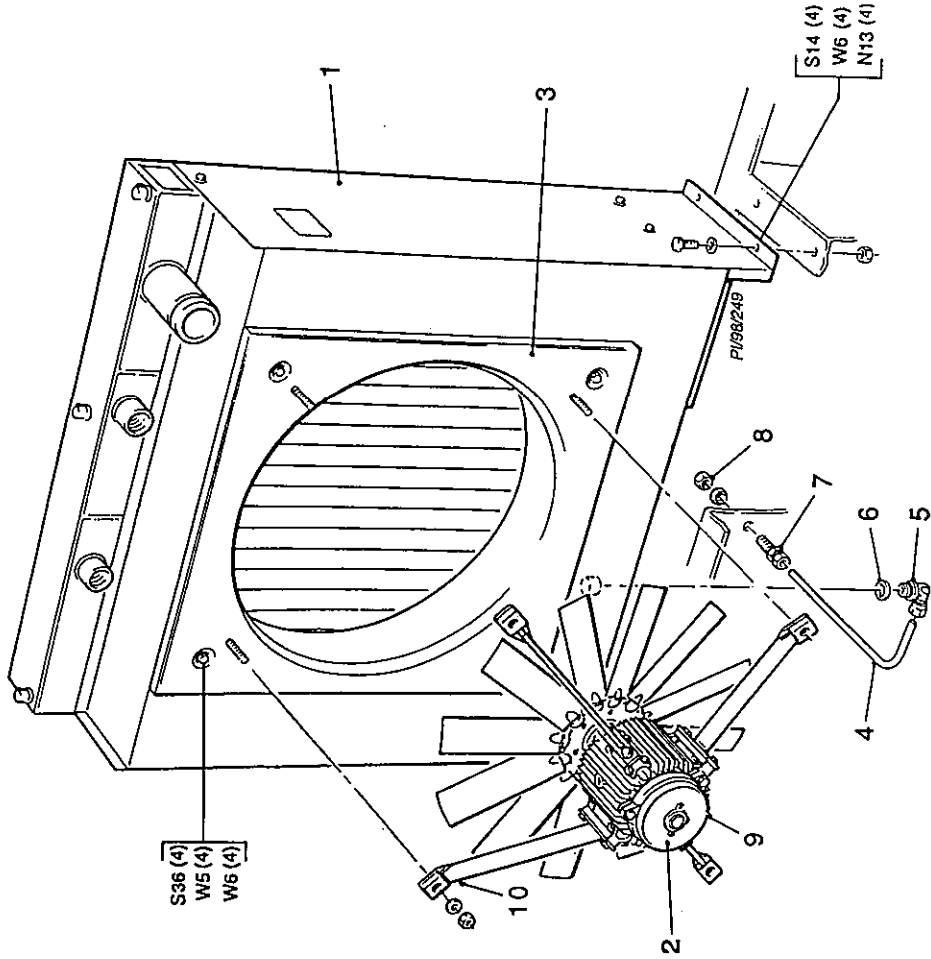
Air/Oil Cooler and Fan Motor – 6100NA; 6125NA
Luft-/Ölkühler und Lüfter/Motor
Réfrigérant d’Air/Huile et Ventilateur/Moteur
Lucht/Oliekoeler en Ventilator/Motor
Enfriador de Aire/Aceite y Ventilador/Motor



Air/Oil Cooler & Fan/Motor - 6100NA; 6125NA

Ref. No. Pos. Nr.	Part. No. Teil-Nr.	Qty Anzahl	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Descripción
Ref. no. Onderdeel no.	No. de Pièce Compon. No.	Qté Aantal					
No. Ref.		Cantidad					
1	98154-284	1	Cooler, Air/Oil	Luft - Öl - Kühler	Réfrigérant d'air/huile	Lucht - olie - koeler	Enfriador de aire/aceite
2	C20078-35	1	Fan - Assembly (50Hz)	Lüfter	Ventilateur	Ventilator	Ventilador
3	-	1	Plate, Fan	Lüfterplatte	Plateau de ventilateur	Ventilatorplaat	Plancha del ventilador
4	C26100-227	1	Pipe, Cooler Oil Drain	Rohr	Tuyau	Pijp	Tubo
5	95440-237	1	Coupling, Elbow	Winkelverschraubung	Accouplement coudé	Kniekoppeling	Conector en recodo
6	Item deleted						
7	95440-405	1	Coupling, Bulkhead	Verschraubung, Schott	Accouplement de cloison	Scheidingssschot koppeling	Conector de mamparo
8	98442-23	1	Nut, Blanking	Mutter	Ecrou	Bout	Tuerca
9	98412-12	1	Motor, Fan	Lüftermotor	Moteur de ventilateur	Ventilatormotor	Motor del ventilador
10	C11158-1532	1	Impeller, Fan	Laufrad, Lüfter	Ventilateur à ailettes	Ventilatorblad	Ventilador impulsor

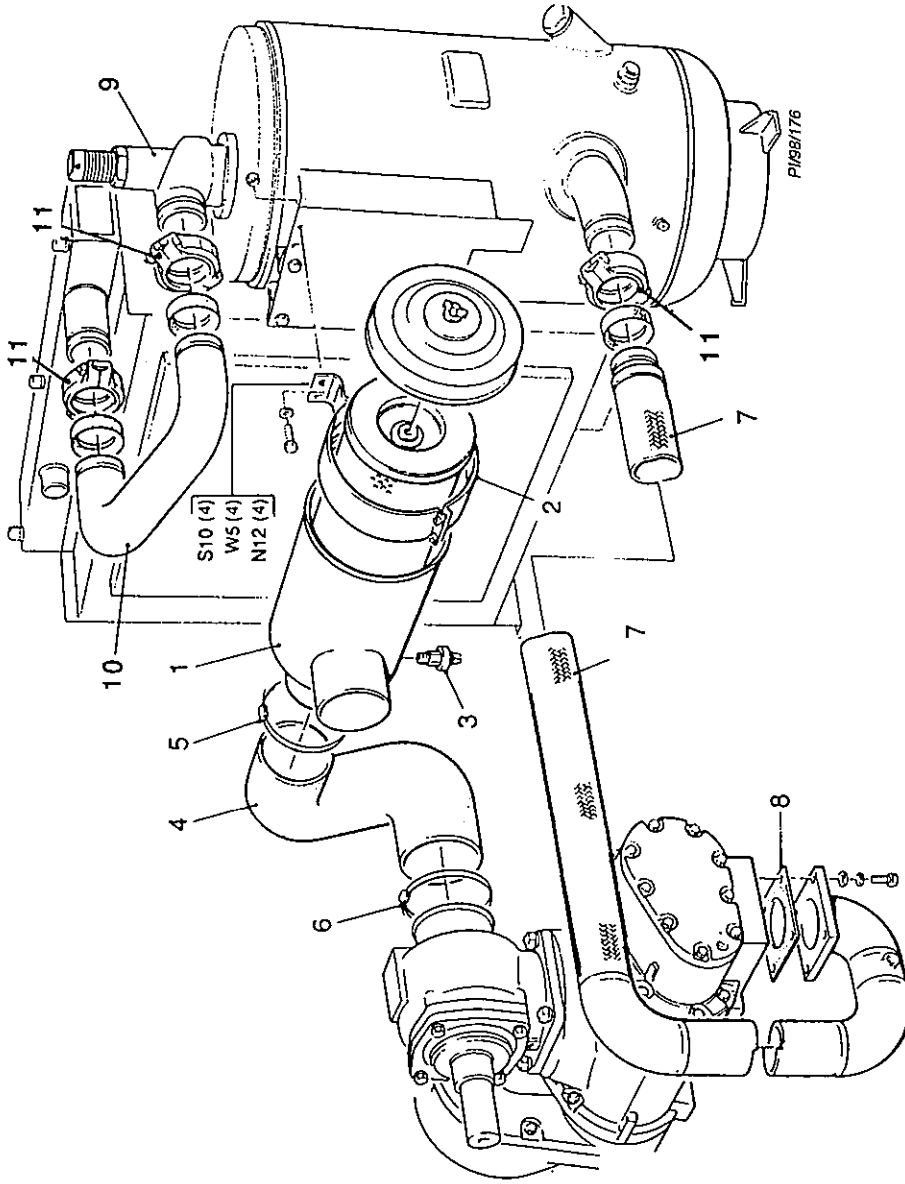
Air/Oil Cooler and Fan Motor - 6150NA
Luft-/Ölkühler und Lüfter/Motor
Réfrigérant d'Air/Huile et Ventilateur/Moteur
Lucht/Oliekoeler en Ventilator/Motor
Enfriador de Aire/Aceite y Ventilador/Motor



Air/Oil Cooler & Fan/Motor - 6150NA

Ref. No.	Part. No.	Qty	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Descripción
Pos. Nr.	Teil-Nr.	Anzahl					
Réf. no.	No. de Piéce	Qté					
No. Ref.	Onderdeel no.	Aantal					
	Compon. No.	Cantidad					
1	98154-286	1	Cooler, Air/Oil	Luft - Öl - Kühler	Réfrigérant d'air/huile	Lucht - olie - koeler	Enfriador de aire/aceite
2	C20078-32	1	Fan/Motor (50Hz)	Lüfter/Motor	Ventilateur/Moteur	Ventilator/Motor	Ventilador/Motor
3	—	1	Plate, Fan	Lüfterplatte	Plateau de ventilateur	Ventilatorplaat	Plancha del ventilador
4	C26100-223	1	Pipe, Cooler-Oil Drain	Rohr	Tuyau	Pijp	Tubo
5	95440-237	1	Coupling, Elbow	Winkelverschraubung	Accouplement coudé	Kniekoppeling	Conector en recodo
6	Item deleted						
7	95440-406	1	Coupling, Bulkhead	Verschraubung, Schott	Accouplement de cloison	Scheidingsschot koppeling	Conector de mamparo
8	98440-23	1	Nut, Blanking	Mutter	Ecrou	Bout	Tuerca
9	98412-12	1	Motor, Fan	Lüftermotor	Moteur de ventilateur	Ventilatormotor	Motor del ventilador
10	C11158-1692	1	Impeller, Fan	Laufrad, Lüfter	Ventilateur à ailettes	Ventilatorblad	Ventilador impulsor

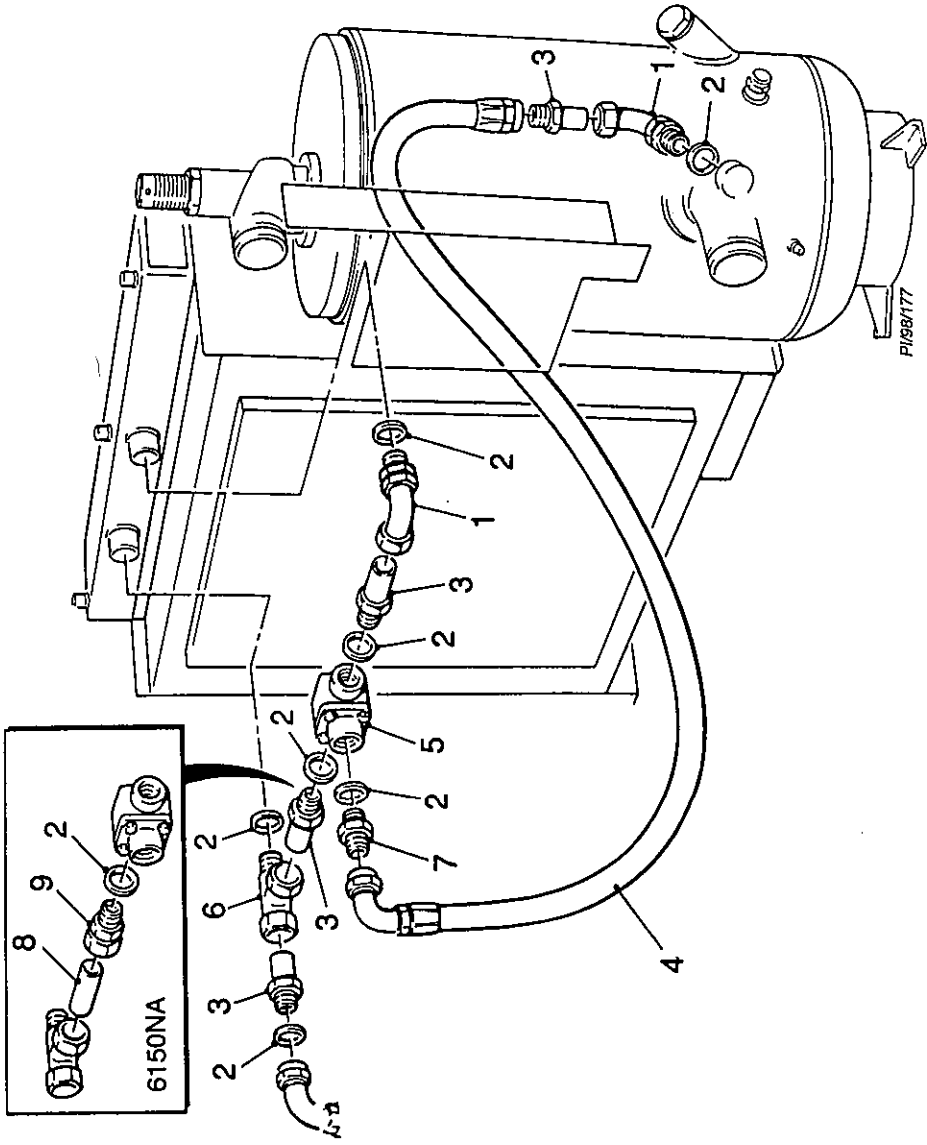
Air Pipework
Luftleitungen
Tuyauterie d'Air
Luchtleidingen
Tubería de Aire



Air Pipework

Ref. No.	Part. No.	Qty	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Descripción
Pos. Nr.	Teil-Nr.	Anzahl					
Réf	No. de Pièce	Qté					
Ref. no.	Onderdeel no.	Aantal					
No. Ref.	Compon. No.	Cantidad					
1	98262-171	1	Filter, Air Intake (6100NA-6125NA)	Luftansaugfilter	Filtere d'aspiration d'air	Luchtinlaafilter	Filtro de admisión de aire
1	98262-175	1	Filter, Air Intake (6150NA)	Luftansaugfilter	Filtere d'aspiration d'air	Luchtinlaafilter	Filtro de admisión de aire
—	98262-176	1	Element, Filter (6100NA-6125NA)	Filtereinsatz	Elément filtrant	Filterelement	Elemento de filtro
—	98262-177	1	Element, Filter (6150NA)	Filtereinsatz	Elément filtrant	Filterelement	Elemento de filtro
2	—	1	Strap	Bügel	Courroie	Riem	Banda
3	98612-29	1	Switch, Air Filter	Luftfilterschalter	Interrupteur de filtre à air	Luchtfilterschakelaar	Interruptor del filtro de aire
4	C27100-231	1	Connector (6100NA-6125NA)	Klemme	Connecteur	Klem	Conectador
4	C27150-247	1	Connector (6150NA)	Klemme	Connecteur	Klem	Conectador
5	A10213-14	1	Clip	Clip	Attache	Slangklem	Presilla
6	A10213-18	1	Clip	Clip	Attache	Slangklem	Presilla
7	C27100-337	1	Pipe, Air-end Delivery	Rohr	Tuyau	Pijp	Tubo
8	C27100-159	1	Joint	Dichtung	Joint	Pakking	Empaquetadura
9	See page 63	1	Valve, Minimum Pressure	Minimumdruckventil	Vanne de pression minimum	Minimumdrukklep	Válvula de presión mínima
10	C26100-39	1	Pipe, Reclaimer Delivery Rohr	Tuyau	Pijp	Tubo	Tubo
10	C26150-39	1	Pipe, Reclaimer Delivery (6150NA)	Rohr	Tuyau	Pijp	Tubo
11	98153-23	3	Coupling	Kuppelstück	Accouplement	Koppeling	Acoplamiento

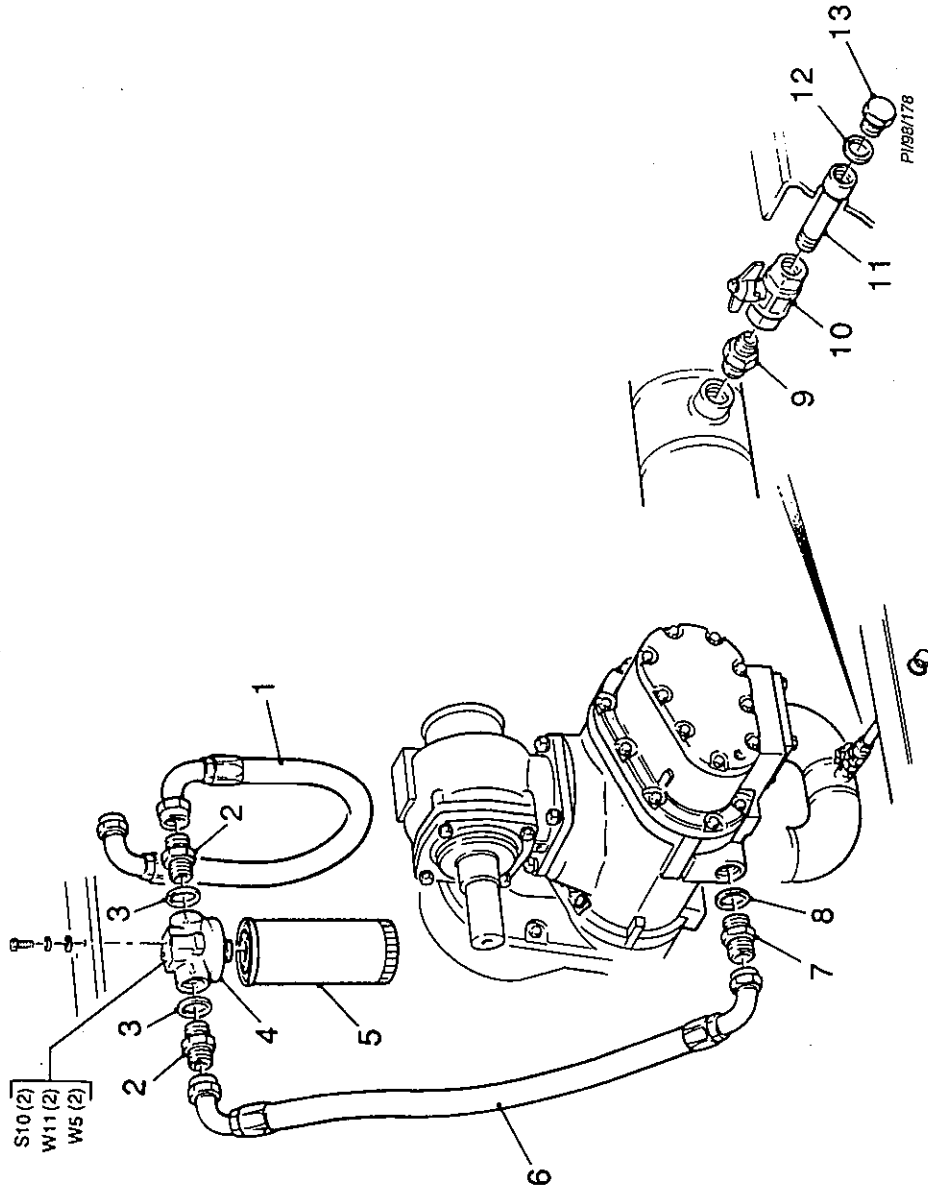
Oil Pipework
Ölleitungen
Tuyauterie d'Huile
Olieleidingen
Tubería de Aceite



Oil Pipework (1 of 3)

Ref. No.	Part. No.	Qty	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Descripción
Pos. Nr.	Teil-Nr.	Anzahl					
Réf	No. de Pièce	Qté					
Ref. no.	Onderdeel no.	Aantal					
No. Ref.	Compon. No.	Cantidad					
1	98156-74	2	Elbow, Swivel	Schwenkbogen	Coude orientable	Draaibaar kniestuk	Codo giratorio
2	95635-10	7	Washer, Copper	Kupferscheibe	Rondelle de cuivre	Koperen sluiting	Arandela de cobre
3	C26101-32	4	Union	Rohrverschraubung	Union	Wartekoppeling	Unión
4	C26151-36	1	Hose, Flexible	Schlauch	Flexible	Slang	Manguera
5	98650-281	1	Valve, Thermostatic	Thermoventil	Vanne thermostatique	Thermostaatklep	Válvula termostática
6	95431-760	1	Coupling, Swivel Tee	T-Schwenkverschraubung	Accouplement en T orientable	Draaibare T-koppeling	Conector giratorio en T
7	C11605-30	1	Union, Hexagon Coned	Kegelverschraubung, Sechskant	Union conique à six pans	Zeskant konischekoppeling	Unión cónica hexagonal
8	C26150-321	1	Pipe (6150NA)	Rohr	Tuyau	Pijp	Tubo
9	95431-79	1	Coupling, Stud (6150NA)	Einschraubstützen	Accouplement de goujon	Inschroefkoppeling	Conector de espárrago

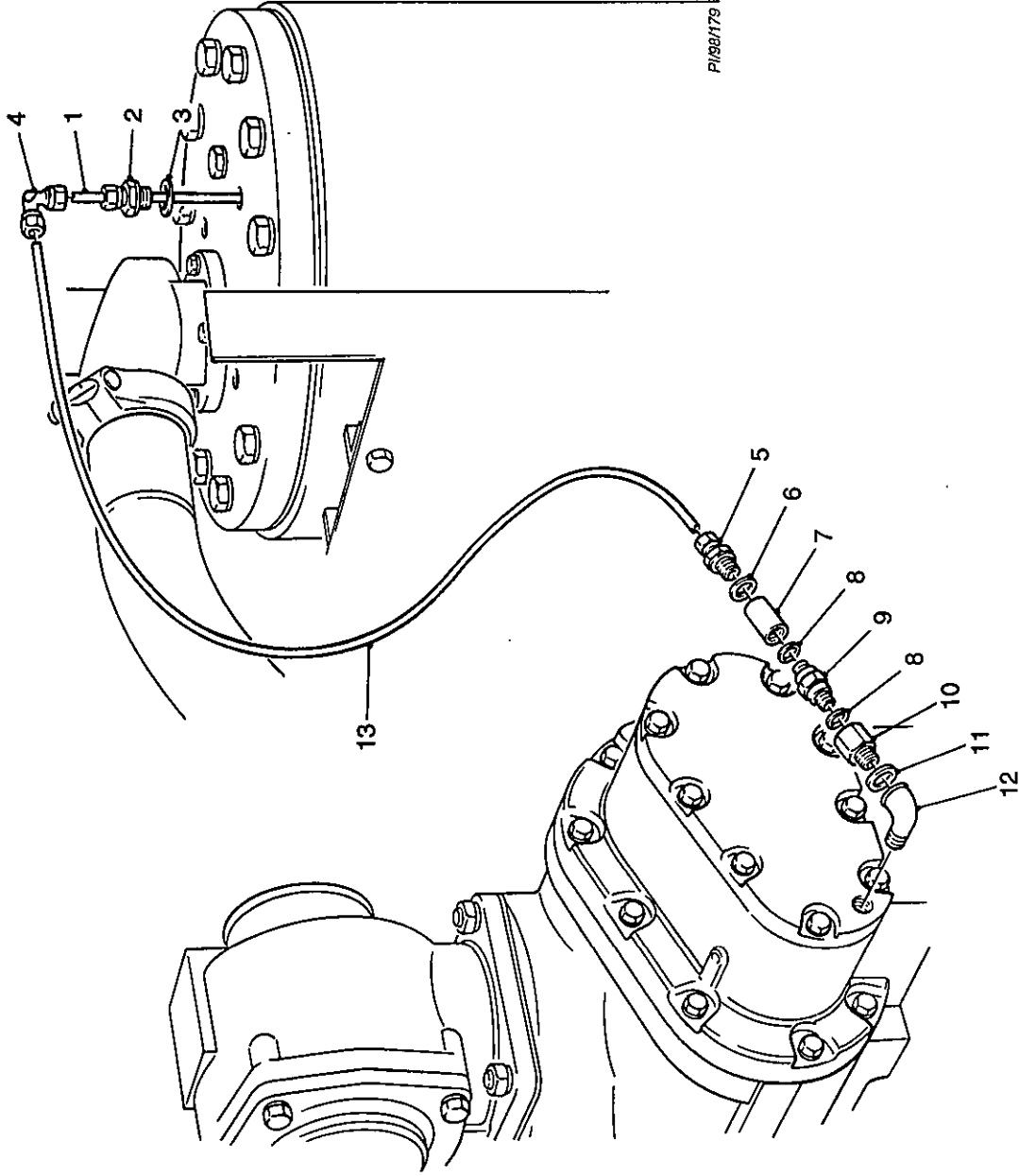
Oil Pipework
Ölleitungen
Tuyauterie d'Huile
Olieleidingen
Tubería de Aceite



Oil Pipework (2 of 3)

Ref. No. Pos. Nr. Ref Ref. no. No. Ref.	Part. No. Teil-Nr. No. de Pièce Onderdeel no. Compon. No.	Qty Anzahl Qté Aantal Cantidad	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Description
1	C27100-264	1	Hose, Flexible (6100NA; 6125NA, IP23)	Schlauch	Flexible	Slang	Manguera
1	C27150-272	1	Hose, Flexible (6150NA; 6125NA, IP55)	Schlauch	Flexible	Slang	Manguera
2	C11605-30	2	Union, Hexagon Coned	Kegelverschraubung, Sechskant	Union conique à six pans	Zeskant konischekoppeling	Unión cónica hexagonal
3	95635-10	2	Washer, Copper	Kupferscheibe	Rondelle de cuivre	Koperen sluitring	Arandela de cobre
4	98262-153	1	Filter, Oil	Ölfiter	Filter à huile	Oliefilter	Filtro de aceite
5	98262-219	1	Element, Oil Filter	Einsatz, Ölfiter	Élément du filtre à huile	Oliefilterelement	Elemento del filtro de aceite
6	C27100-265	1	Hose, Flexible (6100NA; 6125NA)	Schlauch	Flexible	Slang	Manguera
6	C27150-273	1	Hose, Flexible (6150NA)	Schlauch	Flexible	Slang	Manguera
7	C11605-29	1	Union, Coned	Anschluß, konisch	Raccord conique	Kegelvormig, tussenstuk	Unión cónica
8	95635-9	1	Washer, Copper	Kupferscheibe	Rondelle de cuivre	Koperen sluitring	Arandela de cobre
9	95406-817	1	Nipple, Reducing	Reduktionsnippel	Raccord-mamelon de réduction	Verloopnippel	Boquilla reductora
10	98650-114	1	Valve, Ball	Kugelventil	Vanne à boisseau	Kogelklep	Válvula de bola
11	95419-9	1	Pipe, Threaded	Gewinderohr	Tuyau fileté	Draadpijp	Tubo roscado
12	95635-3	1	Washer, Copper	Kupferscheibe	Rondelle de cuivre	Koperen sluitring	Arandela de cobre
13	A3764-3	1	Plug, Brass	Messingverschluß	Bouchon en laiton	Messing plug	Tapón de latón

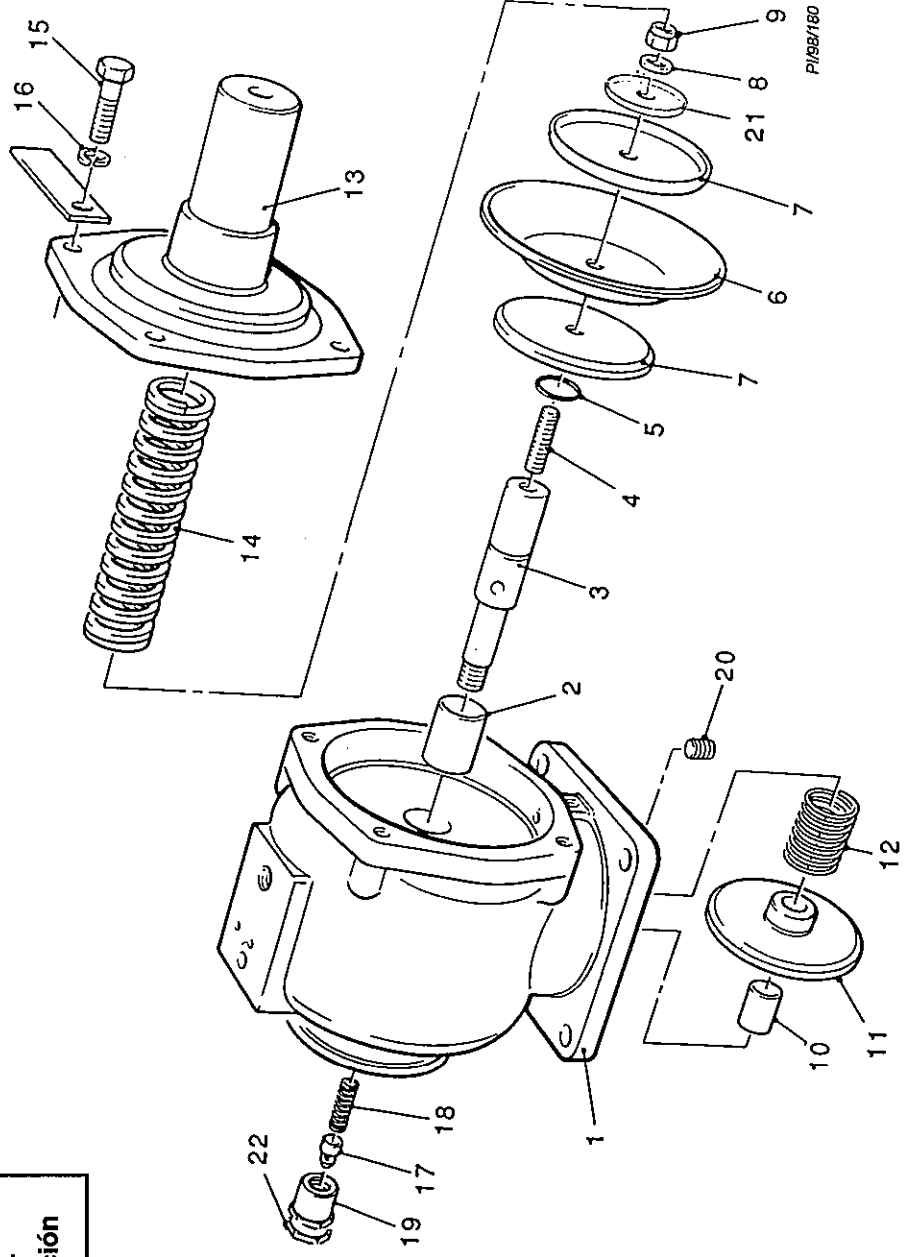
Oil Pipework
Ölleitungen
Tuyauterie d'Huile
Olieleidingen
Tubería de Aceite



Oil Pipework (3 of 3)

Ref. No. Pos. Nr. Réf. Ref. no. No. Ref.	Part. No. Teil-Nr. No. de Piéce Onderdeel no. Compon. No.	Qty Anzahl Qté Aantal Cantidad	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Description
1	C27100-330	1	Pipe, Scavenge (6100NA; 6125NA)	Leitung, Ölrücklauf	Tuyau de reprise	Pijp retourolieleiding	Tubo de barrido
1	C27150-280	1	Pipe, Scavenge (6150NA)	Leitung, Ölrücklauf	Tuyau de reprise	Pijp retourolieleiding	Tubo de barrido
2	98156-275	1	Coupling, Scavenge	Verschraubung, Ölrücklauf	Accouplement de reprise	Koppeling retourolieleiding	Acoplamiento de barrido
3	95635-3	1	Washer, Copper	Kupferscheibe	Rondelle de cuivre	Koperen sluitring	Arandela de cobre
4	95440-154	1	Coupling, Elbow	Winkelverschraubung	Accouplement coudé	Kniekoppeling	Conector en recodo
5	95440-34	1	Coupling, Stud	Einschraubstutzen	Accouplement de goujon	Inschroefkoppeling	Conector de espárrago
6	95635-3	1	Washer, Copper	Kupferscheibe	Rondelle de cuivre	Koperen sluitring	Arandela de cobre
7	95411-282	1	Socket	Hülse	Emboîtement	Mof	Encaje de tubo
8	95635-2	2	Washer, Copper	Kupferscheibe	Rondelle de cuivre	Koperen sluitring	Arandela de cobre
9	98650-74	1	Valve, Non-return	Rückschlagventil	Clapet anti-retour	Terugslagklep	Válvula antirretorno
10	C26075-360	1	Restrictor	Drosselstück	Restricteur	Restrictor	Restrictor
11	95635-2	1	Washer, Copper	Kupferscheibe	Rondelle de cuivre	Koperen sluitring	Arandela de cobre
12	95406-53	1	Coupling, Elbow	Winkelverschraubung	Accouplement coudé	Kniekoppeling	Conector en recodo
13	98617-22	As required	Tube, Nylon - 8mm	Nylonrohr	Tube nylon	Nylonpijp	Tubo de nylon

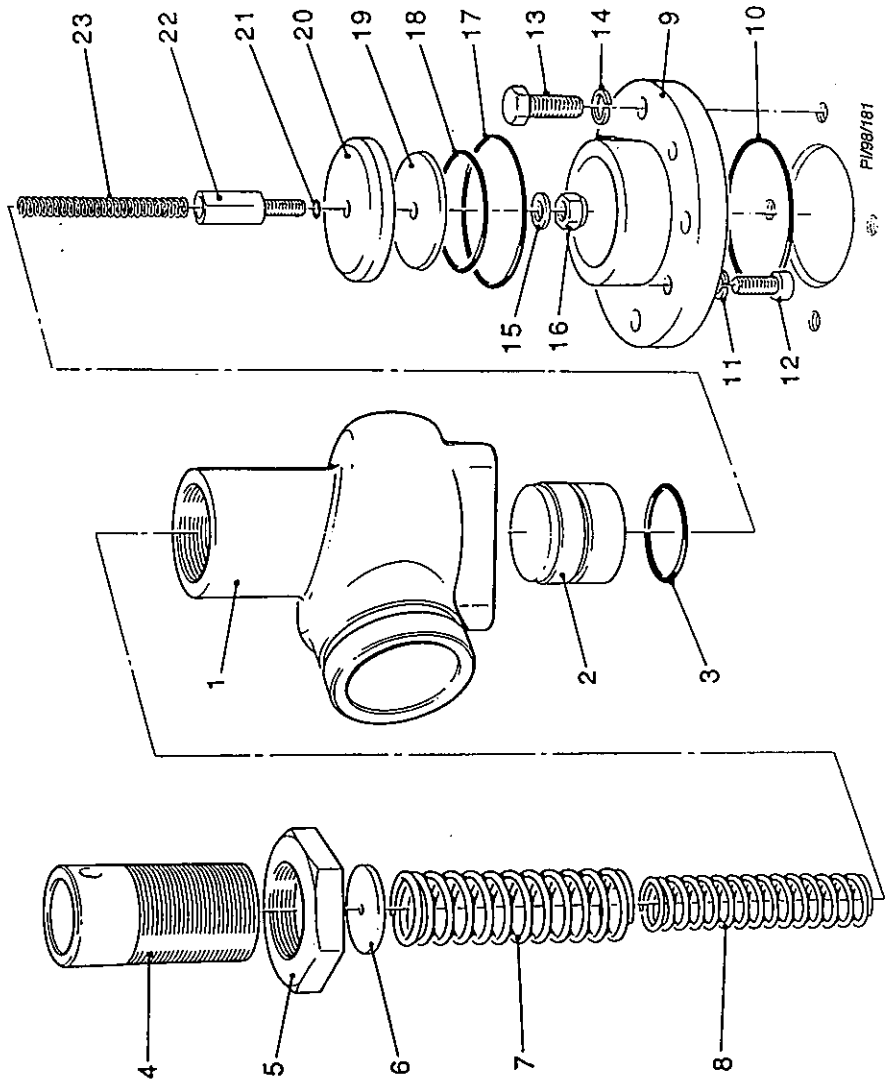
Suction Regulator
Ansaugregler
Régulateur d'aspiration
Luchtaanzuigregelaar
Regulador de Aspiración



Suction Regulator

Ref. No. Pos. Nr.	Part. No. Teil-Nr.	Qty Anzahl	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Description
Ref. no. Onderdeel no.	No. de Pièce Aantal	Qté					
No. Ref.	Compon. No.	Cantidad					
-	C20600-462	1	Regulator, Suction	Ansaugregler	Régulateur d'aspiration	Aanzuigregelaar	Regulador de aspiración
1	C20600-463	1	Body, Suction Regulator	Gehäuse, Ansaugregler	Corps de régulateur d'aspiration	Huis aanzuigregelaar	Cuerpo del regulador de aspiración
2	98074-14	1	Bush	Muffe	Bague	Bus	Buje
3	C20600-374	1	Stern	Stange	Tige	Stang	Vástago
4	95251-276	1	Screw, Stud - M12x35	Schraube	Vis	Schroefbout	Tornillo
5	95602-69	1	'O' Ring	O-Ring	Joint torique	O-ring	Aro tórico
6	C20600-191	1	Diaphragm	Membrane	Membrane	Membraan	Diafragma
7	C20600-372	2	Plate, Diaphragm Support	Platte	Plaque	Plaat	Placa
8	95149-16	1	Washer - M12	Unterlegscheibe	Rondelle	Sluifring	Arandela
9	95149-9	1	Nut, Self-locking - M12	Mutter, selbstsichernd	Ecrou à auto-verrouillage	Borgmoer	Tuerca autobloqueante
10	98074-15	1	Bush	Muffe	Bague	Bus	Buje
11	C20600-376	1	Valve, Air Inlet	Ventil	Soupape	Klep	Válvula
12	C20600-373	1	Spring	Feder	Ressort	Veer	Resorte
13	C20600-375	1	Cover, Diaphragm	Membranhaube	Couvercle de membrane	Membraandekplaat	Tapa del diafragma
14	C20600-379	1	Spring	Feder	Ressort	Veer	Resorte
15	95001-345	4	Screw, Hexagon Head - M16x40	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Zeskantschroef	Tornillo de cabeza hexagonal
16	95179-10	4	Washer, Spring - M16	Federling	Rondelle élastique	Veerring	Arandela elástica
17	C20600-369	1	Valve, Non-return	Rückschlagventil	Clapet anti-retour	Terugslagklep	Válvula antirretorno
18	C20600-368	1	Spring, Non-return Valve	Ventilfeder, Rückschlagventil	Ressort de clapet anti-retour	Veer terugslagklep	Resorte de válvula antirretorno
19	C20600-378	1	Cap, Non-return Valve	Deckel	Couvercle	Deksel	Tapa
20	A6454-132	1	Plug, Hexagon Socket, R1/4	Stopfen	Bouchon	Plug	Tapón
21	C20600-377	1	Cup, Spring Locating	Aufnahmeteller, Feder	Emboîture de positionnement à ressort	Sieldop veer	Cubeta posicionadora de resorte
22	A3768-4	1	Nut, Lock	Kontiermutter	Contre-écrou	Borgmoer	Contratuercia

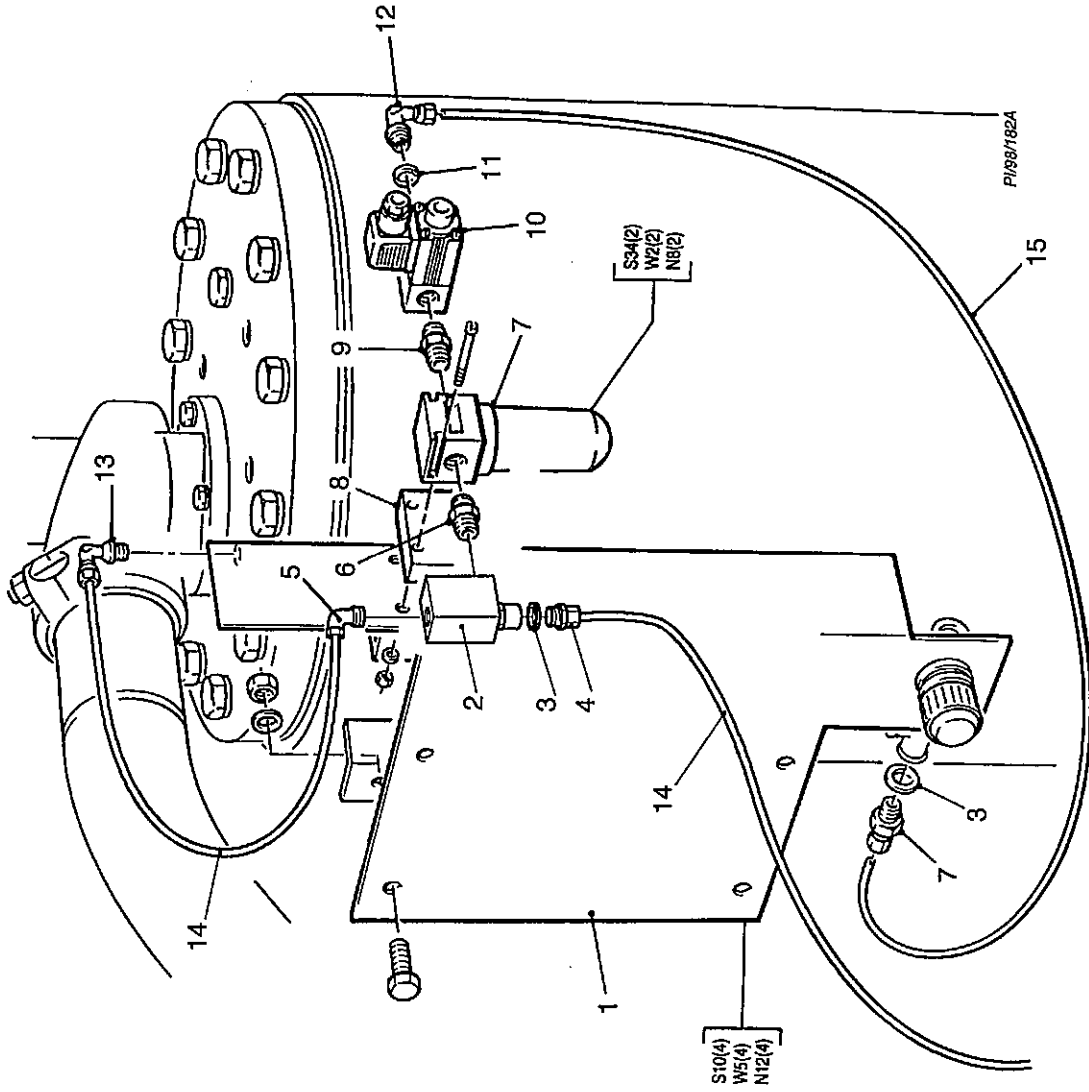
Minimum Pressure Valve
Minimumdruckventil
Vanne de Pression Minimum
Minimumdruckklep
Válvula de Presión Mfínima



Minimum Pressure Valve

Ref. No. Pos. Nr.	Part. No. Teil-Nr.	Qty Anzahl	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Description
			Valve - Minimum Pressure				
1	C20600-80	1	Body, Valve	Ventil	Soupape	Klep	Válvula
2	C20600-81	1	Piston	Ventilgehäuse	Corps de clapet	Klephuis	Cuerpo de válvula
3	95602-120	1	'O' Ring	Kolben	Piston	Zuiger	Pistón
4	C20600-87	1	Housing, Spring	O-Ring	Joint torique	O-ring	Aro tórico
5	95410-269	1	Backnut	Federgehäuse	Logement de ressort	Veerhuis	Alojamiento de resorte
6	C20600-89	1	Plate, End	Kontiermutter	Ecrou de retenue	Contraarmoer	Contratuercas
7	JH1284-0-1790	1	Spring	Endplatte	Disque d'extrémité	Einplaat	Disco extremo
8	JH1284-0-1800	1	Spring	Feder	Ressort	Veer	Resorte
9	C20600-82	1	Seat, Inlet	Sitz, Einlaß	Ressort	Veer	Resorte
10	95600-88	1	'O' Ring	O-Ring	Siège d'entrée	Inlaatzitting	Asiento de entrada
11	95179-8	4	Washer, Spring - M12	Federring	Joint torique	O-ring	Aro tórico
12	95024-270	4	Capscrew	Kopfschraube	Rondelle élastique	Veerring	Arandela elástica
13	95006-198	4	Bolt	Schraube	Vis à tête	Inbus Schroef	Tapa roscada
14	95179-8	4	Washer, Spring - M12	Federring	Boulon	Bout	Perno
15	95149-15	1	Washer - M10	Unterlegscheibe	Rondelle élastique	Veerring	Arandela elástica
16	95140-15	1	Nut, Self-locking	Mutter, selbstsichernd	Rondelle	Sluitering	Arandela
17	95600-88	1	'O' Ring	O-Ring	Ecrou à auto-verrouillage	Borgmoer	Tuerca autobloqueante
18	95602-125	1	'O' Ring	O-Ring	Joint torique	O-ring	Aro tórico
19	C20600-86	1	Retainer, 'O' Ring	Dichtring, O-Ring	Retenue de joint torique	Borgring/O-ring	Retenedor de aro tórico
20	C20600-85	1	Head, Valve	Ventilkopf	Tête de clapet	Klepschotel	Cabeza de válvula
21	95600-7	1	'O' Ring	O-Ring	Joint torique	O-ring	Aro tórico
22	C20600-54	1	Guide	Führung	Guide	Geleider	Guía
23	98518-6	1	Spring	Feder	Ressort	Veer	Resorte

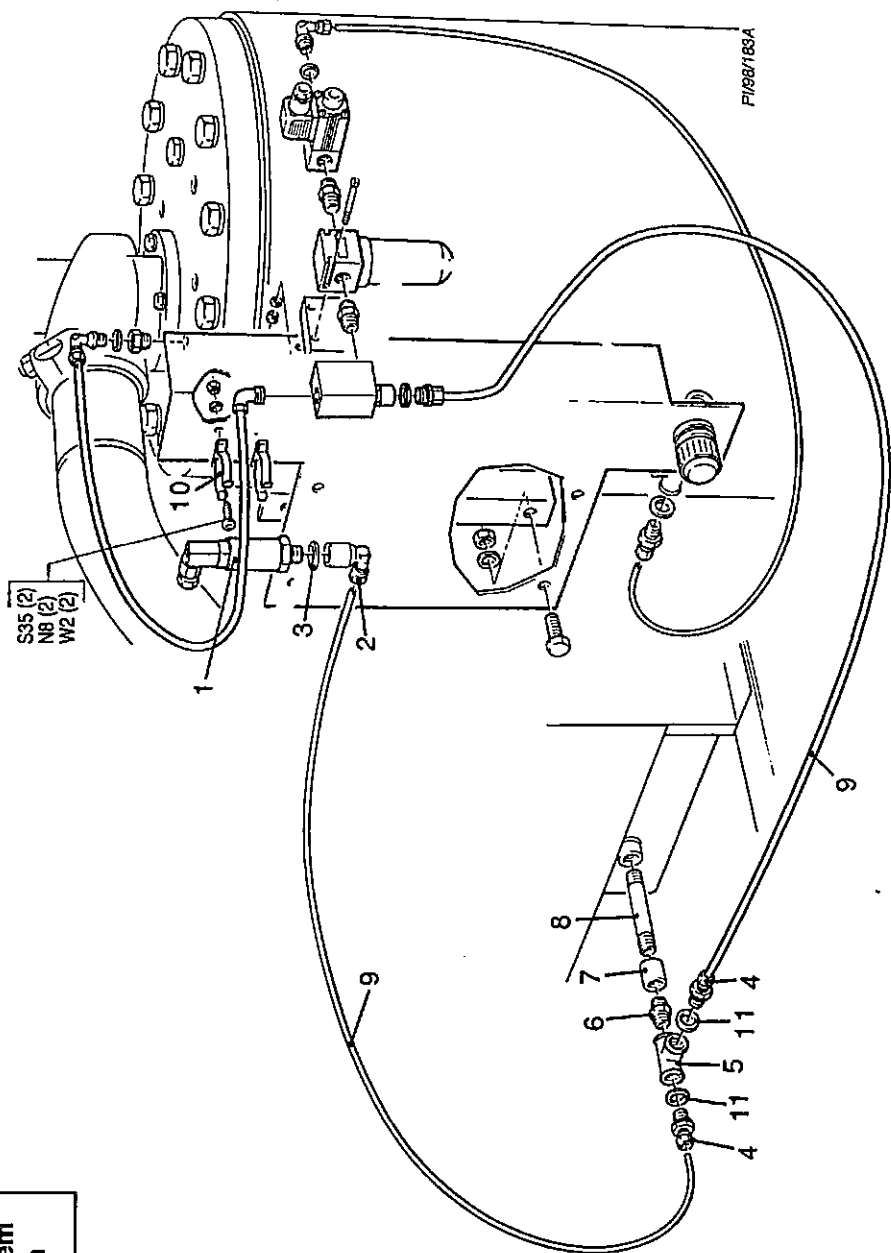
**Regulation Pipework
Steuerleitungen
Tuyauterie de Régulation
Leidingsen Regelsysteem
Tubería de Regulación**



Regulation Pipework (1 of 4)

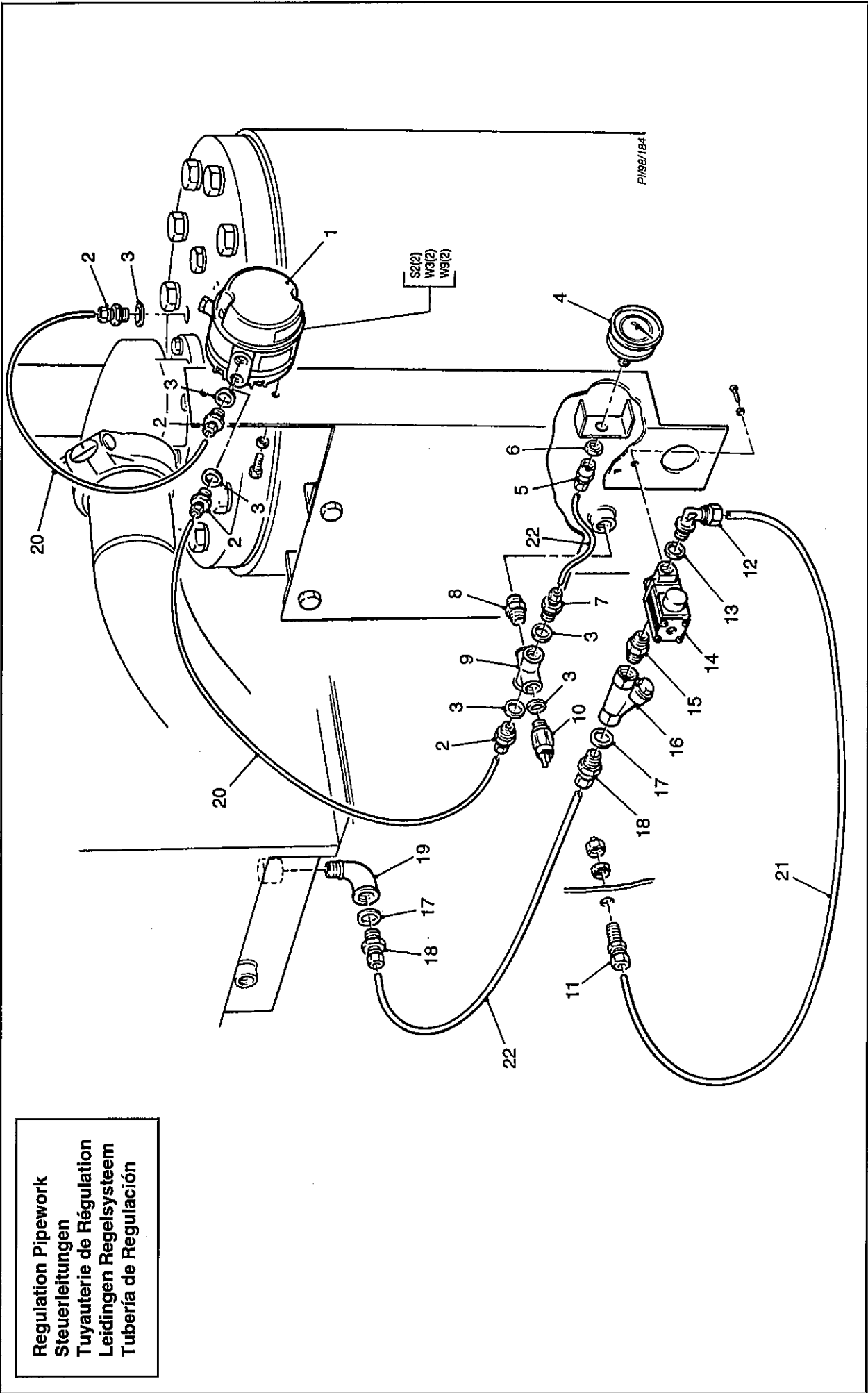
Ref. No.	Part. No.	Qty	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Descripción
Pos. Nr.	Teil-Nr.	Anzahl					
Ref. no.	No. de Pièce	Qté					
No. Ref.	Onderdeel no.	Aantal					
	Compon. No.	Cantidad					
1	C27100-321	1	Panel	Blech, Verkleidung	Panneau	Paneel	Panel
2	98650-32	1	Valve, Shuttle	Wechselventil	Clapet navette	Wisselklep	Valvula de cambio de dirección
3	95635-2	2	Washer, Copper	Kupferscheibe	Rondelle de cuivre	Koperen sluitring	Arandela de cobre
4	95440-31	1	Coupling, Stud	Einschraubstutzen	Accouplement de goujon	Inschroefkoppeling	Conector de espárrago
5	95440-181	1	Coupling, Elbow	Winkelverschraubung	Accouplement coudé	Kniekoppeling	Conector en recodo
6	95406-797	1	Nipple	Nippel	Raccord	Nippel	Boquilla
7	98262-57	1	Filter, Regulation Air	Steuerluftfilter	Filter de régulation d'air	Stuurluftfilter	Filtro de aire de regulación
—	98262-158	1	Element, Filter	Filterersatz	Élément filtrant	Filterelement	Elemento de filtro
8	C26075-539	1	Spacer	Distanzring	Entretoise	Afstandring	Espaciador
9	95406-814	1	Nipple	Nippel	Raccord	Nippel	Boquilla
10	98652-21	1	Valve, Solenoid (Unloader)	Erlastungsmagnetventil	Electrovanne (décharge)	Elektromagnetische (ontlast)klep	Valvula solenoide de descarga
11	95636-1	1	Washer, Copper	Kupferscheibe	Rondelle de cuivre	Koperen sluitring	Arandela de cobre
12	95440-178	1	Coupling, Elbow	Winkelverschraubung	Accouplement coudé	Kniekoppeling	Conector en recodo
13	95440-230	1	Coupling, Elbow	Winkelverschraubung	Accouplement coudé	Kniekoppeling	Conector en recodo
14	98617-8	As required	Tube, Nylon - 6mm	Nylonrohr	Tube nylon	Nylonpijp	Tubo de nylon
15	98617-9	As required	Tube, Nylon - 8mm	Nylonrohr	Tube nylon	Nylonpijp	Tubo de nylon

Regulation Pipework
Steuerleitungen
Tuyauterie de Régulation
Leidingen Regelsysteem
Tubería de Regulación



Regulation Pipework (2 of 4)

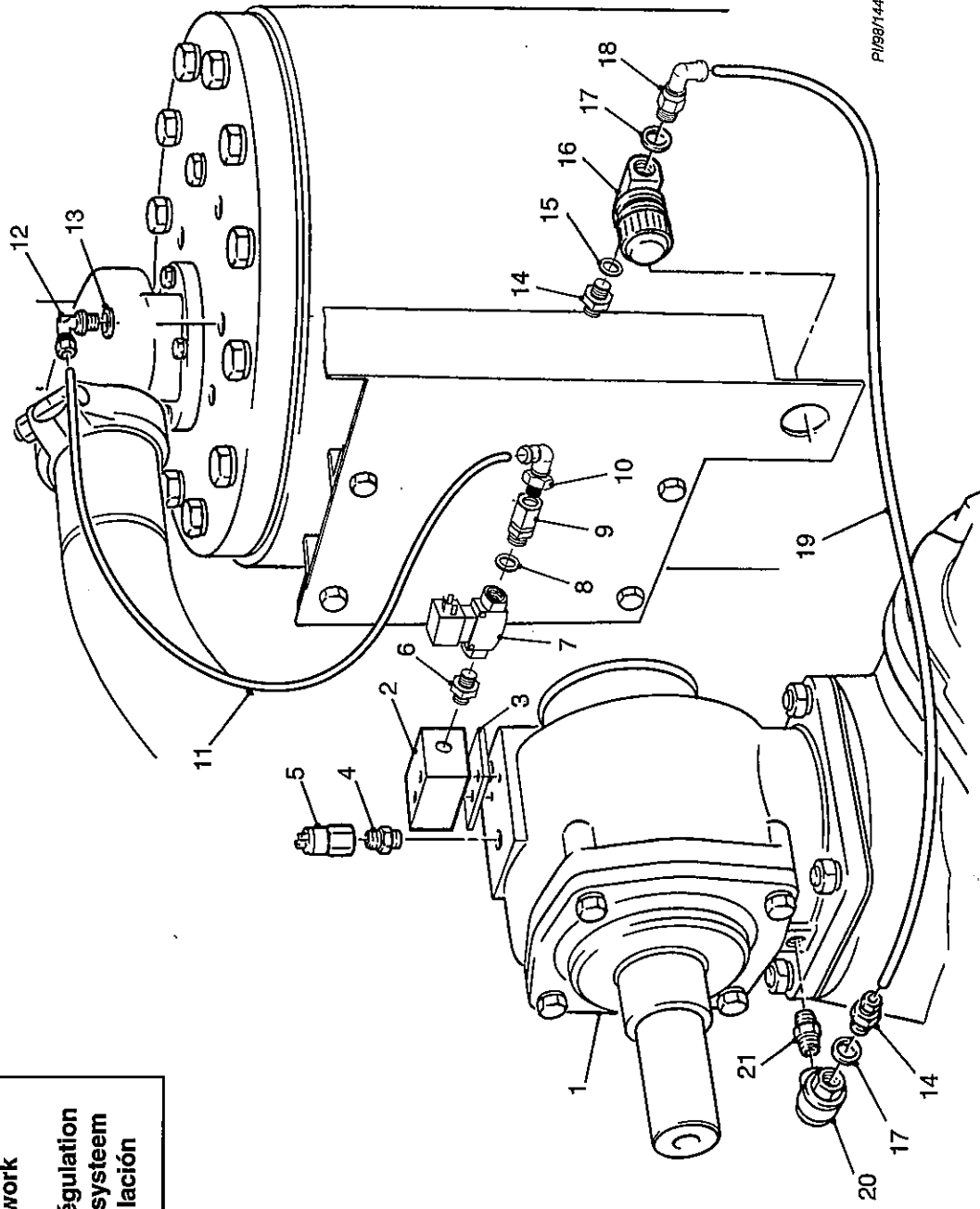
Ref. No. Pos. Nr. Ref. no. No. Ref.	Part. No. Teil-Nr. No. de Pièce Onderdeel no. Compon. No.	Qty Anzahl Qté Aantal Cantidad	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Description
1	98612-120	1	Transducer, Pressure	Druckwandler	Transducteur de pression	Druktransmitter	Transductor de presión
2	95440-203	1	Coupling, Elbow	Winkelverschraubung	Accouplement coudé	Kniekoppeling	Conector en recodo
3	95636-2	1	Washer, Copper/Fibre	Scheibe, Kupfer/Faser	Rondelle de cuivre/fibre	Koper/vezel sluitring	Arandela de cobre/fibra
4	95440-32	2	Coupling, Stud	Einschraubstutzen	Accouplement de goujon	Inschroefkoppeling	Conector de espárrago
5	95406-351	1	Coupling, Tee	T-Verschraubung	Accouplement en T	T-opschroefverbinding	Conector en T
6	95405-798	1	Nipple	Nippel	Raccord	Nippel	Boquilla
7	95410-303	1	Socket	Hülse	Emboitement	Mof	Encaje de tubo
8	C27100-331	1	Pipe	Rohr	Tuyau	Pijp	Tubo
9	98617-8	As required	Tube, Nylon - 6mm	Nylonrohr	Tube nylon	Nylonpijp	Tubo de nylon
10	98150-36	2	Clip, Spring	Clip	Attache	Slangklem	Presilla
11	95635-3	2	Washer, Copper	Kupferscheibe	Rondelle de cuivre	Koperen sluitring	Arandela de cobre



Regulation Pipework (3 of 4)

Ref. No.	Part. No.	Qty	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Descripción
Pos. Nr.	Teil-Nr.	Anzahl					
Ref. no.	No. de Piéce	Qté					
No. Ref.	Onderdeel no.	Aantal					
	Compon. No.	Cantidad					
1	98612-30	1	Switch, Differential Pressure	Differenzdruckschalter	Pressostat différentiel	Drukschakelaar	Presostato diferencial
2	95440-27	4	Coupling, Stud	Einschraubstutzen	Accouplement de goujon	Inschroefkoppeling	Conector de espárrago
3	95636-2	6	Washer, Copper	Kupferscheibe	Rondelle de cuivre	Koperen sluitring	Arandela de cobre
4	A3777-60	1	Gauge, Pressure	Manometer	Manomètre	Manometer	Manómetro
5	95440-55	1	Coupling, Stud	Einschraubstutzen	Accouplement de goujon	Inschroefkoppeling	Conector de espárrago
6	95635-52	1	Washer, Copper	Kupferscheibe	Rondelle de cuivre	Koperen sluitring	Arandela de cobre
7	95440-179	1	Coupling, Elbow	Winkelverschraubung	Accouplement coudé	Kniekoppeling	Conector en recodo
8	95406-815	1	Nipple	Nippel	Raccord	Nippel	Boquilla
9	95406-746	1	Coupling, Cross	Kuppelstück	Accouplement	Koppeling	Acoplamiento
10	98612-115	1	Switch, Pressure	Druckschalter	Pressostat	Drukschakelaar	Presostato
11	95440-405	1	Coupling, Bulkhead	Verschraubung, Schott	Accouplement de cloison	Scheidingschot koppeling	Conector de mamparo
12	95440-182	1	Coupling, Elbow	Winkelverschraubung	Accouplement coudé	Kniekoppeling	Conector en recodo
13	95636-2	1	Washer, Copper	Kupferscheibe	Rondelle de cuivre	Koperen sluitring	Arandela de cobre
14	98652-37	1	Valve, Solenoid	Magnetventil	Electrovanne	Elektromagnetische klep	Válvula solenoide
15	95406-816	1	Nipple	Nippel	Raccord	Nippel	Boquilla
16	98224-327	1	Strainer	Abscheider	Crépine	Vochtzeef	Tamiz
17	95635-4	2	Washer, Copper	Kupferscheibe	Rondelle de cuivre	Koperen sluitring	Arandela de cobre
18	95440-38	2	Coupling, Stud	Einschraubstutzen	Accouplement de goujon	Inschroefkoppeling	Conector de espárrago
19	95440-186	1	Coupling, Elbow	Winkelverschraubung	Accouplement coudé	Kniekoppeling	Conector en recodo
20	98617-7	As required	Tube, Nylon - 4mm	Nylonrohr	Tube nylon	Nylonpijp	Tubo de nylon
21	98617-8	As required	Tube, Nylon - 6mm	Nylonrohr	Tube nylon	Nylonpijp	Tubo de nylon
22	98617-19	As required	Tube, Nylon - 10mm	Nylonrohr	Tube nylon	Nylonpijp	Tubo de nylon

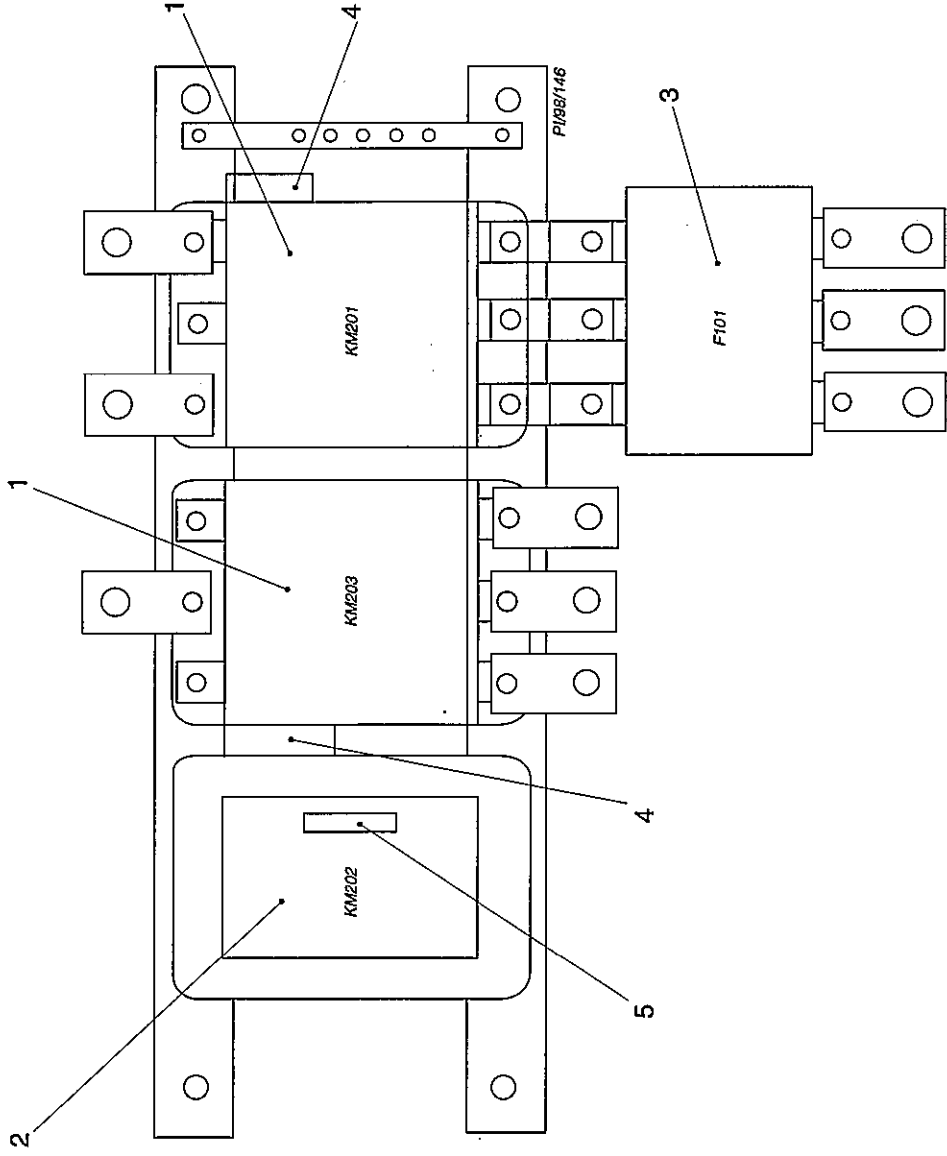
Regulation Pipework
Steuerleitungen
Tuyauterie de Régulation
Leidingsen Regelsysteem
Tubería de Regulación



Regulation Pipework (4 of 4)

Ref. No.	Part. No.	Qty	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Descripción
Pos. Nr.	Teil-Nr.	Anzahl					
Réf	No. de Pièce	Qté					
Ref. no.	Onderdeel no.	Aantal					
No. Ref.	Compon. No.	Cantidad					
1	C20600-462	1	Regulator, Suction	Ventil, Ansaugregler	Soupape, régulateur d'aspiration	Klep, luchtaanzuigregelaar	Válvula, regulador de aspiración
2	C20600-464	1	Block, Adaptor	Block	Bloc	Blok	Bloque
3	C20600-465	1	Gasket	Dichtungsblech	Joint	Pakking	Junta
4	95406-854	1	Bush, Reducing	Reduzierbuchse	Bague de réduction	Reductiebus	Buje reductor
5	98612-113	1	Switch, Pressure	Druckschalter	Pressostat	Drukschakelaar	Presostato
6	95413-4	1	Nipple	Nippel	Raccord	Nippel	Boquilla
7	98652-57	1	Valve, Venting	Entluffungsventil	Vanne de dégagement	Afblaasklep	Válvula respiradera
8	95631-4	1	Washer, Self Centering	Unterlegscheibe	Rondelle	Sluiting	Arandela
9	95430-759	1	Adaptor	Adapter	Raccord	Verloopstuk	Adaptador
10	95450-696	1	Coupling, Elbow	Winkelverschraubung	Accouplement coudé	Kniekoppeling	Conector en recodo
11	98617-10	-	Tube, Nylon Ø12	Nylonrohr Ø12	Tube nylon Ø12	Nylonpijp Ø12	Tubo de nylon Ø12
12	95440-186	1	Coupling, Elbow	Winkelverschraubung	Accouplement coudé	Kniekoppeling	Conector en recodo
13	95636-4	1	Washer, Copper	Kupferscheibe	Rondelle de cuivre	Koperen sluitring	Arandela de cobre
14	95440-31	2	Coupling, Stud	Einschraubstützen	Accouplement de goujon	Inschroefkoppeling	Conector de espárrago
15	95636-2	2	Washer, Copper	Kupferscheibe	Rondelle de suivre	Koperen sluitring	Arandela de cobre
16	98650-2	1	Regulator, Negative	Negativregler	Régulateur négatif	Negatieve regelaar	Regulador negativo
17	95635-2	2	Washer, Copper	Kupferscheibe	Rondelle de cuivre	Koperen sluitring	Arandela de cobre
18	95440-179	1	Coupling, Elbow	Winkelverschraubung	Accouplement coudé	Kniekoppeling	Conector en recodo
19	98617-8	-	Tube, Nylon Ø6	Nylonrohr Ø6	Tube nylon Ø6	Nylonpijp Ø6	Tubo de nylon Ø6
20	98650-359	1	Valve, Quick Exhaust	Schnellabblasventil	Vanne de regoulement rapide	Snelle uitlaaklep	Válvula de descarga rápida
21	95406-797	1	Nipple	Nippel	Raccord	Nippel	Boquilla

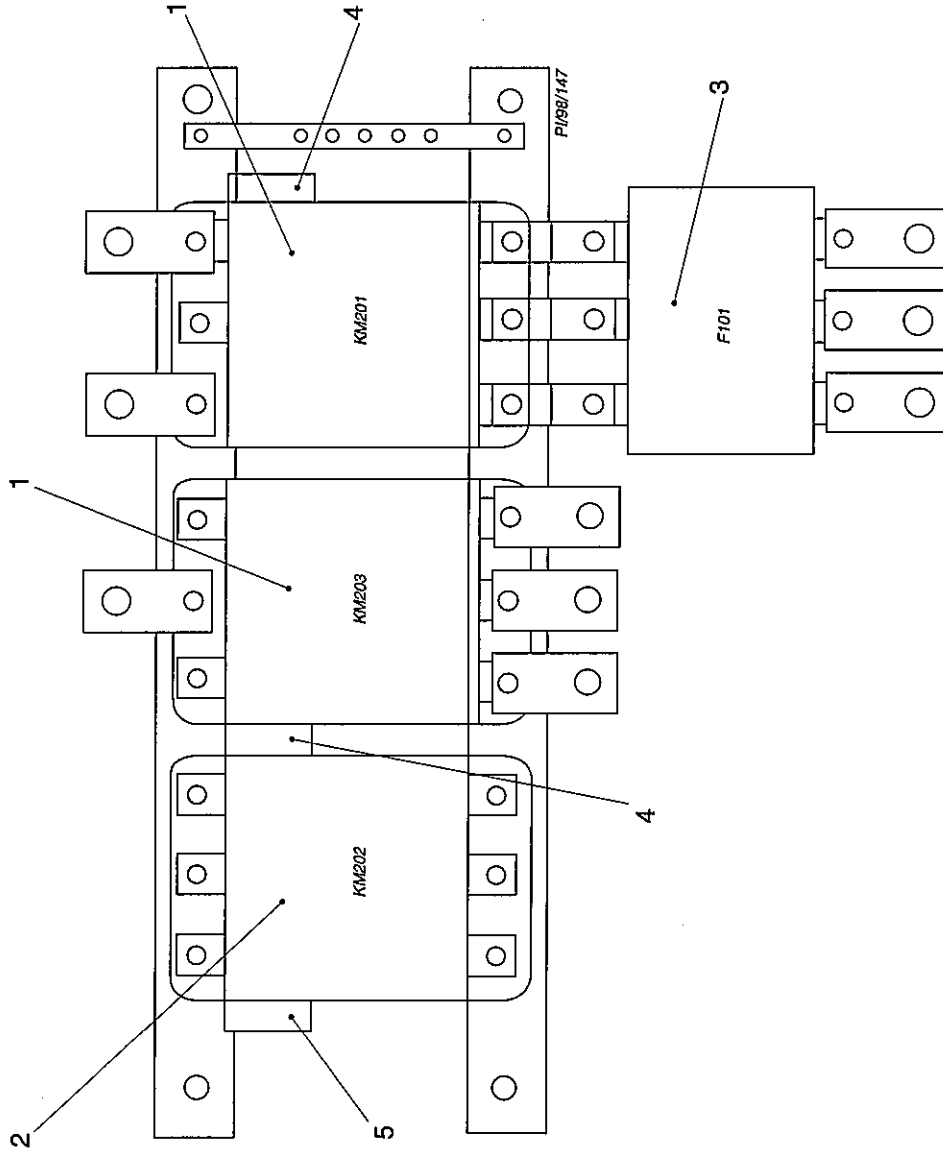
Starter - 6100NA (220/230V)
Starter
Démarreur
Starter
Arrancador



Starter - 6100NA (220/230V)

Ref. No. Pos. Nr. Ref. Ref. no. No. Ref.	Part. No. Teil-Nr. No. de Piéce Onderdeel no. Compon. No.	Qty Anzahl Qté Aantal Cantidad	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Description
-	C20769-5	1	Starter (6100NA, 220/230V)	Anlasser	Démarreur	Starter	Arrancador
1	98153-88	2	Contacteur, Main/Delta	Schaltenschutz, Haupt/Dreieck	Contacteur principal/triangle	Contacteur lijn/driër	Contactador principal/delta
-	98145-4	1	Coil	Spule	Bobine	Spoel	Bobina
-	98153-108	1	Contacts (set)	Kontakte (Satz)	Contacts (jeu)	Contacten (set)	Contactos (juego)
-	98153-113	1	Chamber, Arc	Kammer	Chambre	Kamer	Cámara
2	98153-84	1	Contacteur, Star	Sternschütz	Contacteur étoile	Stercontactor	Contactador estrella
-	98145-3	1	Coil	Spule	Bobine	Spoel	Bobina
-	98153-105	1	Contacts (set)	Kontakte (Satz)	Contacts (jeu)	Contacten (set)	Contactos (juego)
3	98475-54	1	Overload, Thermal	Thermisches Überstromrelais	Surcharge thermique	Thermische overbelasting	Sobrecarga térmica
4	98153-92	2	Contact, Auxiliary	Hilfskontakt	Contact auxiliaire	Reserve-aansluiting	Contacto auxiliar
5	98153-86	1	Contact, Auxiliary	Hilfskontakt	Contact auxiliaire	Reserve-aansluiting	Contacto auxiliar

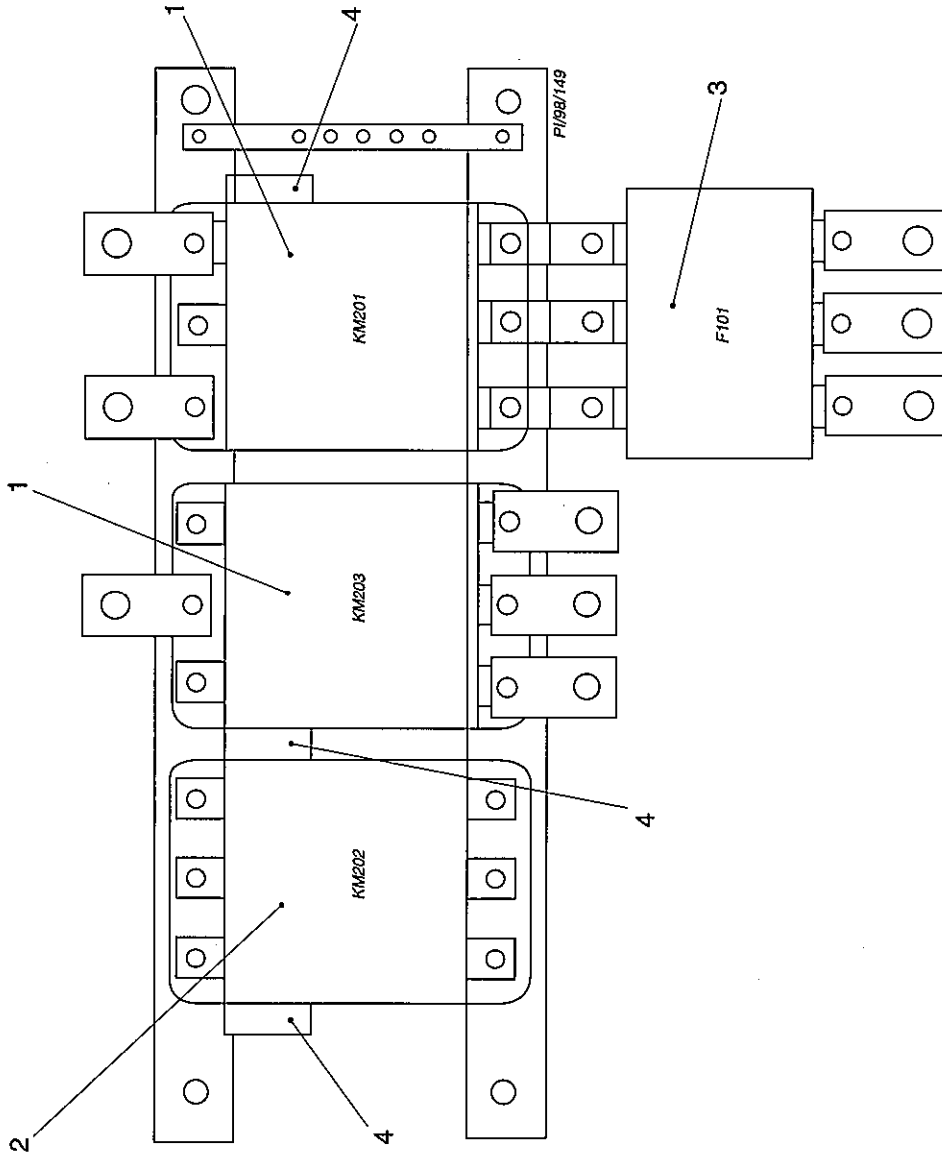
Starter - 6125NA (220/230V)
Starter
Démarreur
Starter
Arrancador



Starter -- 6125NA (220/230V)

Ref. No. Pos. Nr. Ref. no. No. Ref.	Part. No. Teil-Nr. No. de Piéce Onderdeel no. Compon. No.	Qty Anzahl Qté Aantal Cantidad	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Descripción
-	C20769-6	1	Starter (6125NA, 220/230V)	Anlasser	Démarreur	Starter	Arrancador
1	98153-89	2	Contacteur, Main/Delta	Schaltenschutz, Haupt/Dreieck	Contacteur principal/triangle	Contacteur lijn/driër	Contactador principal/delta
-	98145-4	1	Coil	Spule	Bobine	Spoel	Bobina
-	98153-109	1	Contacts (set)	Kontakte (Satz)	Contacts (jeu)	Contacten (set)	Contactos (juego)
-	98153-113	1	Chamber, Arc	Kammer	Chambre	Kamer	Cámara
2	98153-87	1	Contacteur, Star	Sternschütz	Contacteur étoile	Stercontacteur	Contactador estrella
-	98145-4	1	Coil	Spule	Bobine	Spoel	Bobina
-	98153-107	1	Contacts (set)	Kontakte (Satz)	Contacts (jeu)	Contacten (set)	Contactos (juego)
-	98153-113	1	Chamber, Arc	Kammer	Chambre	Kamer	Cámara
3	98475-55	1	Overload, Thermal	Thermisches Überstromrelais	Surcharge thermique	Thermische overbelasting	Sobrecarga térmica
4	98153-92	2	Contact, Auxiliary	Hilfskontakt	Contact auxiliaire	Reserve-aansluiting	Contacto auxiliar
5	98153-86	1	Contact, Auxiliary	Hilfskontakt	Contact auxiliaire	Reserve-aansluiting	Contacto auxiliar

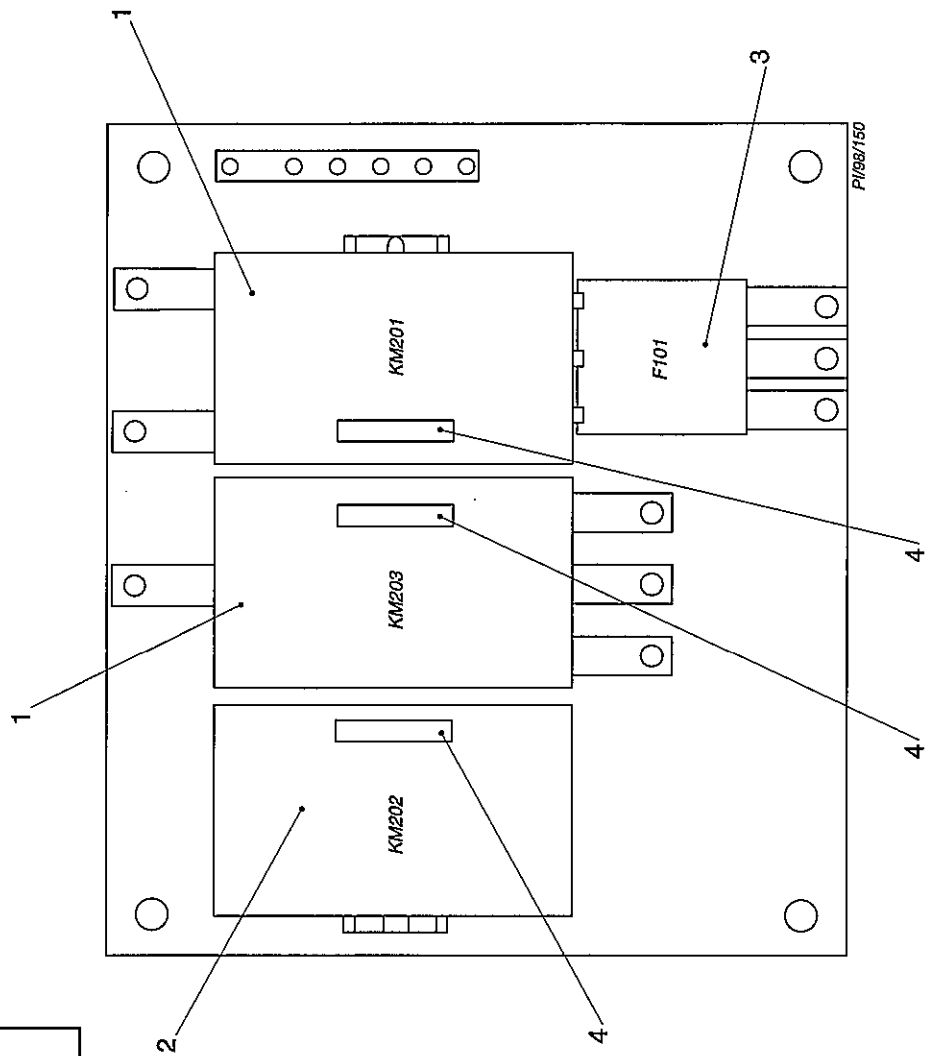
Starter - 6150NA (220/230V)
Starter
Démarreur
Starter
Arrancador



Starter - 6150NA (220/230V)

Ref. No. Pos. Nr. Réf. Ref. no. No. Ref.	Part. No. Teil-Nr. No. de Pièce Onderdeel no. Compon. No.	Qty Anzahl Qté Aantal Cantidad	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Descripción
-	C20769-7	1	Starter (6150NA, 220/230V)	Anlasser	Démarreur	Starter	Arrancador
1	98153-90	2	Contacteur, Main/Delta	Schaltenschutz, Haupt/Dreieck	Contacteur principal/triangle	Contacteur lijf/driër	Contactador principal/delta
-	98145-5	1	Coil	Spule	Bobine	Spoel	Bobina
-	98153-110	1	Contacts (set)	Kontakte (Satz)	Contacts (jeu)	Contacten (set)	Contactos (juego)
-	98153-114	1	Chamber, Arc	Kammer	Chambre	Kamer	Cámara
2	98153-88	1	Contacteur, Star	Stemschutz	Contacteur étoile	Starcontacteur	Contactador estrella
-	98145-4	1	Coil	Spule	Bobine	Spoel	Bobina
-	98153-108	1	Contacts (set)	Kontakte (Satz)	Contacts (jeu)	Contacten (set)	Contactos (juego)
-	98153-113	1	Chamber, Arc	Kammer	Chambre	Kamer	Cámara
3	98475-56	1	Overload, Thermal	Thermisches Überstromrelais	Surcharge thermique	Thermische overbelasting	Sobrecarga térmica
4	98153-92	3	Contact, Auxiliary	Hilfskontakt	Contact auxiliaire	Reserve-aansluiting	Contacto auxiliar

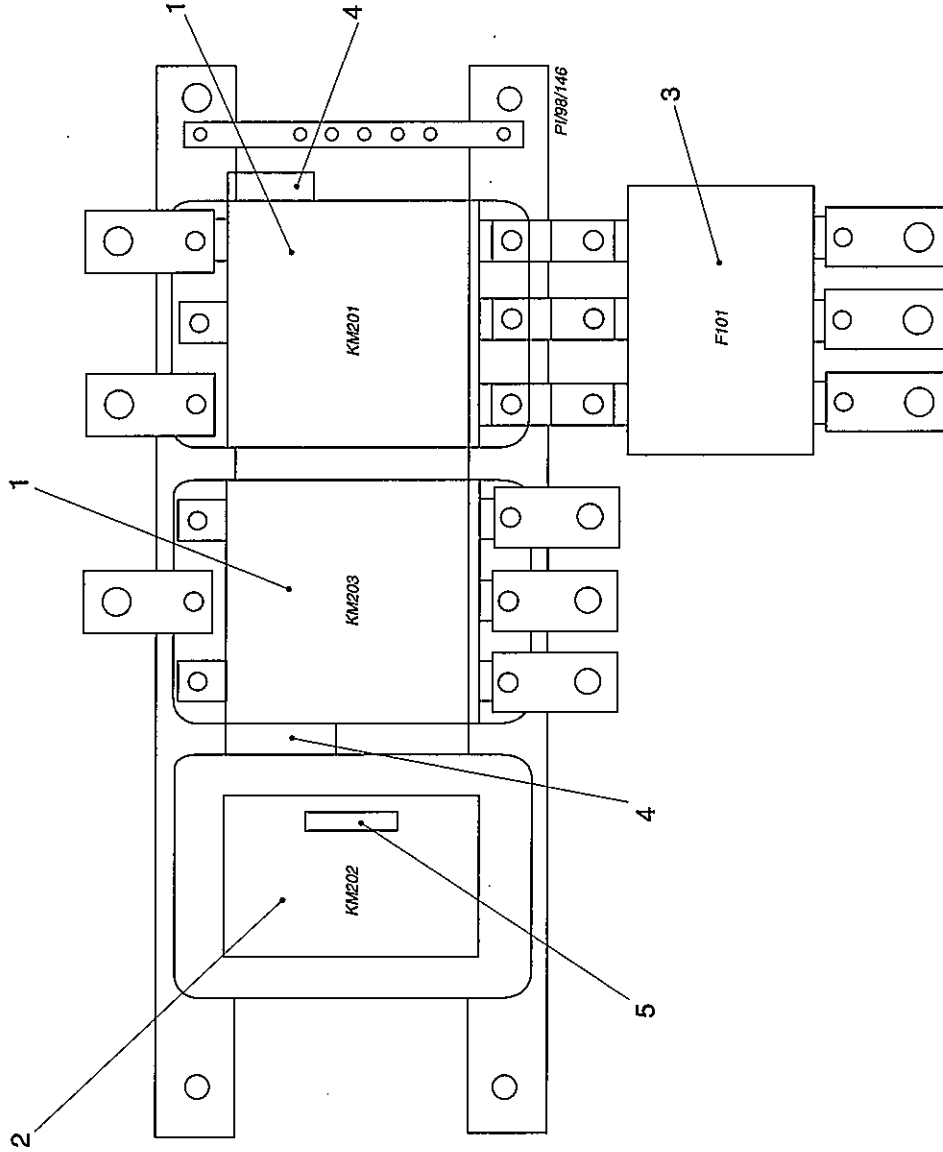
Starter - 6100NA (380/415/440/460V)
Starter
Démarreur
Starter
Arrancador



Starter - 6100NA (380/415/440/460V)

Ref. No. Pos. Nr. Réf Ref. no.	Part. No. Teil-Nr. No. de Pièce Onderdeel no.	Qty Anzahl Qté Aantal	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Description
-	C20769-3	1	Starter (6100NA, 380/415V)	Anlasser	Démarrreur	Starter	Arrancador
1	98153-85	2	Contacteur, Main/Delta	Schallschutz, Haupt/Dreieck	Contacteur principal/triangle	Contacteur lijn/drier	Contacteur principal/delta
-	98145-3	1	Coil	Spule	Bobine	Spoel	Bobina
-	98153-106	1	Contacts (set)	Kontakte (Satz)	Contacts (jeu)	Contacten (set)	Contactos (juego)
2	98153-82	1	Contacteur, Star	Stemschütz	Contacteur étoile	Stercontacteur	Contacto estrella
-	98145-3	1	Coil	Spule	Bobine	Spoel	Bobina
-	98153-103	1	Contacts (set)	Kontakte (Satz)	Contacts (jeu)	Contacten (set)	Contactos (juego)
3	98475-52	1	Overload, Thermal	Thermisches Überstromrelais	Surcharge thermique	Thermische overbelasting	Sobrecarga térmica
4	98153-86	3	Contact, Auxiliary	Hilfskontakt	Contact auxiliaire	Reserve-aansluiting	Contacto auxiliar
-	C20769-11	1	Starter (6100NA, 440/460V)	Anlasser	Démarrreur	Starter	Arrancador
1	98153-84	2	Contacteur, Main/Delta	Schallschutz, Haupt/Dreieck	Contacteur principal/triangle	Contacteur lijn/drier	Contacteur principal/delta
-	98145-3	1	Coil	Spule	Bobine	Spoel	Bobina
-	98153-105	1	Contacts (set)	Kontakte (Satz)	Contacts (jeu)	Contacten (set)	Contactos (juego)
2	98153-82	1	Contacteur, Star	Stemschütz	Contacteur étoile	Stercontacteur	Contacto estrella
-	98145-3	1	Coil	Spule	Bobine	Spoel	Bobina
-	98153-103	1	Contacts (set)	Kontakte (Satz)	Contacts (jeu)	Contacten (set)	Contactos (juego)
3	98475-51	1	Overload, Thermal	Thermisches Überstromrelais	Surcharge thermique	Thermische overbelasting	Sobrecarga térmica
4	98153-86	3	Contact, Auxiliary	Hilfskontakt	Contact auxiliaire	Reserve-aansluiting	Contacto auxiliar

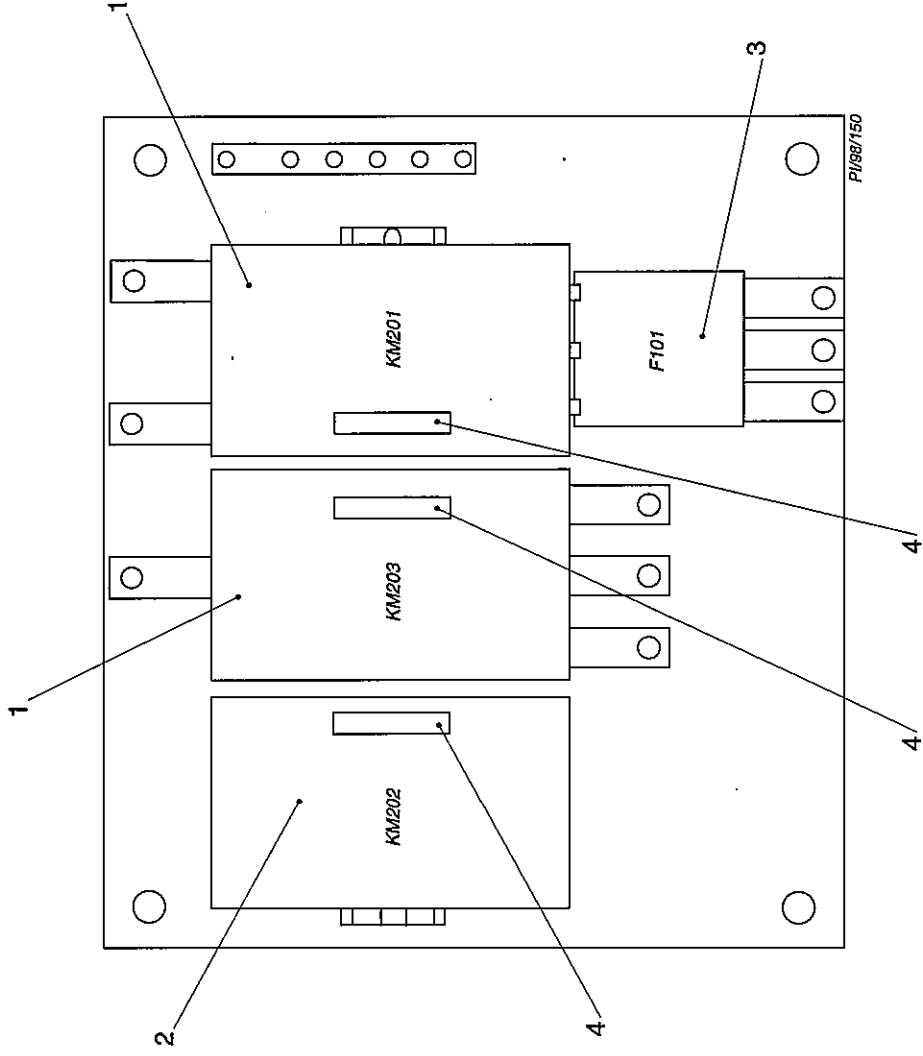
Starter - 6125NA (380/415V)
Starter
Démarrreur
Starter
Arrancador



Starter - 6125NA (380/415V)

Ref. No. Pos. Nr. Réf. Ref. no. No. Ref.	Part. No. Teil-Nr. No. de Pièce Onderdeel no. Compon. No.	Qty Anzahl Qté Aantal Cantidad	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Descripción
-	C20769-4	1	Starter (6125NA, 380/415V)	Anlasser	Démarrreur	Starter	Arrancador
1	98153-87	2	Contacteur, Main/Delta	Schaltenschutz, Haupt/Dreieck	Contacteur principal/triangle	Contacteur lijn/drier	Contactador principal/delta
-	98145-4	1	Coil	Spule	Bobine	Spoel	Bobina
-	98153-107	1	Contacts (set)	Kontakte (Satz)	Contacts (jeu)	Contacten (set)	Contactos (juego)
-	98153-113	1	Chamber, Arc	Kammer	Chambre	Kamer	Cámara
2	98153-83	1	Contacteur, Star	Sternschütz	Contacteur étoile	Stercontacteur	Contactador estrella
-	98145-3	1	Coil	Spule	Bobine	Spoel	Bobina
-	98153-104	1	Contacts (set)	Kontakte (Satz)	Contacts (jeu)	Contacten (set)	Contactos (juego)
3	98475-53	1	Overload, Thermal	Thermisches Überstromrelais	Surcharge thermique	Thermische overbelasting	Sobrecarga térmica
4	98153-92	2	Contact, Auxiliary	Hilfskontakt	Contact auxiliaire	Reserve-aansluiting	Contacto auxiliar
5	98153-86	1	Contact, Auxiliary	Hilfskontakt	Contact auxiliaire	Reserve-aansluiting	Contacto auxiliar

Starter - 6125NA (440/460V)
Starter
Démarreur
Starter
Arrancador

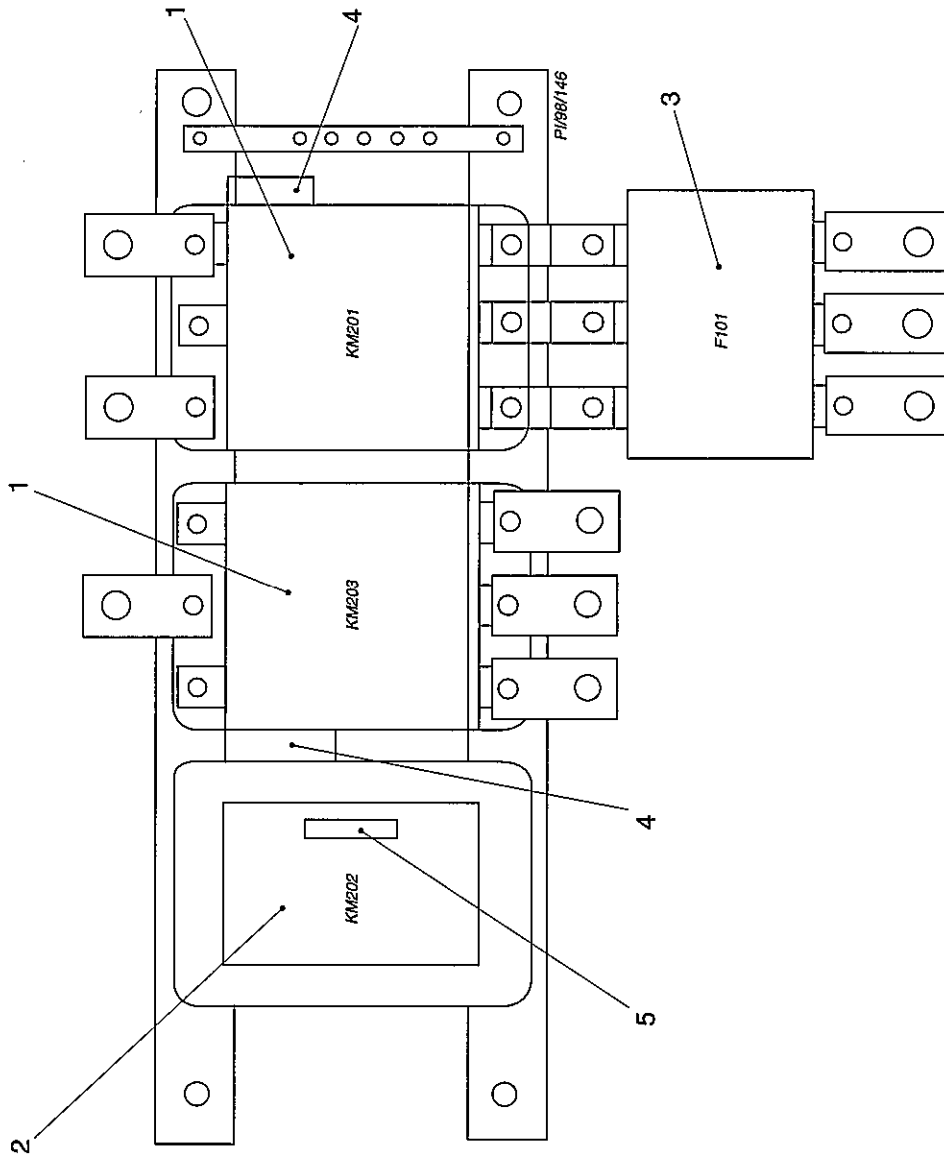


Starter - 6125NA (440/460V)

Ref. No. Pos. Nr. Réf. Ref. no. No. Ref.	Part. No. Teil-Nr. No. de Pièce Onderdeel no. Compon. No.	Qty Anzahl Qté Aantal Cantidad	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Descripción
-	C20769-3	1	Starter (6125NA, 440/460V)	Anlasser	Démarreur	Starter	Arrancador
1	98153-85	2	Contacteur, Main/Delta	Schaltenschutz, Haupt/Dreieck	Contacteur principal/triangle	Contacteur lijn/drier	Contactador principal/delta
-	98145-3	1	Coil	Spule	Bobine	Spoel	Bobina
-	98153-106	1	Contacts (set)	Kontakte (Satz)	Contacts (jeu)	Contacten (set)	Contactos (juego)
2	98153-82	1	Contacteur, Star	Sternschütz	Contacteur étoile	Stercontactor	Contactador estrella
-	98145-3	1	Coil	Spule	Bobine	Spoel	Bobina
-	98153-103	1	Contacts (set)	Kontakte (Satz)	Contacts (jeu)	Contacten (set)	Contactos (juego)
3	98475-52	1	Overload, Thermal	Thermisches Überstromrelais	Surcharge thermique	Thermische overbelasting	Sobrecarga térmica
4	98153-86	3	Contact, Auxiliary	Hilfskontakt	Contact auxiliaire	Reserve-aansluiting	Contacto auxiliar

Starter - 6150NA (380/415/440/460V)

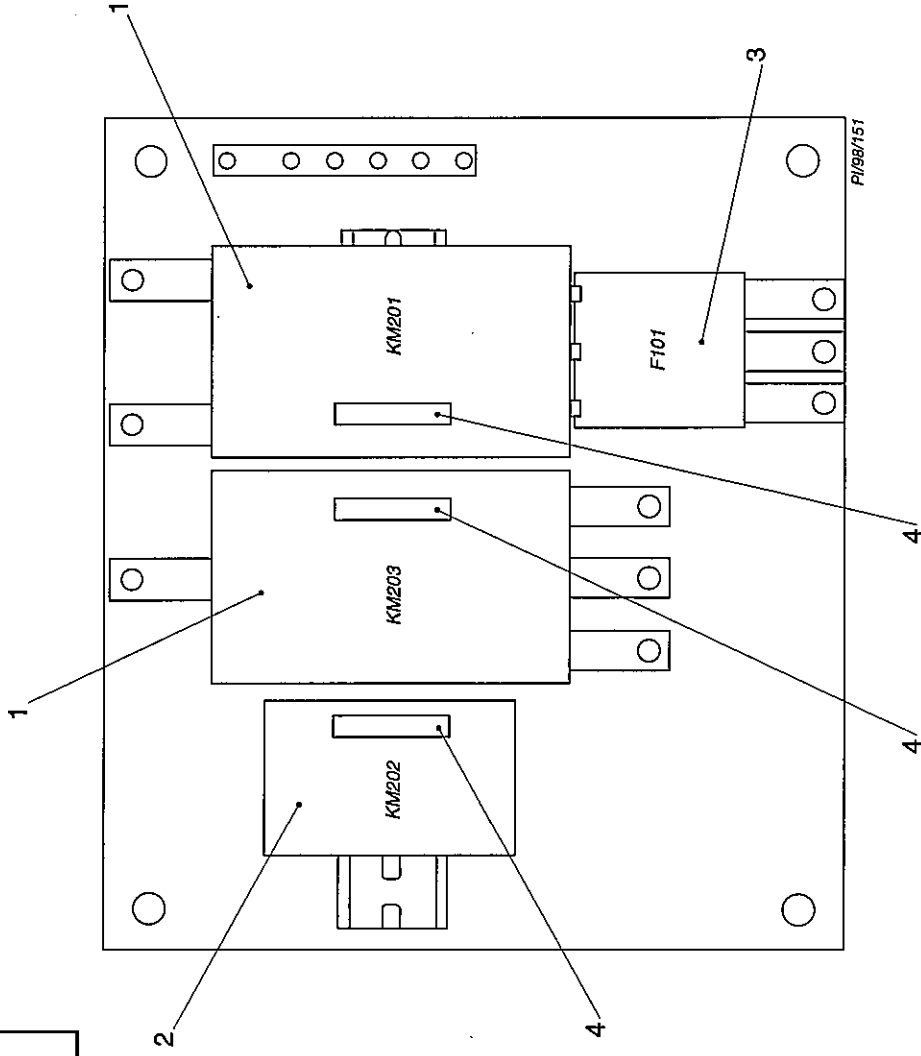
**Starter
Démarrreur
Starter
Arrancador**



Starter - 6150NA (380/415/440/460V)

Ref. No. Pos. Nr. Ref. Ref. no. No. Ref.	Part. No. Teil-Nr. No. de Piéce Onderdeel no. Compon. No.	Qty Anzahl Qté Aantal Cantidad	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Description
-	C20769-5	1	Starter (6150NA, 380/415V)	Anlasser	Démarreur	Starter	Arrancador
1	98153-88	2	Contacteur, Main/Delta	Schallschutz, Haupt/Dreieck	Contacteur principal/triangle	Contacteur lijn/drier	Contactador principal/delta
-	98145-4	1	Coil	Spule	Bobine	Spool	Bobina
-	98153-108	1	Contacts (set)	Kontakte (Satz)	Contacts (feu)	Contacten (set)	Contactos (juego)
-	98153-113	1	Chamber, Arc	Kammer	Chambre	Kamer	Cámara
2	98153-84	1	Contacteur, Star	Sternschutz	Contacteur étoile	Stercontacteur	Contactador estrella
-	98145-3	1	Coil	Spule	Bobine	Spool	Bobina
-	98153-105	1	Contacts (set)	Kontakte (Satz)	Contacts (feu)	Contacten (set)	Contactos (juego)
3	98475-54	1	Overload, Thermal	Thermisches Überstromrelais	Surcharge thermique	Thermische overbelasting	Sobrecarga térmica
4	98153-92	2	Contact, Auxiliary	Hilfskontakt	Contact auxiliaire	Reserve-aansluiting	Contacto auxiliar
5	98153-86	1	Contact, Auxiliary	Hilfskontakt	Contact auxiliaire	Reserve-aansluiting	Contacto auxiliar
-	C20769-4	1	Starter (6150NA, 440/460V)	Anlasser	Démarreur	Starter	Arrancador
1	98153-87	2	Contacteur, Main/Delta	Schallschutz, Haupt/Dreieck	Contacteur principal/triangle	Contacteur lijn/drier	Contactador principal/delta
-	98145-4	1	Coil	Spule	Bobine	Spool	Bobina
-	98153-107	1	Contacts (set)	Kontakte (Satz)	Contacts (feu)	Contacten (set)	Contactos (juego)
-	98153-113	1	Chamber, Arc	Kammer	Chambre	Kamer	Cámara
2	98153-83	1	Contacteur, Star	Sternschutz	Contacteur étoile	Stercontacteur	Contactador estrella
-	98145-3	1	Coil	Spule	Bobine	Spool	Bobina
-	98153-104	1	Contacts (set)	Kontakte (Satz)	Contacts (feu)	Contacten (set)	Contactos (juego)
3	98475-53	1	Overload, Thermal	Thermisches Überstromrelais	Surcharge thermique	Thermische overbelasting	Sobrecarga térmica
4	98153-92	2	Contact, Auxiliary	Hilfskontakt	Contact auxiliaire	Reserve-aansluiting	Contacto auxiliar
5	98153-86	1	Contact, Auxiliary	Hilfskontakt	Contact auxiliaire	Reserve-aansluiting	Contacto auxiliar

Starter - 6100NA (575V)
Starter
Démarreur
Starter
Arrancador



Starter - 6100NA (575V)

Ref. No. Pos. Nr. Ref. no. No. Ref.	Part. No. Teil-Nr. No. de Piéce Onderdeel no. Compon. No.	Qty Anzahl Qte Aantal Cantidad	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Descripción
-	C20769-2	1	Starter (6100NA, 575V)	Anlasser	Démarreur	Starter	Arrancador
1	98153-83	2	Contacto, Main/Delta	Schaltenschutz, Haupt/Dreieck	Contacteur principal/triangle	Contacto lijn/drier	Contacto principal/delta
-	98145-3	1	Coil	Spule	Bobine	Spoel	Bobina
-	98153-104	1	Contacts (set)	Kontakte (Satz)	Contact (jeu)	Contacten (set)	Contactos (juego)
2	98153-81	1	Contacto, Star	Sternschütz	Contacteur étoile	Stercontacto	Contacto estrella
-	98145-2	1	Coil	Spule	Bobine	Spoel	Bobina
-	98153-102	1	Contacts (set)	Kontakte (Satz)	Contact (jeu)	Contacten (set)	Contactos (juego)
3	98475-51	1	Overload, Thermal	Thermisches Überstromrelais	Surcharge thermique	Thermische overbelasting	Sobrecarga térmica
4	98153-86	3	Contact, Auxiliary	Hilfskontakt	Contact auxiliaire	Reserve-aansluiting	Contacto auxiliar

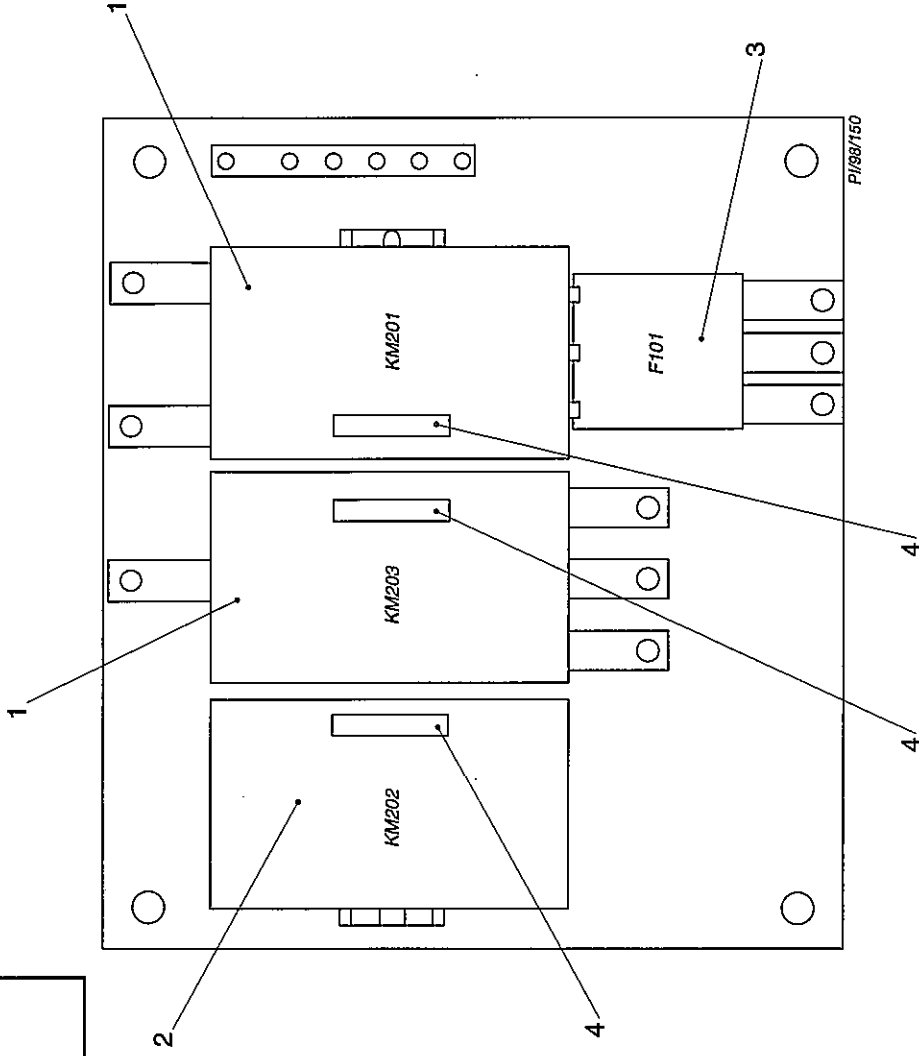
Starter - 6125NA, 6150NA (575V)

Starter

Démarrreur

Starter

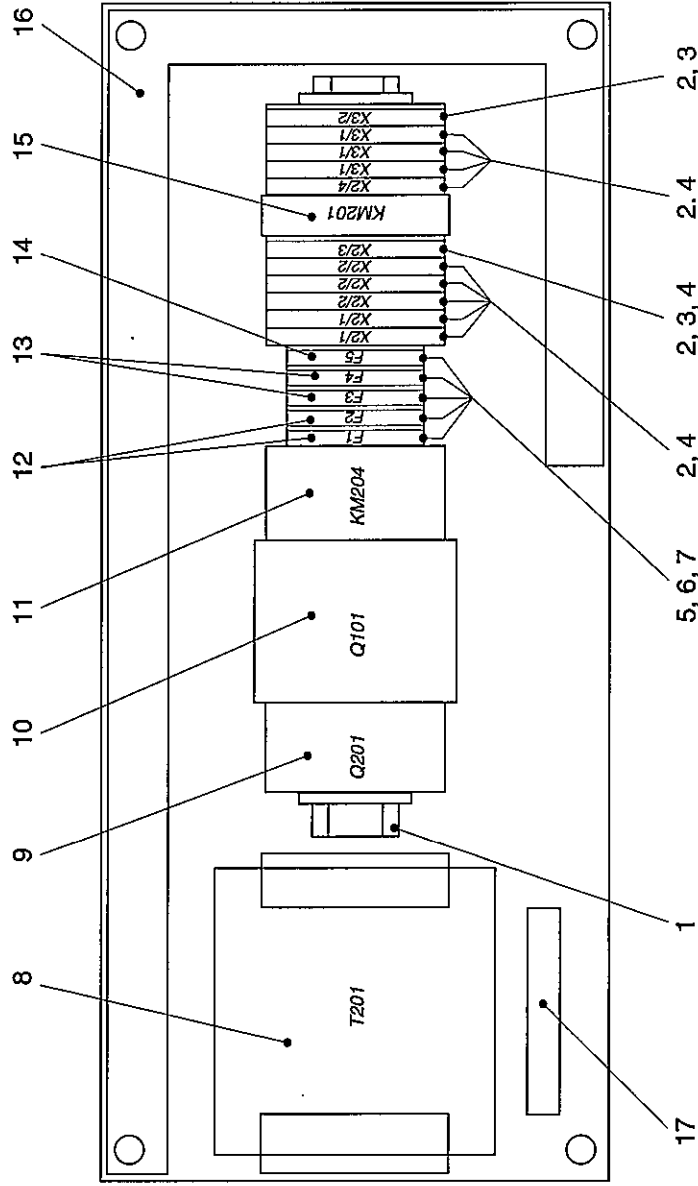
Arrancador



Starter - 6125NA, 6150NA (575V)

Ref. No. Pos. Nr. Réf. Ref. no. No. Ref.	Part. No. Teil-Nr. No. de Pièce Onderdeel no. Compon. No.	Qty Anzahl Qté Aantal Cantidad	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Descripción
-	C20769-11	1	Starter (6125NA, 575V)	Anlasser	Démarrreur	Starter	Arrancador
1	98153-84	2	Contacteur, Main/Delta	Schaltenschutz, Haupt/Dreieck	Contacteur principal/triangle	Contacteur iijn/drier	Contactador principal/delta
-	98145-3	1	Coil	Spule	Bobine	Spoel	Bobina
-	98153-105	1	Contacts (set)	Kontakte (Satz)	Contacts (jeu)	Contacten (set)	Contactos (juego)
2	98153-82	1	Contacteur, Star	Sternschutz	Contacteur étoile	Stercontactor	Contactador estrella
-	98145-3	1	Coil	Spule	Bobine	Spoel	Bobina
-	98153-103	1	Contacts (set)	Kontakte (Satz)	Contacts (jeu)	Contacten (set)	Contactos (juego)
3	98475-51	1	Overload, Thermal	Thermisches Überstromrelais	Surcharge thermique	Thermische overbelasting	Sobrecarga térmica
4	98153-86	3	Contact, Auxiliary	Hilfskontakt	Contact auxiliaire	Reserve-aansluiting	Contacto auxiliar
-	C20769-3	1	Starter (6150NA, 575V)	Anlasser	Démarrreur	Starter	Arrancador
1	98153-85	2	Contacteur, Main/Delta	Schaltenschutz, Haupt/Dreieck	Contacteur principal/triangle	Contacteur iijn/drier	Contactador principal/delta
-	98145-3	1	Coil	Spule	Bobine	Spoel	Bobina
-	98153-106	1	Contacts (set)	Kontakte (Satz)	Contacts (jeu)	Contacten (set)	Contactos (juego)
2	98153-82	1	Contacteur, Star	Sternschutz	Contacteur étoile	Stercontactor	Contactador estrella
-	98145-3	1	Coil	Spule	Bobine	Spoel	Bobina
-	98153-103	1	Contacts (set)	Kontakte (Satz)	Contacts (jeu)	Contacten (set)	Contactos (juego)
3	98475-52	1	Overload, Thermal	Thermisches Überstromrelais	Surcharge thermique	Thermische overbelasting	Sobrecarga térmica
4	98153-86	3	Contact, Auxiliary	Hilfskontakt	Contact auxiliaire	Reserve-aansluiting	Contacto auxiliar

Electronic Controls, Interface
 Elektronische Steuerelemente, Schnittstelle
 Commandes Electroniques, Interface
 Elektronische Besturing, Interface
 Controles Eléctronicos, Interface

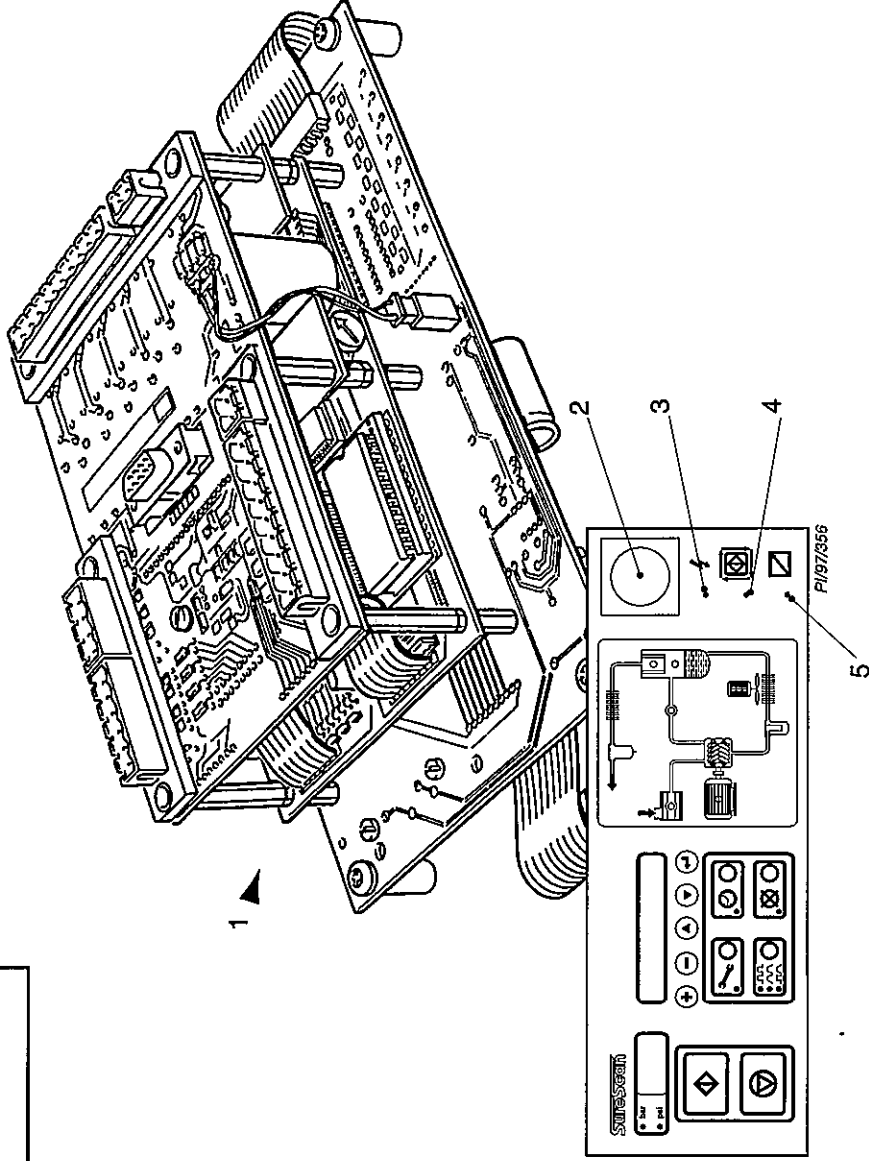


PI/88/250

Electronic Controls, Interface

Ref. No.	Part. No.	Qty	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Descripción
Pos. Nr.	Teil-Nr.	Anzahl					
Réf	No. de Pièce	Qté					
Ref. no.	Onderdeel no.	Aantal					
No. Ref.	Compon. No.	Cantidad					
-	C20771-45	1	Interface (220/230V)	Schnittstelle	Interface	Interface	Interface
-	C20771-42	1	Interface (380/415/440/460V)	Schnittstelle	Interface	Interface	Interface
-	C20771-47	1	Interface (575V)	Schnittstelle	Interface	Interface	Interface
1	98241-16	1	Rail (DIN)	Schiene	Entretoise	Rail	Barandil
2	98601-91	12	Block, Terminal	Hauptklemmenleiste	Bornier	Klemmenreeks	Bloque de terminales
3	98601-92	4	Plate, End	Endplatte	Disque d'extrémité	Endplaat	Disco extremo
4	98601-93	5	Jumper, Terminal Block	Verbindungskabel, Anschlußleiste	Fil d'interconnexion de bornier	Geluidsbrug	Puente del bloque de terminales
5	98601-98	5	Holder, Fuse	Sicherungshalter	Porte-fusibles	Zekeringshouder	Portafusibles
6	98601-102	5	Plate, End	Endplatte	Disque d'extrémité	Endplaat	Disco extremo
7	98601-99	5	Carrier	Träger	Porteur	Drager	Portadora
8	98614-31	1	Transformer	Transformator	Transformateur	Transformator	Transformador
9	98143-48	1	MCB, 3A/2 pole	Ausschaltautomat	Interrupteur miniature	MCB	Disyuntor miniatura
10	98143-47	1	MCB, Fan Contactor (220/230V)	Ausschaltautomat, Lüfterschütz	Interrupteur miniature, contacteur de ventilateur	MCB, Ventilatorcontactor	Disyuntor miniatura del contactor del ventilador
10	98143-45	1	MCB, Fan Contactor (380/415/440/460V)	Ausschaltautomat, Lüfterschütz	Interrupteur miniature, contacteur de ventilateur	MCB, Ventilatorcontactor	Disyuntor miniatura del contactor del ventilador
10	98143-44	1	MCB, Fan Contactor (575V)	Ausschaltautomat, Lüfterschütz	Interrupteur miniature, contacteur de ventilateur	MCB, Ventilatorcontactor	Disyuntor miniatura del contactor del ventilador
11	98153-77	1	Contactor, Fan (220/230V)	Schalterschütz, Lüfter	Contacteur de ventilateur	Ventilatorcontactor	Contactador del ventilador
11	98153-75	1	Contactor, Fan (380/415/440/460V)	Schalterschütz, Lüfter	Contacteur de ventilateur	Ventilatorcontactor	Contactador del ventilador
11	98153-73	1	Contactor, Fan (575V)	Schalterschütz, Lüfter	Contacteur de ventilateur	Ventilatorcontactor	Contactador del ventilador
12	98266-15	2	Fuse 1.6A	Sicherung	Fusible	Zekering	Fusible
13	98266-16	2	Fuse 3.15A	Sicherung	Fusible	Zekering	Fusible
14	98266-17	1	Fuse 10A	Sicherung	Fusible	Zekering	Fusible
15	98475-64	1	Relay	Relais	Relais	Zekering	Relé
16	C20772-41	1	Harness, Wiring	Kabelbaum	Faisceau de câblage	Bekabling	Cableado preformado
17	98601-145	1	Bar, Earth	Erdungsschiene	Barre de mise à la terre	Aarde	Barra de puesta a tierra

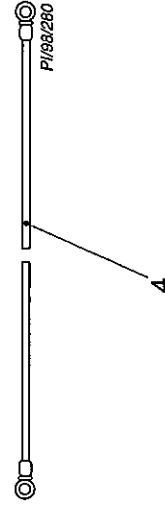
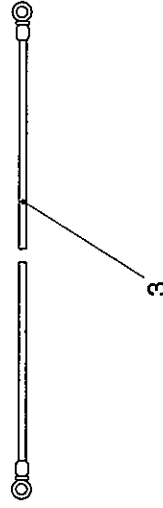
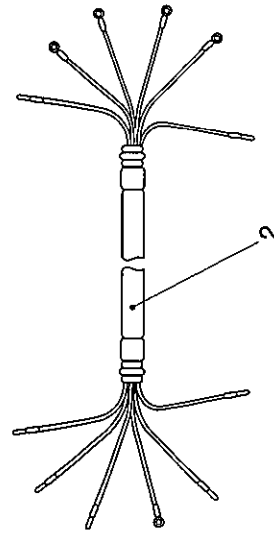
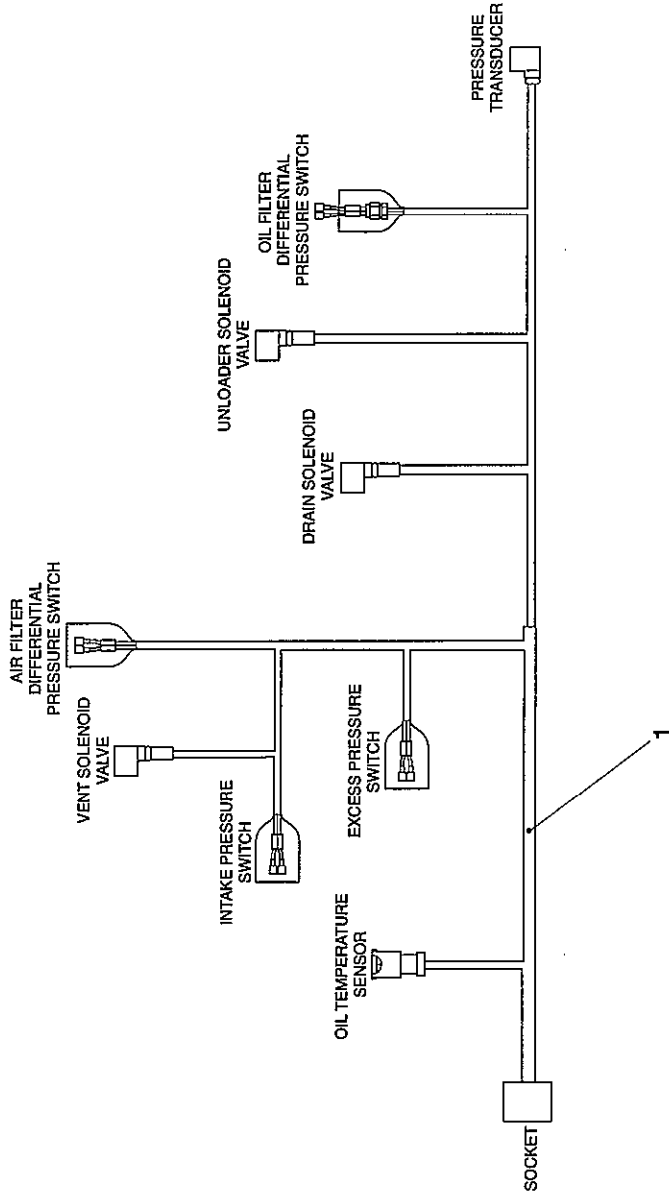
Electronic Controls, Controller
Elektronische Steuerelemente, Controller
Commandes Electroniques, Contrôleur
Elektronische Besturing, Besturingseenheid
Controlles Eléctronicos, Controlador



Electronic Controls, Controller

Ref. No. Pos. Nr. Ref. no. No. Ref.	Part. No. Teil-Nr. No. de Piéce Onderdeel no. Compon. No.	Qty Anzahl Qté Aantal Cantidad	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Description
1	C20606-120	1	Controller	Controller	Contrôleur	Besturingssysteem	Controlador
-	98266-12	1	Fuse, T1A	Sicherung	Fusible	Zekering	Fusible
2	98524-48	1	Switch, Emergency Stop	Not-Aus-Schalter	Bouton d'arrêt d'urgence	Noodstopknop	Botón de alto en emergencia
3	98380-21	1	Lamp, White	Kontrolleuchte	Ténoin	Lamp	Lámpara
-	98380-22	1	Bulb, 24V	Glühlampe	Ampoule	Gloeilamp	Bulbo
4	98380-20	1	Lamp, Yellow	Kontrolleuchte	Ténoin	Lamp	Lámpara
-	98380-22	1	Bulb, 24V	Glühlampe	Ampoule	Gloeilamp	Bulbo
5	98380-19	1	Lamp, Blue	Kontrolleuchte	Ténoin	Lamp	Lámpara
-	98380-22	1	Bulb, 24V	Glühlampe	Ampoule	Gloeilamp	Bulbo

Electrical Connections
Elektrische Anschlüsse
Connexions Electriques
Elektrische Aansluitingen
Conexiones Eléctricas



Electrical Connections

Ref. No. Pos. Nr. Ref. no. No. Ref.	Part. No. Teil-Nr. No. de Pièce Onderdeel no. Compon. No.	Qty Anzahl Qté Aantal Cantidad	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Description
1	C27100-427	1	Harness, Plant	Kabelbaum	Faisceau	Bekabeling	Guarnición
2	C27100-40	1	Harness, Fan	Verdrahtung, Lüfter	Faisceau de ventilateur	Ventilatorbekabeling	Guarnición del ventilador
3	C26050-332A	1	Cable, Earth - Baseframe	Kabel	Câble	Kabel	Cable
4	C26100-332B	1	Cable, Earth - Starter box	Massekabel	Câble de terre	Massakabel	Cable a tierra

Common Fastenings

Ref. No. Pos. Nr. Réf. Ref. no. No. Ref.	Part. No. Teil-Nr. No. de Pièce Onderdeel no. Compon. No.	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Descripción
S1	95001-227	Screw, Hexagon Head - M6x12	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Zeskantschroef	Tomillo de cabeza hexagonal
S2	95001-228	Screw, Hexagon Head - M6x16	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Zeskantschroef	Tomillo de cabeza hexagonal
S3	95001-229	Screw, Hexagon Head - M6x20	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Zeskantschroef	Tomillo de cabeza hexagonal
S4	95001-254	Screw, Hexagon Head - M8x16	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Zeskantschroef	Tomillo de cabeza hexagonal
S5	95001-255	Screw, Hexagon Head - M8x20	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Zeskantschroef	Tomillo de cabeza hexagonal
S6	95001-256	Screw, Hexagon Head - M8x25	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Zeskantschroef	Tomillo de cabeza hexagonal
S7	95001-257	Screw, Hexagon Head - M8x30	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Zeskantschroef	Tomillo de cabeza hexagonal
S8	95001-258	Screw, Hexagon Head - M8x35	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Zeskantschroef	Tomillo de cabeza hexagonal
S9	95001-282	Screw, Hexagon Head - M10x20	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Zeskantschroef	Tomillo de cabeza hexagonal
S10	95001-283	Screw, Hexagon Head - M10x25	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Zeskantschroef	Tomillo de cabeza hexagonal
S11	95001-284	Screw, Hexagon Head - M10x30	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Zeskantschroef	Tomillo de cabeza hexagonal
S12	95001-285	Screw, Hexagon Head - M10x35	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Zeskantschroef	Tomillo de cabeza hexagonal
S13	95001-312	Screw, Hexagon Head - M12x20	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Zeskantschroef	Tomillo de cabeza hexagonal
S14	95001-313	Screw, Hexagon Head - M12x25	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Zeskantschroef	Tomillo de cabeza hexagonal
S15	95001-314	Screw, Hexagon Head - M12x30	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Zeskantschroef	Tomillo de cabeza hexagonal
S16	95001-342	Screw, Hexagon Head - M16x25	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Zeskantschroef	Tomillo de cabeza hexagonal
S17	95001-344	Screw, Hexagon Head - M16x35	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Zeskantschroef	Tomillo de cabeza hexagonal
S18	95001-345	Screw, Hexagon Head - M16x40	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Zeskantschroef	Tomillo de cabeza hexagonal
S19	95001-346	Screw, Hexagon Head - M16x45	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Zeskantschroef	Tomillo de cabeza hexagonal
S20	95001-351	Screw, Hexagon Head - M16x70	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Zeskantschroef	Tomillo de cabeza hexagonal
S21	95001-372	Screw, Hexagon Head - M20x45	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Zeskantschroef	Tomillo de cabeza hexagonal
S22	95001-373	Screw, Hexagon Head - M20x50	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Zeskantschroef	Tomillo de cabeza hexagonal
S23	95001-374	Screw, Hexagon Head - M20x55	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Zeskantschroef	Tomillo de cabeza hexagonal
S24	95001-375	Screw, Hexagon Head - M20x60	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Zeskantschroef	Tomillo de cabeza hexagonal
S25	95001-377	Screw, Hexagon Head - M20x70	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Zeskantschroef	Tomillo de cabeza hexagonal
S26	95044-144	Screw, Pan Head - M3x8	Flachkopfschraube	Vis de butée	Schroef met cilinderkop	Tomillo de cabeza tipo cazuela
S27	95044-254	Screw, Pan Head - M4x8	Flachkopfschraube	Vis de butée	Schroef met cilinderkop	Tomillo de cabeza tipo cazuela
S28	95044-344	Screw, Pan Head - M5x8	Flachkopfschraube	Vis de butée	Schroef met cilinderkop	Tomillo de cabeza tipo cazuela
S29	95044-392	Screw, Pan Head - M6x16	Flachkopfschraube	Vis de butée	Schroef met cilinderkop	Tomillo de cabeza tipo cazuela
S30	95044-396	Screw, Pan Head - M6x25	Flachkopfschraube	Vis de butée	Schroef met cilinderkop	Tomillo de cabeza tipo cazuela
S31	95092-266	Screw, Cheese Head - M3x10	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	Cilinderkopschroef	Tomillo de cabeza redonda
S32	95092-316	Screw, Cheese Head - M4x10	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	Cilinderkopschroef	Tomillo de cabeza redonda
S33	95092-390	Screw, Cheese Head - M5x60	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	Cilinderkopschroef	Tomillo de cabeza redonda
S34	95092-338	Screw, Cheese Head - M4x55	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	Cilinderkopschroef	Tomillo de cabeza redonda
S35	95044-248	Screw, Pan Head - M4x12	Flachkopfschraube	Vis de butée	Schroef met cilinderkop	Tomillo de cabeza tipo cazuela
S36	95013-283	Screw, Hexagon Head - M10x25	Sechskantschraube	Vis à tête 6 pans	Zeskantschroef	Tomillo de cabeza hexagonal
B1	95007-261	Bolt - M20x70	Schraube	Boulon	Bout	Perno
B2	95007-263	Bolt - M20x80	Schraube	Boulon	Bout	Perno
B3	95007-288	Bolt - M24x70	Schraube	Boulon	Bout	Perno

Common Fastenings

Ref. No. Pos. Nr. Réf. Ref. no. No. Ref.	Part. No. Teil-Nr. No. de Pièce Onderdeel no. Compon. No.	Description	Beschreibung	Description	Omschrijving	Descripción
C1	95018-170	Capscrew - M6x30	Kopfschraube	Vis à tête	Inbusschroef	Tapa roscada
C2	95018-172	Capscrew - M6x40	Kopfschraube	Vis à tête	Inbusschroef	Tapa roscada
C3	95018-175	Capscrew - M6x55	Kopfschraube	Vis à tête	Inbusschroef	Tapa roscada
C4	95018-176	Capscrew - M6x60	Mutter	Ecrou	Bout	Tuerca
N1	95112-1	Nut - M3	Mutter	Ecrou	Bout	Tuerca
N2	95112-4	Nut - M6	Mutter	Ecrou	Bout	Tuerca
N3	95112-5	Nut - M8	Mutter	Ecrou	Bout	Tuerca
N4	95112-6	Nut - M10	Mutter	Ecrou	Bout	Tuerca
N5	95112-7	Nut - M12	Mutter	Ecrou	Bout	Tuerca
N6	95112-9	Nut - M16	Mutter	Ecrou	Bout	Tuerca
N7	95112-11	Nut - M20	Mutter	Ecrou	Bout	Tuerca
N8	95141-4	Nut, Self-locking - M4	Mutter, selbstsichernd	Ecrou à auto-verrouillage	Borgmoer	Tuerca autobloqueante
N9	95141-5	Nut, Self-locking - M5	Mutter, selbstsichernd	Ecrou à auto-verrouillage	Borgmoer	Tuerca autobloqueante
N10	95141-6	Nut, Self-locking - M6	Mutter, selbstsichernd	Ecrou à auto-verrouillage	Borgmoer	Tuerca autobloqueante
N11	95141-7	Nut, Self-locking - M8	Mutter, selbstsichernd	Ecrou à auto-verrouillage	Borgmoer	Tuerca autobloqueante
N12	95141-8	Nut, Self-locking - M10	Mutter, selbstsichernd	Ecrou à auto-verrouillage	Borgmoer	Tuerca autobloqueante
N13	95141-9	Nut, Self-locking - M12	Mutter, selbstsichernd	Ecrou à auto-verrouillage	Borgmoer	Tuerca autobloqueante
N14	95141-11	Nut, Self-locking - M16	Mutter, selbstsichernd	Ecrou à auto-verrouillage	Borgmoer	Tuerca autobloqueante
N15	95141-13	Nut, Self-locking - M20	Mutter, selbstsichernd	Ecrou à auto-verrouillage	Borgmoer	Tuerca autobloqueante
W1	95149-8	Washer - M3	Unterlegscheibe	Rondelle	Sluifring	Arandela
W2	95149-10	Washer - M4	Unterlegscheibe	Rondelle	Sluifring	Arandela
W3	95149-13	Washer - M6	Unterlegscheibe	Rondelle	Sluifring	Arandela
W4	95149-14	Washer - M8	Unterlegscheibe	Rondelle	Sluifring	Arandela
W5	95149-15	Washer - M10	Unterlegscheibe	Rondelle	Sluifring	Arandela
W6	95149-16	Washer - M12	Unterlegscheibe	Rondelle	Sluifring	Arandela
W7	95149-18	Washer - M16	Unterlegscheibe	Rondelle	Sluifring	Arandela
W8	95149-20	Washer - M20	Unterlegscheibe	Rondelle	Sluifring	Arandela
W9	95179-5	Washer, Spring - M6	Federring	Rondelle élastique	Veerring	Arandela elástica
W10	95179-6	Washer, Spring - M8	Federring	Rondelle élastique	Veerring	Arandela elástica
W11	95179-7	Washer, Spring - M10	Federring	Rondelle élastique	Veerring	Arandela elástica
W12	95179-8	Washer, Spring - M12	Federring	Rondelle élastique	Veerring	Arandela elástica
W13	95179-10	Washer, Spring - M16	Federring	Rondelle élastique	Veerring	Arandela elástica
W14	95179-12	Washer, Spring - M20	Federring	Rondelle élastique	Veerring	Arandela elástica
W15	95179-14	Washer, Spring - M24	Federring	Rondelle élastique	Veerring	Arandela elástica
W16	95185-12	Washer, Shakeproof - M3	Unterlegscheibe, rüttelfest	Rondelle-frein non desserrable	Schokvaste sluitring	Arandela antivibratoria
W17	95186-20	Washer, Shakeproof - M8	Unterlegscheibe, rüttelfest	Rondelle-frein non desserrable	Schokvaste sluitring	Arandela antivibratoria
W18	95187-14	Washer, Shakeproof - M4	Unterlegscheibe, rüttelfest	Rondelle-frein non desserrable	Schokvaste sluitring	Arandela antivibratoria
X1	95145-6	Nut, Caplive - M6	Käfigmutter	Ecrou prisonnier	Moer, kool/gestel	Tuerca prisionera
X2	98422-5	Nut, Cage - M6	Käfigmutter	Ecrou à cage	Kooimoer	Tuerca de jaula
X3	A10308-10	Washer, Conical - M6	Scheibe, konisch	Rondelle conique	Konische sluitring	Arandela cónica
X4	A4655-64	Rivet, Pop	Niete	Rivet	Klinknagel	Remache
X5	C26075-91	Collar, Capscrew	Schraubensicherung	Collier	Kraag(ring)	Collar
X6	C22005-10	Collar, Capscrew	Schraubensicherung	Collier	Kraag(ring)	Collar